

Panasonic®

Operating Instructions

DAB-FM Radio

Model No. **RF-D15**



Thank you for purchasing this product.
For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.
Please keep this manual for future reference.

REGISTER NOW



UPDATES



TIPS



NEWS



OFFERS

www.panasonic.com/mypanasonic

EN

Ver. 1.0.0

Safety precautions

WARNING

Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not let water or other liquids drip or splash inside the unit.
 - Do not expose accessories (battery pack, battery charger, AC adaptor, SD memory card, etc.) to rain, moisture, dripping or splashing.
 - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on accessories.
 - Use the recommended accessories.
 - Do not remove covers.
 - Do not repair this unit by yourself.Refer servicing to qualified service personnel.

AC adaptor

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Insert the mains plug fully into the socket outlet.
 - Do not pull, bend, or place heavy items on the lead.
 - Do not handle the plug with wet hands.
 - Hold onto the mains plug body when disconnecting the plug.
 - Do not use a damaged mains plug or socket outlet.
- The mains plug is the disconnecting device. Install this unit so that the mains plug can be unplugged from the socket outlet immediately.

CAUTION

Unit

- This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.
- Be careful when adjusting the antenna or when handling the unit, always keep the antenna away from your face to avoid an injury.

Avoid use in the following conditions

- High or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
- Replacement of a battery with an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Extremely high temperature and/or extremely low air pressure that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Battery

- Do not use rechargeable type batteries.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
- Mishandling of batteries can cause electrolyte leakage and may cause a fire.
 - Remove the batteries if you do not intend to use the unit for a long period of time or if the unit is to be powered exclusively by AC power. Store in a cool, dark place.
 - Do not heat or expose to flame.
 - Do not leave the battery(ies) in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
 - Do not take apart or short circuit.
 - Do not recharge alkaline or manganese batteries.
 - Do not use batteries if the covering has been peeled off.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not use different types of batteries at the same time.
- When disposing of the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Disposal of Old Equipment

Only for European Union and countries with recycling systems



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local municipality. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

Contents

Safety precautions.....	2
Features	3
Control reference guide	4
Using the household mains socket.....	5
Using the batteries (not supplied).....	5
Basic Playback.....	6-8
Connection.....	9
About Bluetooth®.....	10
License	10
Troubleshooting	11
Specifications.....	11
Product conformity information for customers in the UK	12
Confirmation of Compliance with UK Regulations	12

Features

Thanks for your purchase of our product. Please read through this manual before making connections and operating this product.

Retain this manual for future reference.

- FM tuner
- DAB(digital audio broadcasting) tuner
- Bluetooth® Connection
- 4x R6/AA Batteries can be used for power (not included)








Package Contents:

Digital radio player x1

User manual x1

AC adaptor x1

The symbols on this product (including the accessories) represent the following:

	AC
	DC
	Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.)
	ON
	Standby
	Positiv polarity
	For indoor use only



The lightning flash is intended to alert the user to the presence of dangerous voltage within the product's enclosure, and touching the internal components may result in a risk of electric shock to persons.



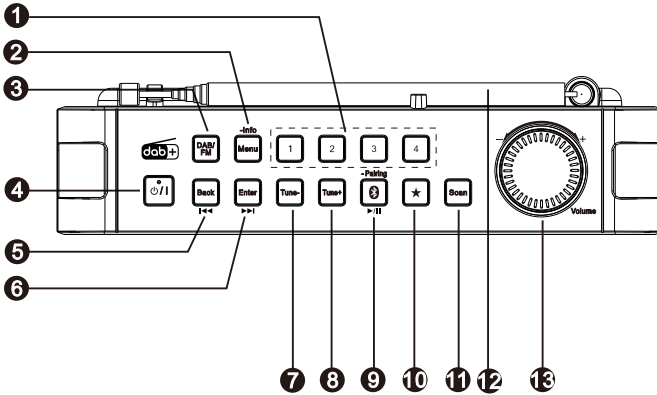
The exclamatory mark is intended to alert the user to the presence of important operating instructions.



To reduce the risk of electric shock or fire, do not open the cover. Refer servicing to qualified service personnel.

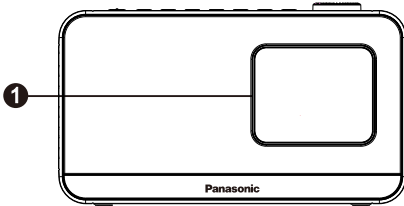
Control reference guide

TOP PANEL:

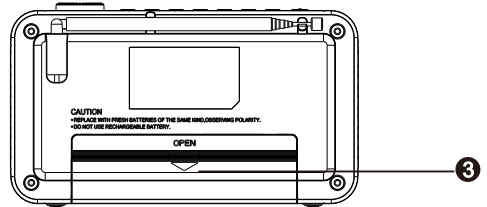


- 1 DIGIT BUTTON (1/2/3/4)
- 2 MENU/INFO
- 3 DAB/FM
- 4 STANDBY/ON SWITCH
- 5 PREVIOUS TRACK OR STATION(PRESET-)/BACK
- 6 NEXT TRACK OR STATION(PRESET+)/ENTER
- 7 TUNE-
- 8 TUNE+
- 9 BLUETOOTH/PLAY/ PAUSE/PAIRING
- 10 PRESET PROG
- 11 SCAN
- 12 FM ANTENNA
- 13 VOLUME KNOB

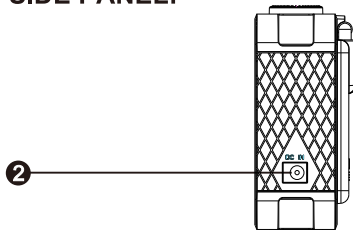
FRONT PANEL:



REAR PANEL:



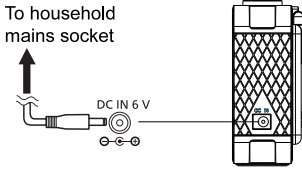
SIDE PANEL:



- 1 DISPLAY SCREEN
- 2 DC IN SOCKET
- 3 BATTERY COMPARTMENT

Using the household mains socket

Connect the AC adaptor firmly to the unit and the household mains socket.



- Do not use any other AC adaptor except the supplied one.
- The unit is in the standby condition when the AC adaptor is connected. The primary circuit is always "live" as long as the AC adaptor is connected to an electrical outlet.

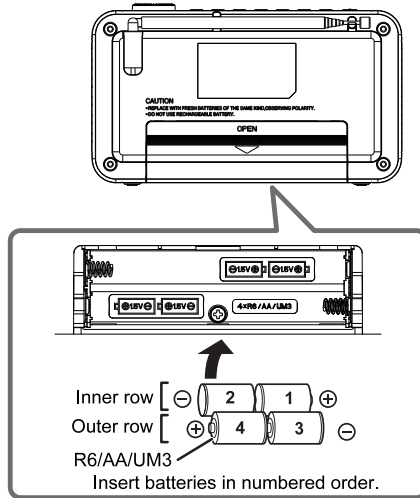
Using the batteries (not supplied)

This unit will use the batteries as the power source when you disconnect the AC adaptor. Use alkaline or manganese batteries.

Disconnect the AC adaptor from the unit to operate on battery power.

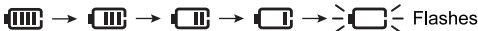
Install the batteries so that the poles (+ and -) align with those in the unit.


- After installing the batteries, ensure the battery cover is securely closed.



■ Battery indicator

The battery indicator on the display shows the battery levels.



- When the battery indicator "  " begins flashing, replace all 4 batteries.
- If the AC adaptor is connected to this unit, the battery indicator will be off.

Basic Playback

Top Panel Button Operation



- Press to power on and standby the unit.
- During standby mode, press and hold to switch off the unit.



- Press to enter or exit the menu.
- Press and hold to show the different radio station information.



- Press to switch between DAB and FM tuner in power on status.



- Press to enter the Preset Recall.
- Press and hold to enter the Preset Store.



- Press to enter Bluetooth® mode
- Press and hold to disconnect Bluetooth® connection.
- Press to temporarily pause a playback. Press again to resume playback in Bluetooth® mode.



- Press to auto scan for radio stations.



- Press to select the corresponding digit preset radio station.
- Press and hold the selected digit button with number [1/2/3/4] to store the actual radio station as Preset Station.



- Press to skip to the next track or the next preset radio station.
- Press to confirm a selection.



- Press to return to the previous track or the previous preset radio station.
- Press to return to the previous sub-menu.



- Turn the volume knob to increase/decrease the volume.



- Press to fine tune (increase) the frequency.
- Press and hold to increase the frequency continuously.
- Press this button to move between Menu items.



- Press to fine tune (decrease) the frequency.
- Press and hold to decrease the frequency continuously.
- Press this button to move between Menu items.

Basic Playback

Listening to FM Radio

1. Power on the unit, press [**FM**] button repeatedly to select FM tuner mode.
2. Select a desired radio station by pressing the [**◀◀**] or [**▶▶**] button repeatedly.
3. To automatically search for the next/previous available radio station, press and hold for 3 seconds the [Tune+] or [Tune-] button.

FM Menu

Press the [Menu] button while in FM mode to enter the FM menu. Inside the menu you can select between the following menu items and functions by pressing the [Tune+/-] button.

- To enter menu items and confirm a selection press the [Enter] button.
- To exit menu item press the [Menu] button.

Scan setting: Select the scan sensitivity(strong station only or all stations)

System:The system menu includes Sleep, Alarm, Time, Back light, Language, Factory Reset and SW version options.

Sleep: The sleep function enables you to set a timer after which the unit will turn itself into standby mode automatically.

The sleep time includes OFF/30/60/90/120 minutes options. To cancel the sleep function, select the Sleep off option.

Alarm: The alarm timer setting includes Alarm 1 setup and Alarm 2 setup.

- Alarm 1 setup (Alarm 1 wizard -On time-Duration-Source-Cycle-Volume-Alarm on/off)

- Alarm 2 setup (Alarm 2 wizard -On time-Duration-Source-Cycle-Volume-Alarm on/off)

- Note: To make the alarm work normally, make sure the clock is set correctly.

Time: The Time setting includes set Time/Date, Auto update, Set 12/24 hour and Set date format option.

Backlight: The backlight consist of Timeout, On level and Dim level option. These option can be used to set desired backlight effect on display.

Language: set the required language.

Factory Reset: reset the unit (No/Yes).

SW version: View software version.

Setting the clock manually

1. In power mode, press [Menu] button.
2. Press [Tune+/-] button to select (System > Time > Set Time/Date) option and press [Enter] button to confirm the selection.
3. Press [Tune+/-] button to set desired clock (hour/minute/date) and press [Enter] button to confirmed.

Manually Store Radio Stations

This unit enables you to store up to 30 radio stations:

1. Tune to the radio station which you would like to store by pressing the [Tune+] and [Tune-] button.
2. Press and hold the [**★**] button for 2 seconds. The display will show "Preset Store".
3. Select a desired preset (1 - 30) on which you want to store the current frequency by pressing the [Tune+] or [Tune-] button.
4. Press the [Enter] button to confirm your setting. "Preset stored" will be shown in the display.
5. To recall a stored frequency, press [**◀◀**] or [**▶▶**] buttons until you reach the desired preset. Alternatively you can enter "Preset Recall" by press [**★**] button, select the desired preset using the [Tune+/-] buttons and playing the selected preset by pressing the [Enter] button.

Store preset stations on dedicated digit buttons [1/2/3/4]

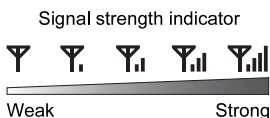
Option 1) Press and hold the selected digit button with number [1/2/3/4] to store the actual radio station as Preset Station.

Option 2) Tune to the radio station which you would like to store by pressing the [Tune+] and [Tune-] button.

Press and hold the [**★**] button for 2 seconds, The display will show "Preset Store".

Select a desired preset (1 - 4) on which you want to store the current frequency by pressing the [Tune+] or [Tune-] button.

Press the [Enter] button to confirm your setting. "Preset stored" will be shown in the display.



Basic Playback

Automatically Store Radio Stations

Rather than manually storing stations, you can also let the unit automatically store found stations.

1. Press the [Scan] button to auto scan for the broadcasting radio channels.
2. Press it again to stop auto scanning.


RDS (Radio Data System)

This product is equipped with an RDS decoder. RDS allows text information to be transmitted by a radio station together with the audio broadcast. This text information can include the name of the radio station, name of the current program or song, news headlines, etc. and may vary from station to station.

To view RDS info press and hold the [Menu] button repeatedly.

Listening to DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB) is a way of broadcasting radio digitally through a network of transmitters. It provides you with more choice, better sound quality and more information.

1. Power on the unit, press the  button repeatedly to select DAB mode.
2. Press the [Menu] button then press the [Tune+] or [Tune-] buttons to select the menu options as below.
3. Press the [Enter] button to confirm the operation.

Full scan: scan and store all the available DAB radio stations.

Manual tune: tune to a DAB station manually.

DRC: select (dynamic range control) low, high and off.

Prune: remove all invalid stations from the station list.

System: please refer to the FM system.

To select a desired radio station press the [Tune+/-] button and then press the [Enter] button to play the selected station.

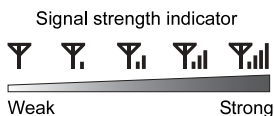
Manually Store Radio Stations for DAB

This unit enables to store up to 30 radio stations:

1. Tune to a radio station which you would like to store by pressing the [Tune+] and [Tune-] button.
2. Press and hold the [★] button for 2 seconds. The display will show "Preset Store".
3. Select a desired preset (1 - 30) on which you want to store the current frequency by pressing the [Tune+] or [Tune-] button.
4. Press the [Enter] button to confirm your setting. "Preset stored" will be shown in the display.
5. To recall a stored frequency, press the [◀◀] or [▶▶] buttons until you reach the desired preset.
Alternatively you can enter "Preset Recall" by first pressing the [★] button, then select the desired preset using the [Tune+/-] buttons and play the selected preset by pressing the [Enter] button.

Info Display




To display information (if broadcast by the station) repeatedly press and hold the [Menu] button on the unit.



Connection

Bluetooth® operations

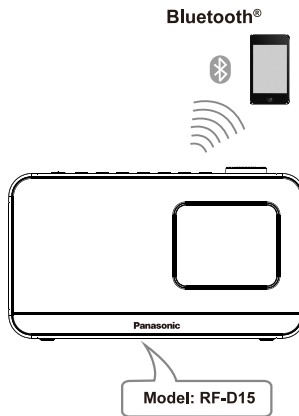
The Bluetooth® pairing name of the player is RF-D15

1. Power on unit, press [] to pause or resume the playback
- Press [] or [] to skip track
- This unit can only be connected to one device at a time.
- When “Bluetooth” is selected as the source, this unit will automatically try and connect to the last connected Bluetooth® device.

Disconnecting a Bluetooth® device

While a Bluetooth® device is connected, press and hold [-Pairing] until “Bluetooth Ready” is flashing on the display screen.

- The Bluetooth® device will be disconnected if a different audio source (e.g., “DAB”) is selected.



About Bluetooth®

■ Frequency band used

- This system uses the 2.4 GHz frequency band.

■ Certification of this device

- This system conforms to frequency restrictions and has received certification based on frequency laws. Thus, a wireless permit is not necessary.
- The actions below are punishable by law in some countries:
 - Taking apart or modifying the system.
 - Removing specification indications.

■ Restrictions of use

- Wireless transmission and/or usage with all Bluetooth® equipped devices is not guaranteed.
- All devices must conform to standards set by Bluetooth SIG, Inc.
- Depending on the specifications and settings of a device, it can fail to connect or some operations can be different.
- This system supports Bluetooth® security features. But depending on the operating environment and/or settings, this security is possibly not sufficient. Transmit data wirelessly to this system with caution.
- This system cannot transmit data to a Bluetooth® device.

■ Range of use

- Use this device at a maximum range of 10 m. The range can decrease depending on the environment, obstacles or interference.

■ Interference from other devices

- This system may not function properly and troubles such as noise and sound jumps may arise due to radio wave interference if this system is located too close to other Bluetooth® devices or the devices that use the 2.4 GHz band.
- This system may not function properly if radio waves from a nearby broadcasting station, etc. is too strong.

■ Intended usage

- This system is for normal, general use only.
- Do not use this system near an equipment or in an environment that is sensitive to radio frequency interference (example: airports, hospitals, laboratories, etc.)

License

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Entertainment and Communication Company is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective Owners.

Troubleshooting

Before resorting to maintenance service, please kindly first check the following chart.

Symptom	Cause(s)	Remedy
No Power	<ul style="list-style-type: none"> The AC adaptor is not connected to the power supply or is not connected to a power supply securely. Insufficient battery power. 	<ul style="list-style-type: none"> Please check that the AC adaptor is connected securely. Please replace old batteries with new one.
There is no sound or the sound is distorted.	<ul style="list-style-type: none"> The volume is set to the minimum level. AC Adaptor or fluorescent light are near the cords. 	<ul style="list-style-type: none"> Turn up the volume. Keep other appliances away from the cords.
The buttons on the unit doesn't work.	<ul style="list-style-type: none"> The unit is being interfered with by static electricity etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Switch off and unplug the unit. Then connect the plug to the power supply and switch it on again.

Specifications

Power Supply for main unit	DC 6V = 0.8A	
Power supply for addaptor	100-240V~ 50Hz/60Hz 0.3A	
Power Consumption (normal use)	6V 0.8A 4.8W	
Power Consumption in standby mode	≤ 1W	
Battery type	DC 6V (4 x R6/AA)	
Battery Life (Operate on maximum volume, 1W output power)		
Power Source	Bluetooth	FM/DAB
Alkaline Battery	Approx. 8h	Approx. 8h
DAB Section		
DAB memories	30 channels	
Frequency Band (Wavelength) Band III	5A to 13F (174.928 MHz to 239.200 MHz)	
Sensitivity *BER 4x10 ⁻⁴ Min Requirement	-98 dBm	
Dimensions (W X H X D) Unit	Unit	180*47*105mm
	Carton Box (individual)	280x158x126mm
Net Weight	0.5kg	
Working Environment	Temperature	0°C~40°C
	Relative Humidity	5% ~ 90%
Speaker Type		2" - Full Range
Power Output (RMS) 10% THD	AC Mode	3W
Power Output (RMS) 1% THD	DC Mode	1W
FM Band Range		87.5 Mhz ~ 108 Mhz
Frequency response		±3dB (70 Hz~20 kHz)
Bluetooth version		V 5.0
Bluetooth frequency band		2.402GHz -2.480GHz
Bluetooth maximum power		13dBm

Product conformity information for customers in the UK

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Marketing Europe GmbH" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importer in the UK:

Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH,
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Type of wireless	Frequency band	Maximum power (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Confirmation of Compliance with UK Regulations

This product complies with UK relevant Regulations and Standards (being those relevant for England, Wales and Scotland).

<Importer for UK>

Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH, Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

<Declaration of Conformity for Radio Equipment in UK>

Panasonic Corporation declares that the radio equipment type (Model Numbers are referred in the Operating Instructions) is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contact in the UK:

Panasonic Testing Centre on behalf of Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH (Importer),
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT



Specifications are subject to change without notice.

Manufactured by:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Germany

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

EU



CE



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Panasonic®

Bedienungsanleitung DAB-UKW Radio

Modell Nr. **RF-D15**



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Um optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

JETZT ANMELDEN



UPDATES



TIPPS



NEWS



ANGEBOTE

www.panasonic.com/mypanasonic

DE

Ver. 1.0.0

Sicherheitsvorkehrungen

WARNUNG

Gerät

- Um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Beschädigung des Gerätes zu verringern,
 - Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten ins Innere des Geräts tropfen oder spritzen.
 - Setzen Sie das Zubehör (Akku, Ladegerät, Netzadapter, SD-Speicherkarte usw.) nicht Regen, Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
 - Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Zubehör.
 - Verwenden Sie das empfohlene Zubehör.
 - Die Abdeckungen nicht entfernen.
 - Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Servicepersonal.

Wechselstromadapter

- Um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Beschädigung des Gerätes zu verringern,
 - Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose.
 - Ziehen, verbiegen oder legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Anschlussleitung.
 - Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
 - Halten Sie das Gehäuse des Netzsteckers fest, wenn Sie den Stecker abziehen.
 - Verwenden Sie keine beschädigten Netzstecker oder Steckdosen.
- Der Netzstecker ist die Trennvorrichtung. Schließen Sie dieses Gerät so an, dass der Netzstecker jederzeit aus der Steckdose gezogen werden kann.

VORSICHT

Gerät

- Dieses Gerät kann während des Betriebs durch Mobiltelefone verursachte Funkstörungen empfangen. Wenn eine solche Störung auftritt, vergrößern Sie bitte den Abstand zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Antenne einstellen oder mit dem Gerät umgehen. Halten Sie die Antenne immer von Ihrem Gesicht fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Vermeiden Sie die Verwendung unter den folgenden Bedingungen

- Hohe oder niedrige Extremtemperaturen während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports.
- Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ.
- Entsorgung einer Batterie in ein Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Zerkleinern oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.

- Extrem hohe Temperatur und/oder extrem niedriger Luftdruck, die zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen können.

Batterie

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Explosionsgefahr bei Verwendung falscher Batterien. Ersetzen Sie sie nur durch den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Ein unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann zum Auslaufen von Elektrolyt und zu einem Brand führen.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden möchten oder wenn das Gerät ausschließlich mit Wechselstrom betrieben werden soll. An einem kühlen, dunklen Ort aufbewahren.
 - Nicht erhitzen oder einer Flamme aussetzen.
 - Lassen Sie die Batterie(n) nicht über einen längeren Zeitraum bei geschlossenen Türen und Fenstern in einem Auto liegen, das direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
 - Nicht zerlegen oder kurzschließen.
 - Laden Sie keine Alkali- oder Manganbatterien auf.
 - Verwenden Sie keine Batterien, bei denen die Hülle entfernt wurde.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen gleichzeitig.
- Bei der Entsorgung der Batterien wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der richtigen Entsorgungsmethode.

Entsorgung von Altgeräten

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit allgemeinem Hausmüll vermischt werden dürfen.

■ Für eine ordnungsgemäße Bearbeitung,

Wiederherstellung und Wiederverwertung von Altprodukten bringen Sie diese bitte zu den entsprechenden Sammelstellen in Übereinstimmung mit Ihren nationalen Vorschriften.

Durch die korrekte Entsorgung sparen Sie wertvolle Ressourcen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Für weitere Informationen zur Sammlung und zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Gemeinde.

Gemäß den nationalen Rechtsvorschriften können Strafen für die unsachgemäße Entsorgung dieser Abfälle verhängt werden.

Inhalt

Sicherheitsvorkehrungen.....	2
Features.....	3
Referenzhandbuch für die Einstellung.....	4
Verwendung der Haushaltssteckdose	5
Verwendung der Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)	5
Grundlegende Wiedergabe	6-8
Verbindung	9
Über Bluetooth®	10
Lizenz	10
Fehlersuche	11
Spezifikationen	11
Entsorgung von Altgeräten und Batterien.....	12
Informationen zur Produktkonformität für Kunden in der EU.....	13

Features

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät anschließen und in Betrieb nehmen.








Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- UKW-Tuner
- DAB-Tuner (digitaler Rundfunk)
- Bluetooth® Verbindung
- 4 x R6/AA-Batterien können zur Stromversorgung verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten)

Lieferumfang:

- 1 x Digitales Radio
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Netzadapter

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich des Zubehörs) stehen für Folgendes:

	AC
	DC
	Schutzklasse II Gerät (Die Konstruktion des Produkts ist doppelt isoliert.)
	EIN
	Bereitschaft
	Positive Polarität
	Nur für Innenräume geeignet



Der Blitz soll den Benutzer auf das Vorhandensein gefährlicher Spannungen im Inneren des Geräts hinweisen, und das Berühren der internen Komponenten kann zu einem Stromschlag führen.



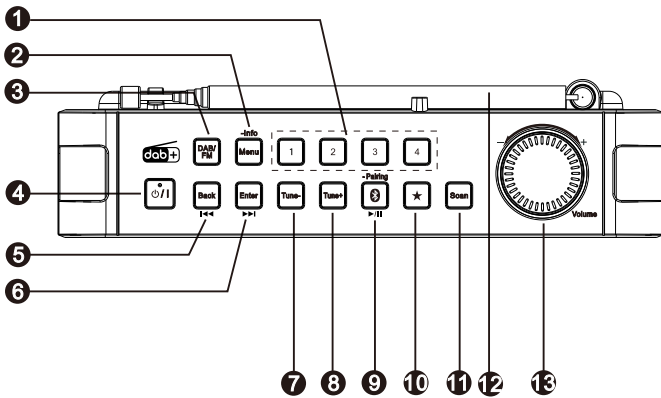
Das Ausrufezeichen soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Bedienungshinweise hinweisen.



Um die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes zu verringern, öffnen Sie die Abdeckung nicht. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Servicepersonal.

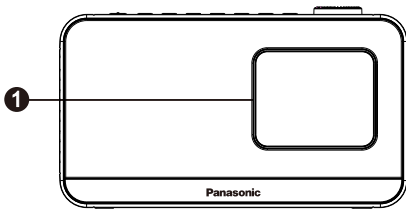
Referenzhandbuch für die Einstellung

OBERSEITE:

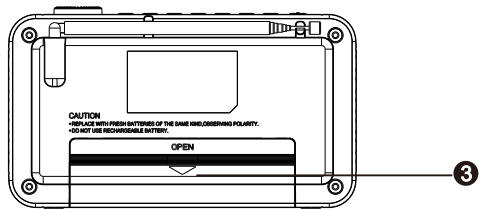


- 1 SENDERSPEICHER (1/2/3/4)
- 2 MENÜ/INFO
- 3 DAB/UKW
- 4 BEREITSCHAFT/ EIN-SCHALTER
- 5 VORHERIGER TITEL ODER SENDER (VOREINGESTELLT-)/ZURÜCK
- 6 NÄCHSTER TITEL ODER SENDER (VOREINGESTELLT+)/ENTER
- 7 TUNE-
- 8 TUNE+
- 9 BLUETOOTH/WIEDERGABE/ PAUSE/PAIRING
- 10 VOREINGESTELLTE PROGRAMME
- 11 SCAN
- 12 UKW ANTENNE
- 13 LAUTSTÄRKEREGLER

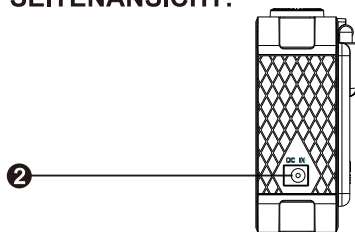
VORDERSEITE:



RÜCKSEITE:



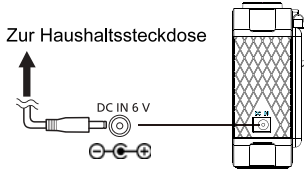
SEITENANSICHT:



- 1 ANZEIGE
- 2 DC IN BUCHSE
- 3 BATTERIEFACH

Verwendung der Haushaltssteckdose

Schließen Sie den Netzadapter fest an das Gerät und die Haushaltssteckdose an.



- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
- Das Gerät befindet sich im Bereitschaftszustand, wenn der Netzadapter angeschlossen ist. Der Primärstromkreis steht immer unter Spannung, solange der Netzadapter an eine Steckdose angeschlossen ist.

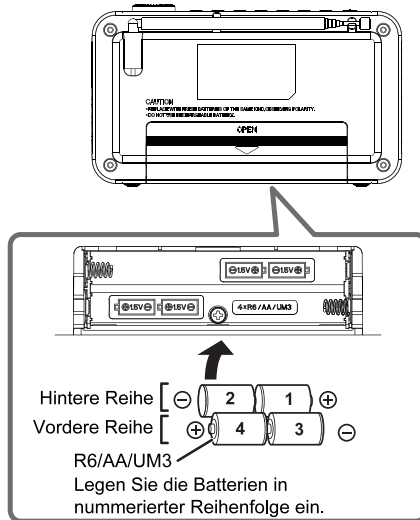
Verwendung der Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

Dieses Gerät verwendet die Batterien als Stromquelle, wenn Sie den Netzadapter abziehen. Verwenden Sie Alkali- oder Manganbatterien.

Trennen Sie den Netzadapter vom Gerät, um es im Batteriebetrieb zu betreiben.

Setzen Sie die Batterien so ein, dass die Pole (+ und -) mit denen im Gerät übereinstimmen.

- Vergewissern Sie sich nach dem Einlegen der Batterien, dass der Batteriefachdeckel fest verschlossen ist.



■ Batterieanzeige

Die Batterieanzeige auf dem Display zeigt den Batterieladestand an.



- Wenn die Batterieanzeige "☐" zu blinken beginnt, ersetzen Sie alle 4 Batterien.
- Wenn der Netzadapter an das Gerät angeschlossen ist, ist die Batterieanzeige ausgeschaltet.

Grundlegende Wiedergabe

Tastenbedienung des Oberen Bedienfelds



- Drücken, um das Gerät einzuschalten und in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.
- Im Bereitschaftsmodus gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.



- Drücken, um das Menü aufzurufen oder zu verlassen.
- Gedrückt halten, um die verschiedenen Radiosenderinformationen anzuzeigen.



- Drücken, um im eingeschalteten Zustand zwischen DAB- und UKW-Tuner umzuschalten.



- Drücken, um den Speicherabruf aufzurufen.
- Gedrückt halten, um den Sender zu Speichern.



- Drücken, um den Bluetooth®-Modus aufzurufen.
- Gedrückt halten, um die Bluetooth®-Verbindung zu trennen.
- Drücken, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Erneut drücken, um die Wiedergabe im Bluetooth®-Modus fortzusetzen.



- Drücken, um automatisch nach Radiosendern zu suchen.



- Drücken, um den entsprechenden gespeicherten Radiosender zu wählen.
- Halten Sie die gewählte Zifferntaste mit der Nummer [1/2/3/4] gedrückt, um den aktuellen Radiosender als Preset Station zu speichern.



- Drücken, um zum nächsten Titel oder zum nächsten voreingestellten Radiosender zu springen.
- Drücken, um eine Auswahl zu bestätigen.



- Drücken, um zum vorherigen Titel oder vorherigen voreingestellten Radiosender zurückzukehren.
- Drücken, um zum vorherigen Untermenü zurückzukehren.



- Drehen Sie den Lautstärkereglern, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern.




- Drücken, um die Frequenz fein einzustellen (zu erhöhen).
- Gedrückt halten, um die Frequenz kontinuierlich zu erhöhen.
- Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Menüpunkten zu wechseln.



- Drücken, um die Frequenz fein einzustellen (zu verringern).
- Gedrückt halten, um die Frequenz kontinuierlich zu verringern.
- Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Menüpunkten zu wechseln.

Grundlegende Wiedergabe

UKW-Radio hören

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die Taste , um den UKW-Tuner-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie den gewünschten Radiosender aus, indem Sie wiederholt die Taste [**I◀◀**] oder [**▶▶I**] drücken.
3. Um automatisch nach dem nächsten/vorherigen verfügbaren Radiosender zu suchen, halten Sie die Taste [Tune+] oder [Tune-] 3 Sekunden lang gedrückt.

UKW-Menü

Drücken Sie im UKW-Modus die Taste [Menu], um das UKW-Menü aufzurufen. Innerhalb des Menüs können Sie durch Drücken der Taste [Tune+/-] zwischen den folgenden Menüpunkten und Funktionen wählen.

Um Menüpunkte aufzurufen und eine Auswahl zu bestätigen, drücken Sie die Taste [Enter].

- Um den Menüpunkt zu verlassen, drücken Sie die Taste [Menü].

Scan-Einstellung: Wählen Sie die Suchempfindlichkeit (nur starke Sender oder alle Sender)

System: Das Systemmenü enthält die Optionen Schlummer, Wecker, Uhrzeit, Hintergrundbeleuchtung, Sprache, Werkseinstellungen und SW-Version.

Schlummer: Mit der Schlummerfunktion können Sie einen Timer einstellen, der das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus versetzt.

Die Schlummerzeit beinhaltet die Optionen AUS/30/60/90/120 Minuten. Um die Schlummerfunktion zu deaktivieren, wählen Sie die Option Schlummer AUS.

Wecker: Die Wecker-Einstellung umfasst die Einstellung von Wecker 1 und Wecker 2.

- Wecker 1 einrichten (Wecker 1-Assistent -Einschaltzeit-Dauer-Quelle-Zyklus-Lautstärke-Wecker ein/aus)
- Wecker 2 einrichten (Wecker 2-Assistent -Einschaltzeit-Dauer-Quelle-Zyklus-Lautstärke-Wecker ein/aus)
- Hinweis: Damit der Wecker normal funktioniert, stellen Sie sicher, dass die Uhr richtig eingestellt ist.

Zeit: Die Zeiteinstellung umfasst die Optionen Zeit/Datum einstellen, Automatische Aktualisierung, 12/24 Stunden einstellen und Datumsformat einstellen.

Hintergrundbeleuchtung: Die Hintergrundbeleuchtung beinhaltet die Optionen Zeitspanne, Einschaltstufe und Dimmstufe. Diese Optionen können verwendet werden, um den gewünschten Effekt der Hintergrundbeleuchtung auf dem Display einzustellen.

Sprache: Einstellen der gewünschten Sprache.

Werkseinstellung: Gerät zurücksetzen (Nein/Ja).

SW-Version: Software-Version anzeigen.

Manuelles Einstellen der Uhr

1. Drücken Sie im Betriebsmodus die Taste [Menu].
2. Drücken Sie die Taste [Tune+/-], um die Option (System > Zeit > Uhrzeit/Datum einstellen) auszuwählen, und drücken Sie die [Enter] Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste [Tune+/-], um die gewünschte Uhrzeit (Stunde/Minute/Datum) einzustellen und drücken Sie die Taste [Enter] zur Bestätigung.

Manuelles Speichern von Radiosendern

Mit diesem Gerät können Sie bis zu 30 Radiosender speichern:

1. Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie speichern möchten, indem Sie die Tasten [Tune+] und [Tune-] drücken.
2. Halten Sie die [**★**] Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird "Preset Store" (Preset Speichern) angezeigt.
3. Wählen Sie durch Drücken der Taste [Tune+] oder [Tune-] den gewünschten Speicherplatz (1 - 30), auf dem Sie die aktuelle Frequenz speichern möchten.
4. Drücken Sie die Taste [Enter], um Ihre Einstellung zu bestätigen. Auf dem Display wird "Preset Stored" (Preset Gespeichert) angezeigt.
5. Um eine gespeicherte Frequenz abzurufen, drücken Sie die Tasten [**I◀◀**] oder [**▶▶I**], bis Sie den gewünschten Speicherplatz erreichen. Alternativ können Sie "Preset Recall" (Preset Aufrufen) aufrufen, indem Sie die Taste [**★**] drücken, den gewünschten Speicherplatz mit den Tasten [Tune+/-] auswählen und diesen durch Drücken der Taste [Enter] abspielen.

Speichern von Preset Stationen auf speziellen Zifferntasten [1/2/3/4]

Option 1) Halten Sie die gewählte Zifferntaste mit der Nummer [1/2/3/4] gedrückt, um den aktuellen Radiosender als Preset Station zu speichern.

Option 2) Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie speichern möchten, indem Sie die Tasten [Tune+] und [Tune-] drücken. Halten Sie die [**★**]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird "Preset Store" (Preset Gespeichert) angezeigt. Wählen Sie durch Drücken der Taste [Tune+] oder [Tune-] den gewünschten Speicherplatz (1 - 4), auf dem Sie die aktuelle Frequenz speichern möchten. Drücken Sie die Taste [Enter], um Ihre Einstellung zu bestätigen. Auf dem Display wird "Preset Stored" (Preset Gespeichert) angezeigt.



Grundlegende Wiedergabe

Automatisches Speichern von Radiosendern

Anstatt Sender manuell zu speichern, können Sie gefundene Sender auch automatisch speichern lassen.


1. Drücken Sie die Taste [Scan], um automatisch nach den Radiokanälen zu suchen.
2. Erneut drücken, um das automatische Scannen zu beenden.

RDS (Radio Data System)

Dieses Produkt ist mit einem RDS-Decoder ausgestattet. RDS ermöglicht es, dass ein Radiosender zusammen mit der Audioübertragung auch Textinformationen überträgt. Diese Textinformationen können den Namen des Radiosenders, den Namen des aktuellen Programms oder Titels, Schlagzeilen usw. enthalten und können von Sender zu Sender variieren. Um RDS-Informationen anzuzeigen, drücken Sie die [Menu] Taste mehrmals und halten sie.

DAB hören

Digital Audio Broadcasting (DAB) ist eine Möglichkeit, Radio digital über ein Netzwerk von Sendern zu übertragen. Es bietet Ihnen mehr Auswahl, bessere Klangqualität und mehr Informationen.

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die Taste , um den DAB-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste [Menu] und dann die Tasten [Tune+] oder [Tune-], um die Menüoptionen wie unten beschrieben auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste [Enter], um den Vorgang zu bestätigen.

Vollständiger Scan: Scannen und Speichern aller verfügbaren DAB-Radiosender.

Manuelles Tuning: Manuelles Einstellen eines DAB-Senders.

DRC: Auswahl (Dynamic Range Control) niedrig, hoch und aus.

Prune: Entfernt alle ungültigen Sender aus der Senderliste.

System: siehe UKW-System.

Um einen gewünschten Radiosender auszuwählen, drücken Sie die Taste [Tune+/-] und dann die Taste [Enter], um den ausgewählten Sender abzuspielen.

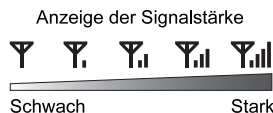
Manuelles Speichern von DAB Radiosendern

Mit diesem Gerät können Sie bis zu 30 Radiosender speichern:

1. Stellen Sie einen Radiosender ein, den Sie speichern möchten, indem Sie die Tasten [Tune+] und [Tune-] drücken.
2. Halten Sie die [★] Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird "Preset Store" (Preset Speichern) angezeigt.
3. Wählen Sie durch Drücken der Taste [Tune+] oder [Tune-] den gewünschten Speicherplatz (1 - 30), auf dem Sie die aktuelle Frequenz speichern möchten.
4. Drücken Sie die Taste [Enter], um Ihre Einstellung zu bestätigen. Auf dem Display wird "Preset Stored" (Preset Gespeichert) angezeigt.
5. Um eine gespeicherte Frequenz abzurufen, drücken Sie die Tasten [◀◀] oder [▶▶], bis Sie den gewünschten Speicherplatz erreichen.
Alternativ können Sie "Preset Recall" (Preset Aufrufen) verwenden, indem Sie die Taste [★] drücken, den gewünschten Speicherplatz mit den Tasten [Tune+/-] auswählen und diesen durch Drücken der Taste [Enter] abspielen.

Info-Anzeige





Zum Anzeigen von Informationen (falls vom Sender ausgestrahlt) drücken Sie die [Menu] Taste mehrmals und halten sie.



Verbindung

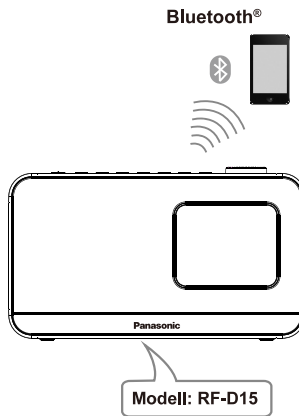
Bluetooth® Betrieb

Der Bluetooth® Pairing-Name des Players ist RF-D15

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste [, um den Bluetooth®-Modus auszuwählen. Zu diesem Zeitpunkt blinkt "Bluetooth Ready" auf dem Display.
2. Wählen Sie im Bluetooth®-Geräte-Menü das Gerät "RF-D15". Auf dem Display wird "Connected" (Verbunden) angezeigt (wenn Sie nach dem Passkey gefragt werden, geben Sie "0000" ein)
3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem Bluetooth®-Gerät.
 - Drücken Sie [], um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.
 - Drücken Sie [] oder [], um den Titel zu überspringen.
 - Dieses Gerät kann jeweils nur mit einem Gerät verbunden werden.
 - Wenn "Bluetooth" als Quelle ausgewählt ist, versucht dieses Gerät automatisch, eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth®-Gerät herzustellen.

Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth®-Gerät

- Halten Sie bei angeschlossenem Bluetooth®-Gerät [-Pairing] gedrückt, bis "Bluetooth Ready" auf dem Display blinkt.
- Das Bluetooth®-Gerät wird getrennt, wenn eine andere Audioquelle (z. B. "DAB") gewählt wird.



Über Bluetooth®

■ Verwendetes Frequenzband

- Dieses System verwendet das 2,4 GHz Frequenzband.

■ Zertifizierung dieses Geräts

- Dieses System entspricht den vorgeschriebenen Frequenzbeschränkungen und hat eine Zertifizierung auf der Grundlage von Frequenzgesetzen erhalten.
Somit ist eine Funkgenehmigung nicht erforderlich.
- Die folgenden Handlungen sind in einigen Ländern gesetzlich strafbar:
 - Zerlegen oder Verändern des Systems.
 - Entfernen von Spezifikationsangaben.

■ Beschränkungen der Nutzung

- Die drahtlose Übertragung und/oder Nutzung mit allen Bluetooth®-Geräten ist nicht garantiert.
- Alle Geräte müssen den von Bluetooth SIG, Inc. festgelegten Standards entsprechen.
- Je nach den Spezifikationen und Einstellungen eines Geräts kann die Verbindung fehlschlagen oder einige Vorgänge können unterschiedlich sein.
- Dieses System unterstützt Bluetooth®-Sicherheitsfunktionen. Aber je nach Betriebsumgebung und/oder Einstellungen ist diese Sicherheit möglicherweise nicht ausreichend. Bei der drahtlosen Übertragung von Daten an dieses System ist Vorsicht geboten.
- Dieses System kann keine Daten an ein Bluetooth®-Gerät übertragen.

■ Reichweite

- Verwenden Sie das Gerät bis zu einer maximalen Reichweite von 10 m. Die Reichweite kann je nach Umgebung, Hindernissen oder Störungen abnehmen.

■ Interferenz durch andere Geräte

- Dieses System funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, und es können Störungen wie Rauschen und Tonsprünge aufgrund von Funkwelleninterferenzen auftreten, wenn sich dieses System zu nahe an anderen Bluetooth®-Geräten oder Geräten, die das 2,4-GHz-Band verwenden, befindet.
- Dieses System funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn die Funkwellen eines nahe gelegenen Senders usw. zu stark sind.

■ Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses System ist nur für den normalen, allgemeinen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe von Geräten oder in Umgebungen, die empfindlich auf Hochfrequenzstörungen reagieren (z. B. Flughäfen, Krankenhäuser, Labore usw.)

Lizenz

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Panasonic Entertainment and Communication Company unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.



Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Zusätzlich ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern (Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² und Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m² verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen) möglich. Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Unabhängig davon, gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreiber zurückzugeben (0:1 Rücknahme; Abmessungen kleiner als 25 cm und weniger als drei Altgeräte).

Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen. Batterien können zusätzlich im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.



Informationen zur Produktkonformität für Kunden in der EU

Deutsch

Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt die "Panasonic Marketing Europe GmbH", dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-DoC zu unseren RE-Produkten von unserem DoC-Server herunterladen:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt zum Vertretungsberechtigten:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Typ der Funkverbindung	Frequenzband	Maximalleistung (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Hergestellt von:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Deutschland
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testzentrum
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Autorisierter Vertreter in Europa:

EU



Panasonic®

Consignes d'utilisation

Radio DAB-FM

Modèle n° **RF-D15**



Merci d'avoir acheté ce produit.

Pour des performances et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement ces consignes. Veuillez conserver ce manuel pour toute indication future.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT



MISES À JOUR



CONSEILS



INFORMATIONS



OFFRES

www.panasonic.com/mypanasonic

FR

Ver. 1.0.0

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,
 - Ne laissez pas de l'eau ou d'autres liquides s'égoutter ou mouiller l'intérieur de l'appareil.
 - N'exposez pas les accessoires (les piles, le chargeur des piles, l'adaptateur secteur, la carte SD, etc.) à la pluie, à l'humidité, aux gouttes d'eau ou aux éclaboussures.
 - Ne placez pas d'objets contenant des liquides, comme des vases, sur les accessoires.
 - Utilisez les accessoires recommandés.
 - Ne retirez pas les protections.
 - Ne réparez pas cet appareil par vous-même. Confiez la réparation à un personnel de service qualifié.

Adaptateur AC

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,
 - Insérez la prise secteur à fond dans la prise de courant.
 - Ne tirez pas la piste, ne la penchez pas, et ne placez pas d'objets lourds dessus.
 - Ne manipulez pas la fiche avec des mains mouillées.
 - Maintenez également le corps de la fiche secteur lorsque vous débranchez la prise.
 - N'utilisez pas de fiche ou de prise électrique endommagée.
- La fiche secteur est le dispositif de déconnexion. Mettez en place cet appareil de manière à pouvoir débrancher immédiatement la fiche secteur de la prise électrique.

ATTENTION

Appareil

- Cet appareil utilise un laser. La gestion des commandes, des réglages ou l'exécution de procédures, autres que celles spécifiées dans le présent document, peuvent mener à une exposition dangereuse aux rayonnements.
- Ne placez pas de flammes nues comme des bougies allumées sur cet appareil.
- Cet appareil peut recevoir des interférences radio causées par des téléphones mobiles lors de son utilisation. Si de telles interférences interviennent, veuillez augmenter la distance de séparation entre cet appareil et le téléphone mobile en question.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des climats tempérés.

Positionnement

- Placez cet appareil sur une surface plane.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,
 - N'installez pas cet appareil dans une bibliothèque, dans une armoire encastrée ou dans tout espace confiné. Veillez à ce que cet appareil soit bien ventilé.

- N'obstruez pas les ouvertures des ventilations avec des journaux, des nappes, des rideaux ou d'autres objets similaires.
- N'exposez pas cet appareil à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à une forte humidité ou à des vibrations excessives.

Évitez son utilisation dans les conditions suivantes

- Lors de températures extrêmes, hautes ou basses, pendant l'utilisation, le stockage ou le transport de l'appareil.
- Lors du remplacement d'une pile d'un différent type.
- Si élimination d'une pile dans un feu ou four chaud, si écrasement ou découpage mécanique d'une pile, pouvant entraîner une explosion.
- Lors de températures extrêmement élevées et/ou une pression de l'air extrêmement faible, pouvant mener à une explosion ou à une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Piles

- Risque d'explosion, si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement par le type de pile recommandé par le fabricant.
- Une mauvaise manipulation des piles peut entraîner une fuite d'électrolytes, et causer un incendie.
 - Retirez les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période ou si l'appareil doit être alimenté uniquement par secteur. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sombre.
 - Ne le chauffez pas ou ne l'exposez pas à une flamme.
 - Ne laissez pas la/les pile(s) dans une voiture exposée à la lumière directe du soleil pendant une longue période, avec les portes et les fenêtres fermées.
 - Ne le démontez pas, afin d'éviter les court-circuits.
 - Ne rechargez pas les piles alcalines ou au manganèse.
 - N'utilisez pas de piles dont l'enveloppe a été décollée.
- Lors l'élimination des piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et demander la méthode d'élimination adéquate.

Élimination de l'ancien équipement Uniquement pour l'Union Européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Ce symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers généraux.

Pour un traitement, une restauration et un recyclage appropriés des vieux produits, veuillez les apporter aux points de collecte adéquats, conformément à votre législation nationale. En les éliminant correctement, vous contribuerez à l'économie de ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour plus d'informations sur les collectes et le recyclage, veuillez contacter votre municipalité locale. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Contenu

Précautions de sécurité	2
Caractéristiques	3
Guide de référence des contrôles.....	4
Utilisation de la prise secteur.....	5
Utilisation des piles (non fournies).....	5
Lecture simple	6-8
Connexion.....	9
À propos du Bluetooth®.....	10
Licence.....	10
Dépannage	11
Précisions	11
Informations sur la conformité des produits pour les clients de l'UE	12

Caractéristiques








Merci pour l'achat de notre produit. Veuillez lire ce manuel avant d'effectuer les connexions et d'utiliser ce dernier. Conservez ce manuel pour toute indication future.

- Réception FM
- Réception DAB (radiodiffusion audio numérique).
- Connexion Bluetooth®
- 4 x Piles R6 / AA pouvant être utilisées pour l'alimentation (non incluses).

Contenu de l'emballage :

Lecteur radio numérique x1
Manuel d'utilisation x1
Adaptateur secteur x1

Les symboles figurant sur ce produit (y compris les accessoires) représentent ce qui suit :

	AC
	DC
	Équipement de classe II (Le produit est construit doublement isolé.)
	ON
	Standby
	Polarité positive
	Pour un usage intérieur uniquement



Le flash lumineux permet d'alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur du produit, et le fait de toucher les composants internes peut donner un risque de choc électrique pour les personnes.



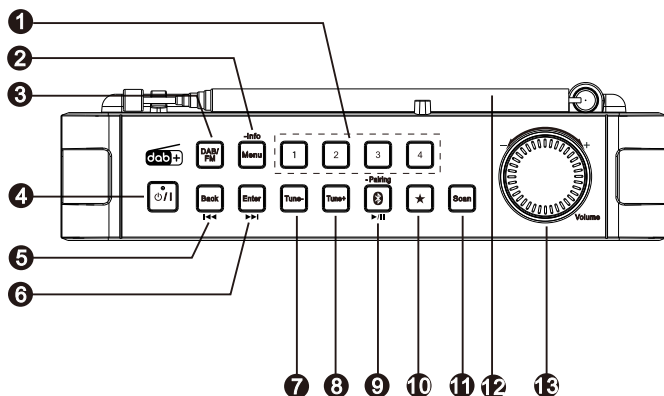
Le point d'exclamation sert à avertir l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation importantes.



Pour réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'ouvrez pas la protection ou le cache. Confiez les réparations au personnel qualifié.

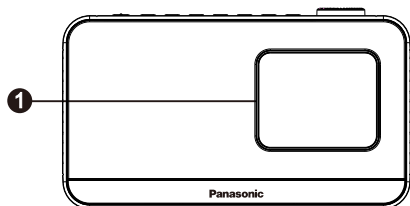
Guide de référence des contrôles

PANNEAU SUPÉRIEUR :

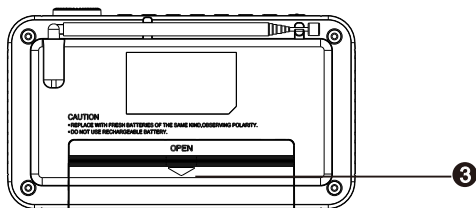


- 1 TOUCHE NUMÉRIQUE (1/2/3/4)
- 2 MENU / INFO
- 3 DAB / FM
- 4 INTERRUPTEUR VEILLE / ON
- 5 PISTE OU STATION PRÉCÉDENTE (PRÉSÉLECTION -) / RETOUR
- 6 PISTE OU STATION SUIVANTE (PRÉSÉLECTION +) / ENTRÉE
- 7 CHAÎNE -
- 8 CHAÎNE +
- 9 BLUETOOTH / LECTURE / PAUSE / APPAIRAGE
- 10 PRÉRÉGLAGE PROG
- 11 BALAYAGE
- 12 ANTENNE FM
- 13 BOUTON DU VOLUME

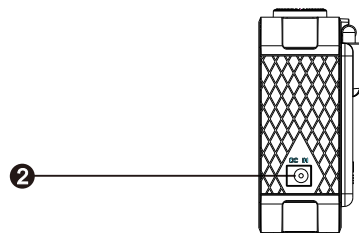
PANNEAU AVANT :



PANNEAU ARRIÈRE :



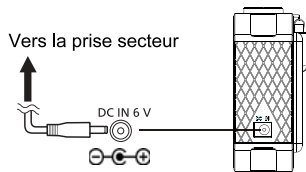
PANNEAU LATÉRAL :



- 1 ÉCRAN D'AFFICHAGE
- 2 PRISE ENTRÉE DC
- 3 COMPARTIMENT DES PILES

Utilisation de la prise secteur

Connectez fermement l'adaptateur secteur à l'appareil et à la prise électrique du secteur.



- N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur que celui qui est fourni.
- L'appareil est en état de veille lorsque l'adaptateur secteur est connecté. Le circuit primaire est toujours sous tension, tant que l'adaptateur secteur est bien connecté à une prise électrique.

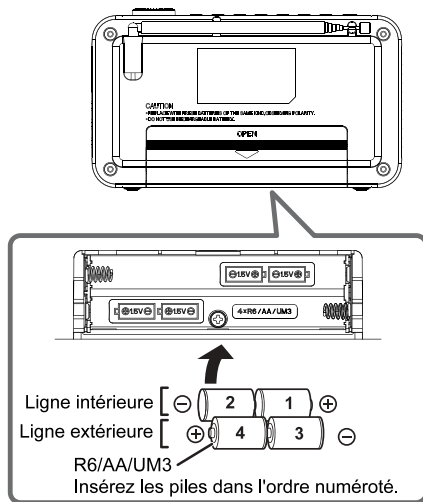
Utilisation des piles (non fournies)

Cet appareil utilise aussi des piles comme source d'alimentation lorsque vous le débranchez de l'adaptateur secteur. Utilisez des piles alcalines ou au manganèse.

Débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil pour le faire fonctionner sur piles.

Installez les piles de façon à ce que les pôles (+ et -) soient bien alignés avec ceux de l'appareil.


- Après avoir placé les piles, assurez-vous que le cache des piles soit bien fermé.



■ Indicateur du niveau de batterie

L'indicateur de la batterie sur l'écran indique le niveau de batterie restant.



- Lorsque le voyant des piles "  " commence à clignoter, remplacez les 4 piles.
- Si l'adaptateur secteur se connecte à cet appareil, le voyant de la batterie s'éteint.

Lecture simple

Utilisation des boutons du panneau supérieur



- Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension et en veille.
- En mode veille, maintenez le bouton enfoncé pour éteindre l'appareil.



- Appuyez pour entrer ou sortir du menu.
- Maintenez le bouton enfoncé pour afficher les différentes informations sur les chaînes de radio.



- Appuyez sur ce bouton pour basculer entre le récepteur DAB et le récepteur FM en état de marche.



- Appuyez pour accéder au rappel de présélection.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pour accéder à la mémoire prédéfinie.



- Appuyez pour passer en mode Bluetooth®.
- Maintenez le bouton enfoncé pour désactiver le mode Bluetooth®.
- Appuyez pour mettre temporairement une lecture en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture en mode Bluetooth®.



- Appuyez pour faire un balayage automatique des chaînes de radio.



- Appuyez pour sélectionner la chaîne de radio pré-réglée au chiffre correspondant.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche numérique sélectionnée avec le numéro [1/2/3/4] pour enregistrer la station de radio actuelle comme station pré-réglée.



- Appuyez pour passer au morceau suivant ou à la station de radio suivante pré-réglée.
- Appuyez pour confirmer la sélection.



- Appuyez pour revenir au morceau précédent ou à la chaîne de radio pré-réglée précédente.
- Appuyez pour revenir au sous-menu précédent.



- Tournez le bouton de volume pour augmenter/diminuer le volume.






- Appuyez pour affiner (augmenter) la fréquence.
- Maintenez la touche enfoncée pour augmenter la fréquence de façon continue.
- Appuyez sur ce bouton pour vous déplacer dans les différents points du menu.



- Appuyez pour affiner (diminuer) la fréquence.
- Maintenez cette touche enfoncée pour diminuer la fréquence de façon continue.
- Appuyez sur ce bouton pour vous déplacer entre les différents points du menu.

Lecture simple

Écouter la radio FM

1. Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton  plusieurs fois pour choisir le mode FM.
2. Sélectionnez une station de radio désirée en appuyant sur le bouton  ou  plusieurs fois.
3. Pour rechercher automatiquement la station de radio disponible suivante/précédente, maintenez la touche [Tune+] ou [Tune-] (chaîne) enfoncée pendant 3 secondes.

Menu FM

Appuyez sur la touche [Menu] en mode FM pour accéder au menu FM. Dans ce menu, vous pouvez sélectionner les points et fonctions suivants en appuyant sur le bouton [Tune+/-] (chaîne).

- Pour accéder aux éléments du menu et confirmer un choix, appuyez sur le bouton [Enter] (Entrer).
- Pour quitter ce paramètre du menu, appuyez sur le bouton [Menu].

Réglage du balayage : Sélectionnez la sensibilité du balayage (station forte seulement, ou toutes les stations).

Système : Le système comprend les options suivantes : veille, alarme, heure, rétroéclairage, langue, réinitialisation en mode usine et version du logiciel.

Veille : La fonction de veille vous permet d'activer une minuterie après laquelle l'appareil sera automatiquement en mode veille. Le temps de sommeil comprend les options OFF/30/60/90 ou 120 minutes. Pour annuler la fonction sommeil, sélectionnez l'option Sleep off (Désactivation du sommeil).

Alarme : Le réglage de la minuterie d'alarme comprend le réglage de l'alarme 1 et le réglage de l'alarme 2.

- Configuration de l'alarme 1 (Assistant d'alarme 1 - Durée d'activation-Durée-Source-Cycle-Volume-Alarme on/off).
- Configuration de l'alarme 2 (Assistant d'alarme 2 - Durée d'activation-Durée-Source-Cycle-Volume-Alarme activée/désactivée).

● Remarque : pour que l'alarme fonctionne normalement, assurez-vous que l'horloge soit bien réglée.

Heure : Le réglage de l'heure comprend les options suivantes : réglage de l'heure et de la date, mise à jour automatique, réglage des heures au format 12/24, et réglage du format de la date.

Rétroéclairage : Le rétro-éclairage comprend les options Délai, Niveau faible et Niveau haut. Ces options peuvent être utilisées pour définir l'effet de rétroéclairage souhaité sur l'écran.

Langue : Définissez la langue désirée.

Réinitialisation d'usine : Réinitialisation de l'appareil (Non/Oui).





Version du logiciel : Visualisation de la version du logiciel.

Réglage manuel de l'horloge

1. En mode alimentation, appuyez sur le bouton [Menu].
2. Appuyez sur le bouton [Tune+/-] (chaîne) pour sélectionner votre option (Système > Heure > Régler l'heure et la date) et appuyez sur le bouton [Enter] (entrer) pour confirmer la sélection.
3. Appuyez sur le bouton [Tune+/-] (chaîne) pour régler l'horloge souhaitée (heure/minute/date) et appuyez sur le bouton [Enter] (entrer) pour confirmer.


Mémorisation manuelle des stations de radio

Cet appareil vous permet de mémoriser jusqu'à 30 stations de radio :

1. Réglez la station de radio que vous souhaitez mémoriser en appuyant sur les boutons [Tune+] et [Tune-] (chaîne).
2. Appuyez et maintenez le bouton  pendant 2 secondes. L'écran affiche "Preset Store" ("Mémorisation de Présélection").
3. Sélectionnez un chiffre de présélection (1 - 30) sur lequel vous souhaitez enregistrer la fréquence actuelle en appuyant sur le bouton [Tune+] ou [Tune-] (chaîne).
4. Appuyez sur le bouton [Enter] (entrer) pour confirmer votre réglage. L'écran affiche "Preset stored" ("Présélection Mémorisée").
5. Pour revenir à une fréquence mémorisée, appuyez sur les boutons  ou  jusqu'à ce que vous arriviez à la présélection désirée. Vous pouvez également entrer dans "Preset Recall" ("Rappel de pré-réglage") en appuyant sur le bouton , en sélectionnant le pré-réglage désiré avec les boutons [Tune+/-] (chaîne) et lire le pré-réglage choisi en appuyant sur le bouton [Enter] (entrer).

Mémoriser les stations pré-réglées sur les touches numériques dédiées [1/2/3/4]

Option 1) Maintenez enfoncée la touche numérique sélectionnée avec le numéro [1/2/3/4] pour mémoriser la station de radio actuelle comme station pré-réglée.

Option 2) Syntonisez la station de radio que vous désirez mémoriser en appuyant sur les boutons [Tune+] et [Tune-]. Appuyez et maintenez le bouton  pendant 2 secondes, l'écran affiche "Preset Store" (Pré-réglage mémorisé).

Sélectionnez une présélection (1 - 4) sur laquelle vous voulez mémoriser la fréquence actuelle et appuyez sur le bouton [Tune+] ou [Tune-]. Appuyez sur le bouton [Enter] pour confirmer votre réglage. "Preset Stored" (Pré-réglage mémorisé) s'affiche sur l'écran.

Indicateur de la force du signal



Faible

Fort

Lecture simple

Mémorisation automatique des stations de radio

Plutôt que de mémoriser manuellement les stations, vous pouvez également laisser l'appareil mémoriser automatiquement les stations trouvées.

1. Appuyez sur le bouton [Scan] (Balayage) pour rechercher automatiquement les chaînes de diffusion radio.
2. Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter la numérisation automatique.

RDS (Système de données radio)

Ce produit est équipé d'un décodeur RDS. Le système RDS permet à une station de radio de transmettre des informations de type texte en même temps que la diffusion audio. Ces informations textuelles peuvent comprendre : le nom de la station radio, le nom du programme ou de la chanson en cours, les titres des actualités, etc., et peuvent varier d'une station à l'autre.

Pour afficher les informations RDS, maintenez la touche [Menu] enfoncée à plusieurs reprises.

Écouter en mode DAB

La radiodiffusion sonore numérique (DAB) est un mode de diffusion numérique de la radio utilisant un réseau d'émetteurs.

Il implique de plus grands choix, une meilleure qualité sonore et davantage d'informations.

1. Mettez l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton [DAB] plusieurs fois pour choisir le mode DAB.
2. Appuyez sur le bouton [Menu] puis sur les boutons [Tune+] ou [Tune-] (chaîne) pour valider les options du menu comme ci-dessous.
3. Appuyez sur le bouton [Enter] (entrer) pour confirmer l'opération.

Balayage complet : balayage et stockage de toutes les stations de radio DAB disponibles.

Réglage manuel : réglage manuel d'une station DAB.

DRC : choisir (contrôle de la gamme dynamique) faible, élevé et désactivé.

Prune : supprime toutes les stations non valides de la liste des stations.

Système : veuillez vous référer au système FM.

Pour sélectionner une station de radio, appuyez sur le bouton [Tune+/-] (chaîne), puis sur le bouton [Enter] (entrer) pour lire la station radio désirée.

Mémorisation manuelle des stations de radio pour le mode DAB

Cet appareil permet de mémoriser jusqu'à 30 stations de radio :

1. Réglez la station de radio que vous souhaitez mémoriser en appuyant sur les touches [Tune+] et [Tune-] (chaîne).
2. Appuyez et maintenez le bouton [★] pendant 2 secondes. L'écran affiche "Preset Store" ("Mémorisation de Présélection").
3. Sélectionnez un numéro de présélection (1 - 30) sur lequel vous souhaitez enregistrer la fréquence actuelle en appuyant sur le bouton [Tune+] ou [Tune-] (chaîne).
4. Appuyez sur le bouton [Enter] (entrer) pour confirmer votre réglage. L'écran affiche "Preset stored" ("Présélection Mémorisée").
5. Pour revenir à une fréquence mémorisée, appuyez sur les boutons [◀◀] ou [▶▶] jusqu'à ce que vous soyez sur la présélection désirée.
Vous pouvez également accéder à "Preset Recall" ("Rappel de pré-réglage") en appuyant d'abord sur le bouton [★], puis en sélectionnant le pré-réglage voulu à l'aide des boutons [Tune+/-] et en lisant le pré-réglage choisi en appuyant sur le bouton [Enter] (entrer).

Affichage des informations

Pour afficher les informations (si elles sont diffusées par la station), maintenez la touche [Menu] de l'appareil enfoncée.





Indicateur de la force du signal



Connexion

Fonctionnement Bluetooth®

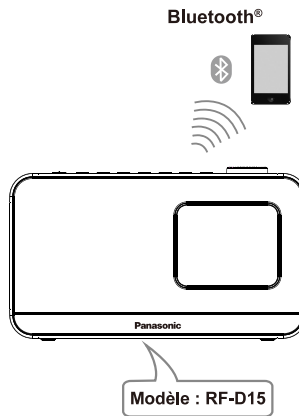
Le nom d'appairage Bluetooth® du lecteur est RF-D15.

1. Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton  pour sélectionner le mode Bluetooth®. À ce moment-là, "Bluetooth Ready" ("Bluetooth Prêt") clignote sur l'écran d'affichage.
2. Sélectionnez "RF-D15" dans le menu Bluetooth® de l'appareil Bluetooth®. L'écran affiche "Connected" ("Connecté") (si vous êtes invité à saisir le code d'accès, entrez "0000").
3. Lancez ensuite la lecture sur le périphérique Bluetooth®.
 - Appuyez sur  pour mettre en pause ou reprendre la lecture.
 - Appuyez sur  ou  pour passer un morceau.
 - Cet appareil ne peut être connectée qu'à un seul auxiliaire à la fois.
 - Lorsque le "Bluetooth" est sélectionné comme source, cet appareil essaie automatiquement de se connecter au dernier appareil Bluetooth® connecté.

Déconnexion d'un périphérique Bluetooth

Lorsqu'un appareil Bluetooth® est connecté, appuyez et maintenez  [Bluetooth-Pairing] (appairage) jusqu'à ce que "Bluetooth Ready" ("Bluetooth Prêt") clignote sur l'écran d'affichage.

- Le dispositif Bluetooth® sera déconnecté si une autre source audio (par exemple "DAB") est sélectionnée.



À propos du Bluetooth®

■ Bande de fréquence utilisée

- Ce système utilise la bande de fréquences 2,4 GHz.

■ Certification de cet appareil

- Ce système est conforme aux restrictions de fréquence et a reçu une certification qui s'appuie sur les lois sur les fréquences.

Ainsi, un permis d'émission n'est pas nécessaire.

- Les actions ci-dessous sont punies par la loi dans certains pays :
 - Démontez ou modifiez le système.
 - Supprimer des indications de précision.

■ Restrictions d'utilisation

- La transmission et/ou l'utilisation sans fil avec tous les appareils équipés de Bluetooth® ne sont pas garanties.
- Tous les appareils doivent être conformes aux standards établis par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécificités et les réglages d'un appareil, celui-ci peut ne pas se connecter, ou certaines opérations peuvent être différentes.
- Ce système comprend les fonctions de sécurité Bluetooth®. Mais selon le cadre d'exploitation et/ou les paramètres, cette sécurité n'est peut-être pas suffisante. Transmettez les données sans fil à ce système avec prudence.
- Ce système ne peut pas transmettre de données à un appareil Bluetooth®.

■ Gamme d'utilisation

- Utilisez cet appareil pour une portée maximale de 10 mètres. La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, de présence d'obstacles ou d'interférences.

■ Interférence d'autres appareils

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement et des perturbations telles que des bruits et des coupures de son peuvent survenir en raison d'interférences d'ondes radio, si ce système est situé trop près d'autres appareils Bluetooth®, ou d'appareils qui utilisent une bande de fréquence de 2,4 GHz.
- Ce système peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station radio voisine, etc., sont trop fortes.

■ Utilisation prévue

- Ce système est destiné à une utilisation normale et générale uniquement.
- N'utilisez pas ce système à proximité d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences de fréquences radio (exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

Licence

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Entertainment and Communication Company est faite sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Dépannage

Avant de faire appel à un service de maintenance, veuillez d'abord vérifier le tableau suivant.

Symptôme	Cause(s)	Solution
Aucune puissance	<ul style="list-style-type: none"> • L'adaptateur secteur n'est pas connecté à l'alimentation électrique ou n'est pas connecté à une alimentation électrique sécurisée. • L'alimentation de la batterie est insuffisante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Veuillez vérifier que l'adaptateur secteur soit bien connecté. • Veuillez remplacer les piles usagées par des piles neuves.
Il n'y a pas de son ou le son est déformé.	<ul style="list-style-type: none"> • Le volume est réglé au minimum. • L'adaptateur secteur ou une lampe fluorescente sont proches des câbles audio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez le volume. • Maintenez les autres appareils à l'écart des câbles audio.
Les boutons de l'appareil ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est perturbé par de l'électricité statique, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez et débranchez l'appareil. Branchez ensuite la prise à l'alimentation électrique et remettez l'appareil en marche.

Précisions

Alimentation électrique de l'appareil principal	DC 6 V \approx 0,8 A	
Alimentation de l'adaptateur	100 - 240 V ~ 50 Hz/ 60 Hz 0,3 A	
Consommation électrique (utilisation normale)	6 V 0,8 A 4,8 W	
Consommation d'énergie en mode veille	≤ 1 W	
Type de batterie	DC 6 V (4 x R6 / AA)	
Autonomie de la batterie (Fonctionne au volume maximum, puissance de sortie de 1 W)		
Source d'alimentation	Bluetooth	FM / DAB
Pile alcaline	Environ 8 heures	Environ 8 heures
Section DAB		
Mémoires DAB	30 canaux	
Bande de fréquence (longueur d'onde) Bande III	5 A à 13 F (174,928 MHz à 239,200 MHz)	
Sensibilité *BER 4x10 ⁻⁴ Exigences minimales	-98 dBm	
Dimensions (L X H X P)	Unité	180 x 47 x 105 mm
	Boîte en carton (individuelle)	280 x 158 x 126 mm
Poids net	0,5 kg	
Environnement de travail	Température	0°C ~ 40°C
	Humidité relative	5% ~ 90%
Type de haut-parleur		2" - Gamme complète
Puissance de sortie (RMS) 10% THD	Mode AC	3 W
Puissance de sortie (RM S) 1% THD	Mode DC	1 W
Gamme de bandes FM		87,5 Mhz ~ 108 Mhz
Réponse des fréquences		± 3 dB (70 Hz ~ 20 kHz)
Version Bluetooth		V 5.0
Bande de fréquences Bluetooth		2.402 GHz - 2.480 GHz
Puissance maximale du Bluetooth		13 dBm

Informations sur la conformité des produits pour les clients de l'UE

Français

Déclaration de Conformité (DoC)

Par la présente, «Panasonic Marketing Europe GmbH» déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale sur nos produits RE à partir de notre serveur DoC: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contact avec le Représentant Autorisé:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center,
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Type de connexion sans-fil	Bande de Fréquence	Puissance Maximale (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Les spécificités peuvent être modifiées sans préavis.

Fabriqué par :

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Allemagne

Représentant autorisé en Europe :

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

UE



CE



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Panasonic®

Manuale di istruzioni

Radio DAB-FM

Modello n. **RF-D15**



Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservare questo manuale per un utilizzo futuro.

REGISTRATI ORA



AGGIORNAMENTI



SUGGERIMENTI



NOVITÀ



OFFERTE

www.panasonic.com/mypanasonic

IT

Ver. 1.0.0

Precauzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto:
 - Non lasciare che acqua o altri liquidi gocciolino o schizzino all'interno dell'unità.
 - Non esporre gli accessori (pacco batteria, caricabatteria, adattatore CA, scheda di memoria SD ecc.) alla pioggia, all'umidità, a gocce o spruzzi.
 - Non collocare oggetti pieni di liquidi (ad esempio vasi) sugli accessori.
 - Utilizzare gli accessori consigliati.
 - Non rimuovere i coperchi.
 - Non riparare l'unità da soli.
- Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

Adattatore CA

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto:
 - Inserire completamente la spina di alimentazione nella presa di corrente.
 - Non tirare, piegare o appoggiare oggetti pesanti sul cavo.
 - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
 - Tenere saldamente la spina quando la si scollega.
 - Non utilizzare una spina o una presa di corrente danneggiata.
- La spina costituisce il dispositivo di disconnessione. Installare l'unità in modo che la spina di rete possa essere scollegata dalla presa di corrente in modo rapido e sicuro.

AVVERTENZE

Unità

- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta alle interferenze radio causate dai telefoni cellulari. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra l'unità e il cellulare.
- Fare attenzione quando si regola l'antenna o quando si maneggia l'apparecchio; tenere sempre l'antenna lontana dal viso per evitare lesioni.

Evitare l'uso nelle seguenti condizioni

- Temperature estremamente elevate o basse durante l'uso, la conservazione o il trasporto.
- Sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure schiacciamento o taglio meccanico di una batteria, che possono provocare un'esplosione.
- Temperatura estremamente elevata e/o pressione dell'aria estremamente bassa che possono provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Batteria

- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Se la batteria non è sostituita correttamente, può verificarsi un'esplosione.
Per la sostituzione utilizzare solo batterie di tipo consigliato dal produttore.
- L'uso improprio delle batterie può causare perdite di elettroliti e provocare un incendio.
 - Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo o se l'unità deve essere alimentata esclusivamente con corrente alternata. Conservarle in un luogo fresco e buio.
 - Non riscaldare o esporre alle fiamme.
 - Non lasciare la/e batteria/e in un'automobile esposta alla luce diretta del sole e con sportelli e finestrini chiusi per un periodo di tempo prolungato.
 - Non smontare o cortocircuitare la batteria.
 - Non caricare la batteria alcalina o al manganese.
 - Non usare la batteria se il suo rivestimento è stato rimosso.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare contemporaneamente diversi tipi di batterie.
- Per lo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sulle modalità per un corretto smaltimento.

Smaltimento di vecchie apparecchiature Solo per l'Unione Europea e i Paesi con sistemi di riciclaggio



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti di accompagnamento indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere uniti ai rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio dei vecchi prodotti, portarli nei punti di raccolta previsti dalla legislazione nazionale.

Il corretto smaltimento contribuisce a risparmiare risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio, contattare il proprio comune.

In caso di smaltimento non corretto di questi rifiuti, possono essere applicate sanzioni in conformità alla legislazione nazionale.

Contenuti

Precauzioni per la sicurezza.....	2
Caratteristiche del prodotto.....	3
Panoramica dei comandi.....	4
Utilizzo con la presa di corrente.....	5
Utilizzo con le batterie (non in dotazione).....	5
Riproduzione di base.....	6-8
Collegamenti.....	9
Informazioni sulla tecnologia Bluetooth®.....	10
Licenza.....	10
Risoluzione dei problemi frequenti.....	11
Specifiche del prodotto.....	11
Informazioni sulla conformità del prodotto per i clienti dell'UE.....	12

Caratteristiche del prodotto

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Prima di effettuare i collegamenti e di mettere in funzione il prodotto, leggere attentamente il presente manuale.








Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

- Sintonizzatore FM
- Sintonizzatore DAB (Digital Audio Broadcasting)
- Connessione Bluetooth®
- Alimentazione possibile anche con 4 batterie R6/AA (non incluse)

Contenuti della confezione:

- x1 Lettore radio digitale
- x1 Manuale di istruzioni
- x1 Adattatore CA

I simboli presenti su questo prodotto (compresi gli accessori) indicano quanto segue:

	CA
	DC
	Apparecchiature di Classe II (la struttura del prodotto è a doppio isolamento).
	Accesso
	In standby
	Polarità positiva
	Solo per uso in ambienti interni



Il lampo indica all'utente la presenza di tensione pericolosa all'interno del prodotto e che il contatto con i componenti interni può comportare il rischio di scosse elettriche per le persone.



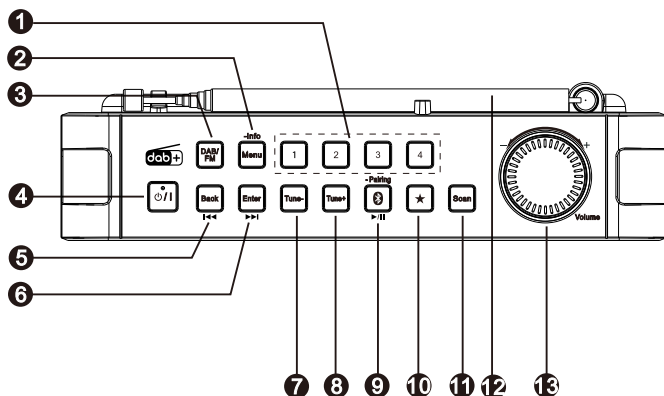
Il punto esclamativo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni per l'uso.



Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, non aprire il coperchio. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

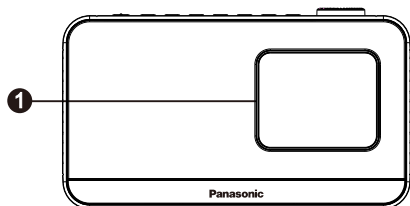
Panoramica dei comandi

PANNELLO SUPERIORE:

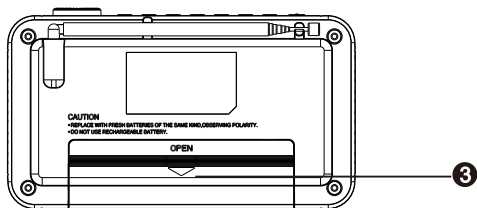


- 1 TASTO (1/2/3/4)
- 2 MENU/INFO
- 3 DAB/FM
- 4 INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/STANDBY
- 5 BRANO O STAZIONE PRECEDENTE
- 6 BRANO O STAZIONE SUCCESSIVA
- 7 STAZIONE PRECEDENTE-
- 8 STAZIONE SUCCESSIVA+
- 9 BLUETOOTH/PLAY/PAUSA/ ACCOPPIAMENTO
- 10 PROGRAMMI PREIMPOSTATI
- 11 SCANSIONE
- 12 ANTENNA FM
- 13 MANOPOLA DEL VOLUME

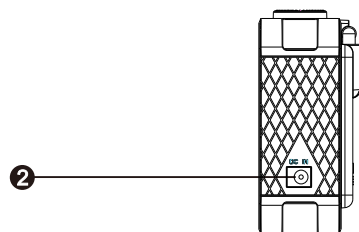
PANNELLO ANTERIORE:



PANNELLO POSTERIORE:



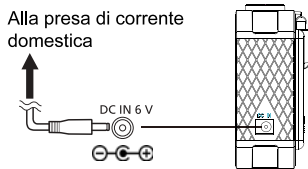
PANNELLO LATERALE:



- 1 SCHERMO DISPLAY
- 2 PRESA DC
- 3 VANO BATTERIA

Utilizzo con la presa di corrente

Collegare saldamente l'adattatore CA all'unità e alla presa di corrente domestica.



- Non utilizzare un adattatore CA diverso da quello in dotazione.
- L'unità è in stato di standby quando è collegata all'adattatore CA. Il circuito primario è sempre "sotto tensione" finché l'adattatore CA è collegato a una presa elettrica.

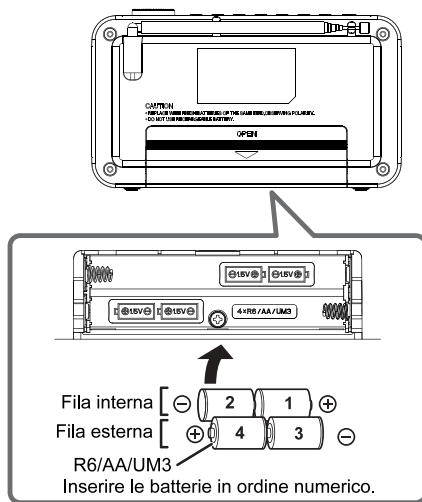
Utilizzo con le batterie (non in dotazione)

Quando si scollega l'adattatore CA, l'unità utilizza le batterie come fonte di alimentazione. Utilizzare batterie alcaline o al manganese.

Scollegare l'adattatore CA dall'unità per utilizzare l'adattatore a batteria.

Installare le batterie in modo che i poli (+ e -) siano allineati con quelli dell'unità.

- Dopo aver installato le batterie, assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso.



■ Indicatore di stato delle batterie

L'indicatore delle batterie sul display mostra i livelli delle batterie.



- Quando l'indicatore delle batterie " " inizia a lampeggiare, sostituire tutte e 4 le batterie.
- Se l'adattatore CA è collegato all'unità, l'indicatore è spento.

Riproduzione di base

Funzionamento dei pulsanti del pannello superiore



- Premere per accendere e mettere in standby l'unità.
- Durante la modalità standby, tenere premuto per spegnere l'unità.



- Premere per accedere o uscire dal menu.
- Tenere premuto per visualizzare le informazioni sulle diverse stazioni radio.



- Premere per passare dal sintonizzatore DAB a quello FM quando l'unità è accesa.



- Premere per accedere alle stazioni memorizzate.
- Tenere premuto per accedere alla memorizzazione delle stazioni.



- Premere per accedere alla modalità Bluetooth®.
- Tenere premuto per scollegare la connessione Bluetooth®.
- Premere per mettere temporaneamente in pausa la riproduzione. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione in modalità Bluetooth®.



- Premere per eseguire la scansione automatica delle stazioni radio.



- Premere per selezionare la stazione radio memorizzata con il numero corrispondente.
- Tenere premuto il tasto numerico selezionato con il numero [1/2/3/4] per memorizzare la stazione radio attuale come stazione preimpostata.



- Premere per passare al brano successivo o alla stazione radio memorizzata successiva.
- Premere per confermare la selezione.



- Premere per tornare al brano precedente o alla stazione radio memorizzata precedente.
- Premere per tornare al sottomenu precedente.



- Ruotare la manopola del volume per aumentare/diminuire il volume.






- Premere per regolare (aumentare) la frequenza.
- Tenere premuto per aumentare la frequenza in modo continuo.
- Premere questo pulsante per spostarsi tra le voci di menu.



- Premere per regolare (ridurre) la frequenza.
- Tenere premuto per ridurre la frequenza in modo continuo.
- Premere questo pulsante per spostarsi tra le voci di menu.

Riproduzione di base

Ascoltare la radio FM

1. Accendere l'unità, premere ripetutamente il tasto  per selezionare la modalità di sintonizzazione FM.
2. Selezionare la stazione radio desiderata premendo ripetutamente il tasto  o .
3. Per cercare automaticamente la stazione radio disponibile successiva/precedente, tenere premuto per 3 secondi il tasto [Tune+] o [Tune-].

Menu FM

Premere il pulsante [Menu] in modalità FM per accedere al menu FM. All'interno del menu è possibile selezionare le seguenti voci e funzioni premendo il tasto [Tune+/-].

- Per accedere alle voci del menu e confermare una selezione, premere il pulsante [Enter].
- Per uscire dal menu, premere il pulsante [Menu].

Scan setting: Selezionare la sensibilità della scansione (solo stazioni forti o tutte le stazioni)

System: Il menu di sistema comprende le opzioni Sleep, Alarm, Time, Back light, Language, Factory Reset e SW version.

Sleep: La funzione sleep consente di impostare un timer al termine del quale l'unità passa automaticamente in modalità standby. Il tempo di sospensione comprende le opzioni OFF/30/60/90/120 minuti. Per annullare la funzione sleep, selezionare l'opzione Sleep off.

Alarm: L'impostazione della sveglia comprende le configurazioni Alarm 1 e Alarm 2.

- Impostazione Alarm 1 (procedura guidata Alarm 1 - On time-Duration-Source-Cycle-Volume-Alarm on/off)
- Impostazione Alarm 2 (procedura guidata Alarm 2 - On time-Duration-Source-Cycle-Volume-Alarm on/off)
- Nota: per far funzionare normalmente la sveglia, accertarsi che l'orologio sia impostato correttamente.

Time: L'impostazione dell'ora comprende le opzioni Time/Date, Auto update, Set 12/24 hour e Set date format.

Backlight: La retroilluminazione comprende le opzioni Timeout, On level e Dim level. Queste opzioni possono essere utilizzate per impostare l'effetto di retroilluminazione desiderato sul display.

Language: Imposta le diverse lingue.

Factory Reset: Resettare l'unità (No/Si).





SW version: Visualizzare la versione del software.

Impostazione manuale dell'ora

1. Con l'unità accesa, premere il pulsante [Menu].
2. Premere [Tune+/-] per selezionare l'opzione (System > Time > Set Time/Date) e premere il tasto [Enter] per confermare la selezione.
3. Premere [Tune+/-] per impostare l'ora desiderata inserendo ore, minuti e giorno (hour/minute/date) e premere il tasto [Enter] per confermare la selezione.


Memorizzazione manuale delle stazioni radio

Questa unità consente di memorizzare fino a 30 stazioni radio:

1. Sintonizzarsi sulla stazione radio che si desidera memorizzare premendo i tasti [Tune+] e [Tune-].
2. Tenere premuto il pulsante  per 2 secondi; sul display comparirà "Preset Store".
3. Selezionare la stazione desiderata (1 - 30) su cui si desidera memorizzare la frequenza corrente premendo il pulsante [Tune+] o [Tune-].
4. Premere il pulsante [Enter] per confermare la selezione. Sul display apparirà "Preset stored".
5. Per recuperare una frequenza memorizzata, premere i pulsanti  o  fino a raggiungere la stazione preimpostata desiderata. In alternativa, è possibile rivedere i canali memorizzati premendo il pulsante , selezionando il canale memorizzato desiderato con i pulsanti [Tune+/-] e riproducendo la stazione memorizzata premendo il pulsante [Enter].

Memorizzare le stazioni preselezionate sui tasti numerici dedicati [1/2/3/4]

Opzione 1) Tenere premuto il tasto numerico selezionato con il numero [1/2/3/4] per memorizzare la stazione radio attuale come stazione preimpostata.

Opzione 2) Sintonizzarsi sulla stazione radio che si intende memorizzare premendo i pulsanti [Tune+] e [Tune-]. Tenere premuto il pulsante  per 2 secondi, il display visualizza "Preset Store" (Preselezione memorizzata). Selezionare la preselezione desiderata (1 - 4) su cui memorizzare la frequenza corrente premendo i pulsanti [Tune+] o [Tune-].

Premere il pulsante [Enter] per confermare l'impostazione. Sul display viene visualizzato "Preset Stored" (Preselezione memorizzata).

Indicatore di potenza del segnale



Riproduzione di base

Memorizzazione automatica delle stazioni radio

Invece di memorizzare manualmente le stazioni, è possibile lasciare che l'unità memorizzi automaticamente le stazioni trovate.

1. Premere il pulsante [Scan] per eseguire la scansione automatica dei canali radiofonici in onda.
2. Premerlo nuovamente per interrompere la scansione automatica.


RDS (Radio Data System - Sistema dati radio)

Questo prodotto è dotato di un decodificatore RDS. L'RDS consente a una stazione radio di trasmettere informazioni testuali insieme alla trasmissione audio. Queste informazioni testuali possono includere il nome della stazione radio, il nome del programma o del brano corrente, i titoli dei notiziari, ecc. e possono variare da stazione a stazione.

Per visualizzare le informazioni RDS, tenere premuto ripetutamente il pulsante [Menu].

Ascoltare la radio DAB

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è un modo di trasmettere la radio in digitale attraverso una rete di trasmettitori. Offre una maggiore scelta, una migliore qualità del suono e più informazioni.

1. Accendere l'unità, premere ripetutamente il tasto  per selezionare la modalità DAB.
2. Premere il tasto [Menu], quindi premere i tasti [Tune+] o [Tune-] per selezionare le opzioni del menu come indicate di seguito.
3. Premere il tasto [Enter] per confermare l'operazione.

Full scan: Eseguire la scansione e memorizzare tutte le stazioni radio DAB disponibili.

Manual tune: Sintonizzare manualmente una stazione DAB.

DRC: Selezionare se attivare o meno il DRC (controllo della gamma dinamica).

Prune: Rimuovere tutte le stazioni non valide dall'elenco delle stazioni.

System: Fare riferimento al sistema FM.

Per selezionare la stazione radio desiderata, premere il tasto [Tune+/-], quindi premere il tasto [Enter] per riprodurre la stazione selezionata.

Memorizzazione manuale delle stazioni radio DAB

Questa unità consente di memorizzare fino a 30 stazioni radio:

1. Sintonizzarsi sulla stazione radio che si desidera memorizzare premendo i tasti [Tune+] e [Tune-].
2. Tenere premuto il pulsante [★] per 2 secondi; sul display comparirà "Preset Store".
3. Selezionare la stazione desiderata (1 - 30) su cui si desidera memorizzare la frequenza corrente premendo i tasti [Tune+] o [Tune-].
4. Premere il tasto [Enter] per confermare l'impostazione. Sul display verrà mostrato "Preset stored".
5. Per recuperare una frequenza memorizzata, premere i pulsanti [◀◀] o [▶▶] fino a raggiungere la stazione preimpostata desiderata.
In alternativa, è possibile premere il tasto [★], selezionare la stazione desiderata con i tasti [Tune+/-] e riprodurla premendo il tasto [Enter].

Visualizzazione delle informazioni

Per visualizzare le informazioni (se trasmesse dalla stazione) tenere ripetutamente premuto il tasto [Menu] dell'unità.

Indicatore di potenza del segnale









Debole

Forte

Collegamenti

Funzionamento con modalità Bluetooth®

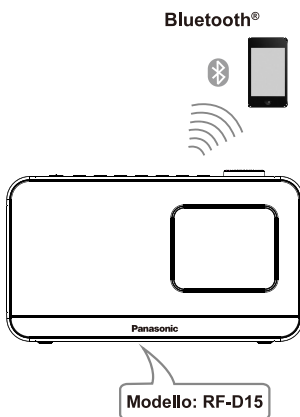
Il nome di accoppiamento Bluetooth® dell'unità è RF-D15

1. Accendere l'unità, premere il tasto [] per selezionare la modalità Bluetooth®. A questo punto, la scritta "Bluetooth Ready" lampeggerà sul display.
2. Selezionare "RF-D15" dal menu Bluetooth® del dispositivo. Sul display verrà visualizzata l'indicazione "Connected" (se viene richiesta la chiave di accesso, immettere "0000")
3. Avviare la riproduzione sul dispositivo Bluetooth®.
 - Premere [ / ] per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
 - Premere [ < ] o [ >] per saltare una traccia.
 - Questa unità può essere collegata a un solo dispositivo alla volta.
 - Quando si seleziona "Bluetooth" come sorgente, l'unità tenta automaticamente di collegarsi all'ultimo dispositivo Bluetooth® collegato.

Disconnessione di un dispositivo Bluetooth®

Mentre è collegato un dispositivo Bluetooth®, tenere premuto [ -Pairing] finché sul display non lampeggia "Bluetooth Ready".

- Il dispositivo Bluetooth® verrà scollegato se si seleziona una sorgente audio diversa (ad esempio, "DAB").



Informazioni sulla tecnologia Bluetooth®

■ Banda di frequenza utilizzata

- Questo sistema utilizza la banda di frequenza di 2,4 GHz.

■ Certificazione del dispositivo

- Questo sistema è conforme alle limitazioni di frequenza e ha ottenuto la certificazione in base alle leggi sulle frequenze.
Pertanto, non è necessaria un'autorizzazione wireless.
- Le azioni descritte di seguito sono punibili per legge in alcuni paesi:
 - Smontare o modificare il sistema.
 - Rimuovere le indicazioni delle specifiche.

■ Limitazioni d'uso

- Non è garantita la trasmissione e/o l'utilizzo in modalità wireless con tutti i dispositivi dotati di Bluetooth®.
- Tutti i dispositivi devono essere conformi agli standard stabiliti da Bluetooth SIG, Inc.
- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, la connessione potrebbe non avvenire o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questo sistema supporta le funzioni di sicurezza Bluetooth®. Tuttavia, a seconda dell'ambiente operativo e/o delle impostazioni, questa sicurezza potrebbe non essere sufficiente. Trasmettere dati in modalità wireless a questo sistema con cautela.
- Questo sistema non può trasmettere dati a un dispositivo Bluetooth®.

■ Portata d'uso

- Utilizzare il dispositivo a una distanza massima di 10 m. La portata può diminuire a seconda dell'ambiente, degli ostacoli o delle interferenze.

■ Interferenze da altri dispositivi

- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero insorgere problemi quali disturbi e interruzioni del suono a causa delle interferenze delle onde radio se il sistema si trova troppo vicino ad altri dispositivi Bluetooth® o a dispositivi che utilizzano la banda a 2,4 GHz.
- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente se le onde radio di una stazione di radiodiffusione vicina, ecc. sono troppo forti.

■ Uso previsto

- Questo sistema è destinato esclusivamente a un uso normale e generico.
- Non utilizzare il sistema in prossimità di apparecchiature o in ambienti sensibili alle interferenze di radiofrequenza (ad esempio aeroporti, ospedali, laboratori, ecc.).

Licenza

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Panasonic Entertainment and Communication Company è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Risoluzione dei problemi frequenti

Prima di ricorrere al servizio di manutenzione, consultare la seguente tabella.

Problema	Causa/e	Rimedio
Mancata accensione	<ul style="list-style-type: none"> • L'adattatore CA non è collegato alla corrente o non è collegato in modo sicuro alla corrente. • Alimentazione della batteria insufficiente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che l'adattatore CA sia ben collegato. • Sostituire le vecchie batterie con batterie nuove.
Il suono è assente o distorto.	<ul style="list-style-type: none"> • Il volume è impostato sul livello minimo. • L'adattatore AC o la luce fluorescente sono vicini ai cavi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Alzare il volume. • Tenere gli altri apparecchi lontani dai cavi.
I pulsanti dell'unità non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unità subisce interferenze da elettricità statica, ecc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spegner e scollegare l'unità. Collegare quindi la spina all'alimentazione e riaccenderla.

Specifiche del prodotto

Alimentazione per l'unità principale	DC 6 V \approx 0,8 A	
Alimentazione per l'adattatore	100 - 240 V \sim 50 Hz/60 Hz 0,3 A	
Consumo di energia (uso normale)	6 V 0,8 A 4,8 W	
Consumo di energia in standby	\leq 1 W	
Tipo di batteria	DC 6 V (4 x R6/AA)	
Durata della batteria (Funzionamento a volume massimo, potenza di uscita 1 W)		
Fonte di alimentazione	Bluetooth	FM/DAB
Batteria alcalina	Circa 8h	Circa 8h
Sezione DAB		
Memorie DAB	30 canali	
Banda di frequenza (Lunghezza d'onda) Banda III	Da 5A a 13F (da 174,928 MHz a 239,200 MHz)	
Sensibilità *BER 4x10 ⁻⁴ Requisito minimo	-98 dBm	
Dimensioni (L X A X P)	Unità	180x47x105 mm
	Scatola di cartone (singola)	280x158x126 mm
Peso netto	0,5 kg	
Ambiente operativo	Temperatura	0°C ~ 40°C
	Umidità relativa	5% ~ 90%
Tipo di altoparlante		2" - Gamma completa
Potenza di uscita (RMS) 10% THD	Modalità CA	3 W
Potenza di uscita (RMS) 1% THD	Modalità DC	1 W
Gamma di banda FM		87,5 Mhz ~ 108 Mhz
Risposta in frequenza		\pm 3 dB (70 Hz ~ 20 kHz)
Versione Bluetooth		V 5.0
Banda di frequenza Bluetooth		2,402 GHz - 2,480 GHz
Potenza massima Bluetooth		13 dBm

Informazioni sulla conformità del prodotto per i clienti dell'UE

Italiano

Dichiarazione di conformità

Con la presente, "Panasonic Marketing Europe GmbH" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della dichiarazione di conformità originale sui nostri prodotti RE dal nostro server DoC: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contatto con il Rappresentante Autorizzato:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Prodotto da:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Germania

Rappresentante autorizzato in Europa:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

EU



Panasonic®

Instrucciones de uso

DAB-FM Radio

Modelo No. **RF-D15**



Gracias por comprar este producto.

Para un funcionamiento y seguridad óptimos, por favor lee estas instrucciones detenidamente.

Por favor guarda este manual para futuras consultas.

REGISTRAR AHORA



ACTUALIZACIONES



TEMAS



NOTICIAS



OFERTAS

www.panasonic.com/mypanasonic

ES

Ver. 1.0.0

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico o daños al producto,
 - No permitir que agua u otros líquidos salpiquen o entren en la unidad.
 - No exponer los accesorios (batería, cargador, adaptador AC, tarjeta SD, etc.) a lluvia, humedad, salpicaduras o derrames.
 - No colocar objetos llenos de líquido, tales como vasos, sobre los accesorios.
 - Usar los accesorios recomendados.
 - No retirar las cubiertas.
 - No repares esta unidad tú mismo.
Acude para reparaciones a personal cualificado.

Adaptador AC

- Para reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico o daños al producto,
 - Insertar la clavija totalmente en la salida de corriente.
 - No tirar, doblar o colocar objetos pesados sobre el cable.
 - No manejar el enchufe con manos húmedas.
 - Sujetar el cuerpo principal de la clavija cuando se desconecte.
 - No usar enchufes o clavijas dañadas.
- La clavija de alimentación es el dispositivo de desconexión. Instalar esta unidad para que la clavija pueda desenchufarse de la base de corriente inmediatamente.

PRECAUCIÓN

Unidad

- Esta unidad puede recibir interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su uso. Si estas interferencias tienen lugar, por favor aumenta la separación entre esta unidad y el teléfono móvil.
- Ten cuidado cuando ajustes la antena o manejes el equipo, mantén siempre la antena alejada de tu cara para evitar daños.

Evitar su uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremas altas o bajas durante su uso, transporte o almacenamiento.
- Sustitución de una batería por un tipo incorrecto.
- Eliminación de la batería en fuego u horno, o mecánicamente, aplastándola o cortándola, que puede derivar en explosión.
- Temperatura extrema alta y/o presión del aire extremadamente baja que puede derivar en una explosión o fugas de líquidos inflamables o gas.

Batería

- No usar baterías de tipo recargable.
- Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente.
Sustituir solo por el tipo recomendado por el fabricante.
- El mal uso de las baterías puede derivar en fugas del electrolito y fuego.
 - Retira las baterías si no vas a usar la unidad durante un período de tiempo largo o si esta se alimenta exclusivamente de corriente AC. Mantener en un lugar fresco, oscuro.
 - No calentar o exponer a llamas.
 - No dejar las baterías en un coche expuestas a la luz solar directa durante un largo período de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
 - No lo desmontes ni provoques un cortocircuito.
 - No recargar baterías de manganeso o alcalinas.
 - No usar baterías si ya han sido desembaladas de su plástico protector.
- No mezclar baterías viejas y nuevas.
- No usar a la vez diferentes tipos de baterías.
- Cuando se desechen las baterías, contactar con las autoridades locales o proveedores y preguntar por el método correcto de eliminación.

Desecho del equipo antiguo

Solo para Unión Europea y países con sistemas de reciclaje



Este símbolo sobre los productos, embalajes y documentos anexados significa que los productos electrónicos o eléctricos usados no deben mezclarse con residuos domésticos convencionales.

Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados de productos antiguos, por favor llévalos a su correspondiente punto limpio según tu legislación nacional.

Eliminándolos correctamente ayudarás a salvar los valiosos recursos naturales y evitar cualquier efecto potencial negativo sobre la salud humana y el medio ambiente.

Para más información sobre recolección y reciclaje, por favor contacta con tu ayuntamiento. Pueden aplicarse sanciones si no se desechan correctamente estos residuos, según la legislación nacional.

Índice

Precauciones de seguridad	2
Características.....	3
Guía de referencia.....	4
Uso de corriente eléctrica.....	5
Uso de las baterías (no suministradas).....	5
Operaciones básicas.....	6-8
Conexión.....	9
Acerca de Bluetooth®.....	10
Licencia	10
Resolución de problemas.....	11
Especificaciones.....	11
Información sobre la conformidad del producto para los clientes de la UE.....	12

Características

Gracias por tu compra de nuestro producto. Por favor lee este manual antes de realizar conexiones y usar este producto.








Guarda este manual para futuras consultas.

- Sintonizador FM
- Sintonizador DAB (digital audio broadcasting)
- Conexión Bluetooth®
- 4x Baterías R6/AA pueden usarse como alimentación (no suministradas)

Contenido del paquete:

- 1x Reproductor radio digital
- 1x Manual de usuario
- 1x Adaptador AC

Los símbolos de este producto (incluyendo los accesorios) se representan a continuación:

	AC
	DC
	Equipo Clase II (la construcción del producto es de doble aislamiento)
	ON
	Standby
	Polaridad positiva
	Para su uso solo en interior



La luz intermitente se enciende para alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso dentro de la carcasa del producto, y de que tocar los componentes internos puede derivar en shock eléctrico.



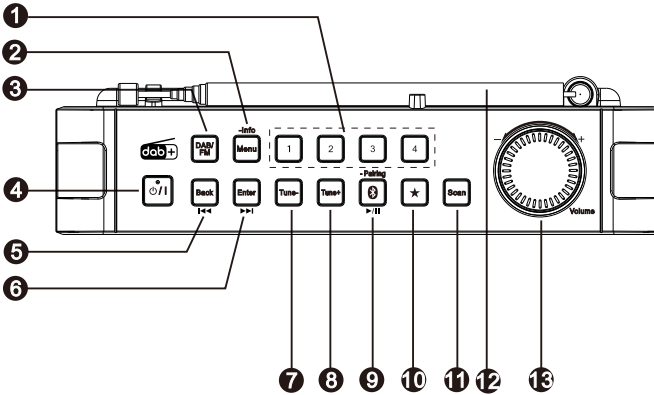
El signo de exclamación se usa para alertar a los usuarios de la presencia de instrucciones de funcionamiento importantes.



Para reducir el riesgo de shock eléctrico o fuego, no abrir la cubierta. Acude para reparaciones a personal cualificado.

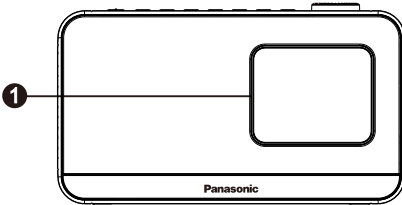
Guía de referencia

PANEL SUPERIOR:

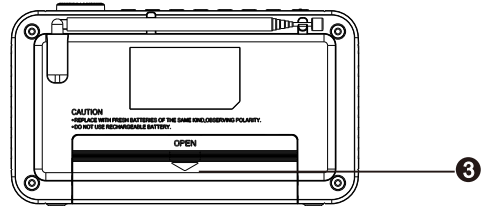


- 1 PRESINTONIAS (1/2/3/4)
- 2 MENU/INFO
- 3 DAB/FM
- 4 INTERRUPTOR STANDBY/ON
- 5 PISTA O ESTACIÓN (PRESINTONIZADA-) PREVIA/ATRÁS
- 6 PISTA O ESTACIÓN (PRESINTONIZADA+) SIGUIENTE/ENTRAR
- 7 SINTONIZADOR-
- 8 SINTONIZADOR+
- 9 BLUETOOTH/ PAUSA-REPRODUCCION/ PAUSAR/EMPAREJAMIENTO
- 10 PROG. PRESINTONIZADO
- 11 REGISTRO AUTOMATICO
- 12 ANTENA FM
- 13 RUEDA VOLUMEN

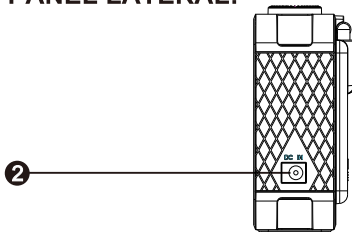
PANEL FRONTAL:



PANEL TRASERO:



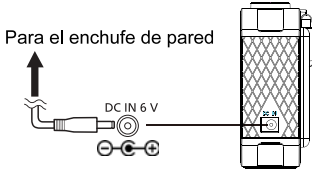
PANEL LATERAL:



- 1 PANTALLA
- 2 TOMA ENTRADA DC
- 3 COMPARTIMENTO BATERÍAS

Uso de corriente eléctrica

Conecta el adaptador AC a la unidad y al enchufe de alimentación de la pared.



- No usar otro adaptador AC distinto al suministrado.
- La unidad está en el modo standby cuando el adaptador AC está conectado a la red eléctrica.
El circuito principal está siempre "vivo" siempre que el adaptador AC está conectado a la red eléctrica.

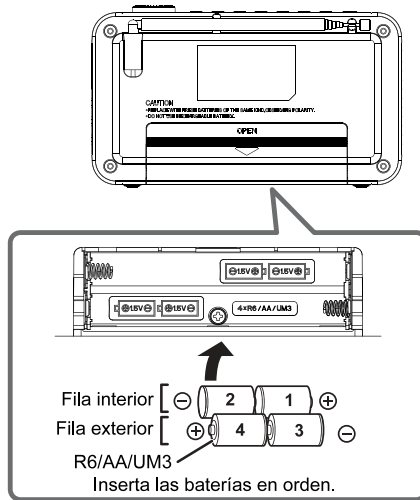
Uso de las baterías (no suministrados)

Esta unidad usa baterías como fuente de alimentación cuando lo desconectas del adaptador AC.
Usa baterías alcalinas o de manganeso.

Desconecta al adaptador AC de la unidad para funcionar con las baterías.

Instala las baterías de forma que los polos (+ y -) se alineen en la unidad.

- Tras instalar las baterías, asegúrate de que la tapa de las baterías está bien cerrada.



■ Indicador de baterías

El indicador de baterías en la pantalla muestra el nivel de las pilas.



- Cuando el indicador de baterías "  " comienza a parpadear, sustituye las 4 pilas.
- Si el adaptador AC se conecta a esta unidad el indicador de baterías se apagará.

Operaciones básicas

Funcionamiento botones panel superior



- Presionar para encender y pasar a standby la unidad.
- Durante el modo standby, mantén presionado para apagar la unidad.



- Presionar para entrar o salir del menú.
- Mantener presionado para mostrar la información de la estación de radio.



- Presionar para cambiar entre sintonizador DAB y FM estando encendido.



- Presionar para entrar en las presintonías ya grabadas.
- Mantén presionado para iniciar la grabación de presintonías.



- Presionar para entrar en el modo Bluetooth®.
- Mantén presionado para desconectar el Bluetooth®.
- Presionar para pausar temporalmente el playback. Presionar de nuevo para volver a reproducir en modo Bluetooth®.



- Presionar para auto-memorizar las estaciones de radio.



- Presionar para seleccionar las estaciones de radio presintonizadas.
- Mantener pulsado el botón de dígito seleccionado con el número [1/2/3/4] para almacenar la emisora de radio actual como emisora presintonizada.



- Presionar para saltar a la próxima pista o estación de radio presintonizada.
- Presionar para confirmar una selección.



- Presionar para volver a la anterior pista o estación de radio presintonizada.
- Presionar para volver al submenú previo.



- Girar la rueda de volumen para aumentar/disminuir el volumen.






- Presionar para ajuste fino (aumento) de la frecuencia.
- Mantén presionado para aumentar continuamente la frecuencia.
- Presionar este botón para moverse entre elementos del menú.



- Presionar para ajuste fino (disminución) de la frecuencia.
- Mantén presionado para disminuir continuamente la frecuencia.
- Presionar este botón para moverse entre elementos del menú.

Operaciones básicas

Escuchar radio FM

1. Encender la unidad, presionar el botón  repetidamente para seleccionar el modo sintonizador FM.
2. Seleccionar una estación de radio deseada presionando los botones  o  repetidamente.
3. Para la búsqueda automática de la estación de radio previa/siguiente, mantén presionado 2 segundos el botón [Tune+] o [Tune-].

Menú FM

Presionar el botón [Menu] estando en modo FM para entrar en el menú FM. Dentro del menú puedes seleccionar entre los siguientes elementos y funciones de menú presionando el botón [Tune+/-].

- Para introducir elementos de menú y confirmar una selección presionar el botón [Enter].
- Para salir del menú presionar el botón [Menu].

Ajuste de Sintonía: Seleccionar la señal de la estación (sólo fuertes o todas).

Sistema: El menú del sistema incluye las opciones Sueño, Alarma, Hora, Luz, Idioma, Reseteo y versión SW.

Sueño: La función sueño te permite ajustar una hora tras la cual la unidad pasará automáticamente al modo standby. La hora de sueño incluye las opciones de OFF/30/60/90/120 minutos. Para cancelar la función sueño, selecciona la opción Sueño off.

Alarma: El ajuste de alarma incluye Alarma 1 y Alarma 2.

- Configuración Alarma 1 (Alarma 1 asistente -En hora-Duración-Fuente-Ciclo-Volumen-Alarma on/off)
- Configuración Alarma 2 (Alarma 2 asistente -En hora-Duración-Fuente-Ciclo-Volumen-Alarma on/off)
- Nota: Para que la alarma funcione con normalidad, asegúrate de que el reloj está puesto en hora.

Hora: Los ajustes de Hora incluyen las opciones Hora/Fecha, Auto actualización, Ajuste 12/24 horas y Ajuste formato fecha.

Luz: La luz consta de las opciones de tiempo, nivel on y nivel dim. Estas opciones se usan para conseguir el efecto deseado en la pantalla.

Idioma: ajusta el idioma deseado.

Reseteo: resetea la unidad (Si/No).





Versión SW: Ver versión del software.

Ajuste manual del reloj

1. En modo de encendido, presionar el botón [Menu].
2. Presionar el botón [Tune+/-] para seleccionar la opción (Sistema > Hora > Ajustar Hora/Fecha) y presionar el botón [Enter] para confirmar.
3. Presionar el botón [Tune+/-] para ajustar el reloj deseado (hora/minuto/fecha) y presionar el botón [Enter] para confirmar.

Almacenar manualmente estaciones de radio


Esta unidad permite almacenar hasta 30 estaciones de radio.

1. Sintoniza la estación de radio que quieres almacenar presionando los botones [Tune+] y [Tune-].
2. Mantén presionado el botón  durante 2 segundos. La pantalla mostrará "Preset Store" (Almacenamiento preajustado).
3. Seleccionar un número presintonizado (1-30) en el que quieras guardar la actual frecuencia presionando los botones [Tune+] y [Tune-].
4. Presionar el botón [Enter] para confirmar tu configuración. La pantalla mostrará "Preset stored" (Almacenamiento preajustado).
5. Para llamar a una frecuencia almacenada, presionar los botones  o  hasta que llegues a la deseada. Alternativamente puedes entrar en "Preset Recall" (Reclamada preajustada) presionando el botón , seleccionado la presintonización deseada con los botones [Tune+/-] y reproduciéndola presionando el botón [Enter].

Memorizar emisoras presintonizadas en botones de dígitos específicos [1/2/3/4]

Opción 1) Mantenga pulsado el botón de dígitos seleccionado con el número [1/2/3/4] para almacenar la emisora de radio actual como emisora presintonizada.

Opción 2) Sintonice la emisora de radio que desea almacenar pulsando los botones [Tune+] y [Tune-].

Mantenga pulsado el botón  por 2 segundos. La pantalla mostrará "Preset Store" (Presintonía almacenada).

Seleccione la presintonía deseada (1 - 4) en la que desea almacenar la frecuencia actual pulsando el botón [Tune+] o [Tune-].

Para confirmar el ajuste, pulse el botón [Enter]. En la pantalla aparecerá "Preset stored" (Presintonía almacenada).

Indicador de fuerza de la señal



Operaciones básicas

Estaciones de radio automáticamente almacenadas

Además del almacenamiento manual puedes dejar que la unidad automáticamente guarde las estaciones encontradas.

1. Presiona el botón [Scan] para auto escanear las emisoras que se emiten.
2. Presiona de nuevo para parar el auto escaneo.

RDS (Radio Data System)

Este producto lleva un decodificador RDS. RDS permite información en texto que puede transmitirse desde una estación de radio junto a la emisión. Esta información de texto puede incluir el nombre de la emisora, el programa o canción, noticias, etc. y varía según la emisora.

Para ver la información RDS mantén presionado el botón [Menu] repetidamente.

Escuchando DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB) es un modo de emisión de radio digital mediante una red de transmisores. Te proporciona más opciones, mejor calidad del sonido y más información.

1. Encender la unidad, presionar el botón [**DAB**] repetidamente para seleccionar el modo DAB.
2. Presionar el botón [Menu] y luego los botones [Tune+] o [Tune-] para seleccionar las opciones de menú como sigue.
3. Presionar el botón [Enter] para confirmar la operación.

Escaneo completo: escanea y almacena todas las estaciones de radio disponibles.

Sintonizado manual: sintoniza una estación DAB manualmente.

DRC: selecciona (control de rango dinámico) bajo, alto y off.

Purga: elimina todas las estaciones no válidas la lista.

Sistema: por favor ve al sistema FM.

Para seleccionar una estación de radio deseada presiona el botón [Tune+/-] y luego presiona el botón [Enter] para reproducir la estación deseada.

Almacenar manualmente estaciones de radio DAB

Esta unidad permite almacenar hasta 30 estaciones de radio.

1. Sintoniza la estación de radio que quieres almacenar presionando los botones [Tune+] y [Tune-].
2. Mantén presionado el botón [**★**] durante 2 segundos. La pantalla mostrará "Preset Store" (Almacenamiento preajustado).
3. Seleccionar un número presintonizado (1-30) en el que quieras guardar la actual frecuencia presionando los botones [Tune+] y [Tune-].
4. Presionar el botón [Enter] para confirmar tu configuración. La pantalla mostrará "Preset stored" (Almacenamiento preajustado).
5. Para rellamar a una frecuencia almacenada, presionar los botones [**◀◀**] o [**▶▶**] hasta que llegues a la deseada. Alternativamente puedes entrar en "Preset Recall" (Rellamada preajustada) presionando el botón [**★**], seleccionado la presintonización deseada con los botones [Tune+/-] y reproduciéndola presionando el botón [Enter].

Pantalla informativa

Para mostrar información (si la emite la estación) mantén presionado repetidamente el botón [Menu] de la unidad.

Indicador de fuerza de la señal







Débil

Fuerte


Conexión

Operaciones Bluetooth®

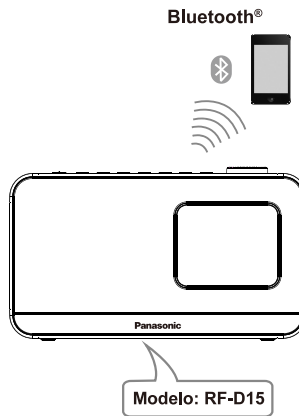
El nombre para el emparejamiento Bluetooth® es RF-D15

1. Encender la unidad, presionar el botón  para seleccionar el modo Bluetooth®. Entonces "Bluetooth Ready" (Bluetooth preparado) parpadeará en la pantalla.
2. Seleccionar "RF-D15" del menú Bluetooth® del aparato. "Connected" (Conectado) se muestra en pantalla (si se necesita clave, introducir "0000")
3. Comienza a reproducir en el dispositivo Bluetooth®.
 - Presionar  para pausar o volver a reproducir.
 - Presionar  o  para saltar la pista.
 - Esta unidad solo puede conectarse a un único dispositivo al mismo tiempo.
 - Cuando se selecciona "Bluetooth" como fuente, esta unidad automáticamente intentará conectarse al último dispositivo Bluetooth® conectado.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth®

Estando conectado un dispositivo Bluetooth®, mantener presionado  [Pairing] (Emparejamiento) hasta que parpadee "Bluetooth Ready" (Bluetooth preparado) en la pantalla.

- El dispositivo Bluetooth® se desconectará si se selecciona una fuente de audio diferente (por ej. "DAB").



Acerca de Bluetooth®

■ Banda de frecuencia usada

- Este sistema utiliza la banda de frecuencia 2.4 GHz.

■ Certificación de este aparato

- Este sistema cumple con las restricciones de frecuencia y ha recibido la certificación basada en la legislación actual. Por tanto, no necesita un permiso para emisión inalámbrica.
- Las acciones siguientes pueden ser delito en algunos países:
 - Desarmar o modificar la unidad.
 - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

■ Restricciones de uso

- La transmisión y/o uso inalámbricos con todos los dispositivos Bluetooth no está garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con los estándares de Bluetooth SIG Inc.
- Según las especificaciones y ajustes del dispositivo, puede fallar en la conexión o algunas operaciones pueden ser diferentes.
- Este sistema es compatible con las características de seguridad de Bluetooth®. Pero según el entorno de trabajo y los ajustes, esta seguridad posiblemente no sea suficiente. Transmitir los datos a este sistema de manera inalámbrica con precaución.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

■ Rango de uso

- Usa el aparato en un rango máximo de 10 m. Este rango puede decrecer en función del entorno, obstáculos o interferencias.

■ Interferencias con otros dispositivos

- Este sistema puede no funcionar correctamente y problemas como ruidos o saltos de sonido pueden aparecer debido a interferencias por ondas de radio si esta unidad se coloca cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usen la banda 2.4 GHz.
- Este sistema puede no funcionar apropiadamente si las ondas de radio de un estación de emisión cercana son demasiado fuertes.

■ Uso específico

- Este sistema es solo para uso general, normal.
- No usar este sistema cerca de un equipo o en un ambiente que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (por ejemplo, aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

Licencia

El nombre y marca de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de tales marcas por Panasonic Entertainment and Communication Company está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Resolución de problemas

Antes de acudir al servicio técnico, por favor comprobar el siguiente cuadro.

Síntoma	Causa(s)	Remedio
Sin corriente	<ul style="list-style-type: none"> El cable de corriente AC del adaptador no está conectado bien a la red eléctrica o a una fuente de electricidad. Nivel de energía de la batería insuficiente. 	<ul style="list-style-type: none"> Por favor comprueba que el cable de alimentación AC está conectado correctamente. Por favor sustituye la batería por una nueva.
No se escucha el sonido o está distorsionado.	<ul style="list-style-type: none"> El volumen está al mínimo. El adaptador AC o alguna luz fluorescente están cerca de los cables. 	<ul style="list-style-type: none"> Subir el volumen. Mantén otros aparatos alejados de los cables.
Los botones de la unidad no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> La unidad está siendo afectada por electricidad estática, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Apaga y desenchufa la unidad. Luego enchúfala y enciéndela de nuevo.

Especificaciones

Alimentación para el módulo principal	DC 6V \approx 0.8A	
Alimentación para el adaptador	100-240V~50Hz/60Hz 0.3A	
Voltaje (uso normal)	6V 0.8A 4.8W	
Consumo de energía en modo standby	\leq 1W	
Tipo de batería	DC 6V (4 x R6/AA)	
Vida de las pilas (funcionando en máximo, salida potencia 1W)		
Alimentación	Bluetooth	FM/DAB
Batería alcalina	Aprox. 8h	Aprox. 8h
Sección DAB		
Memorias DAB	30 canales	
Banda de frecuencia (longitud onda) Banda III	5A a 13F (174.928 MHz a 239.200 MHz)	
Sensibilidad *BER 4×10^{-4} Requerimientos mín.	-98 dBm	
Dimensiones (W x H x D)	Unidad	180x47x105mm
	Caja de cartón (individual)	280x158x126mm
Peso neto	0,5kg	
Entorno de trabajo	Temperatura	0°C ~ 40°C
	Humedad relativa	5% ~ 90%
Tipo altavoz		2" - Rango completo
Salida potencia (RMS) 10% THD	AC Mode	3W
Salida potencia (RMS) 1% THD	DC Mode	1W
Ancho de banda FM		87.5 Mhz ~ 108 Mhz
Respuesta en frecuencia		\pm 3 dB (70 Hz ~ 20 kHz)
Versión Bluetooth		V 5.0
Banda frecuencia Bluetooth		2.402 GHz - 2.480 GHz
Potencia máxima Bluetooth		13 dBm

Información sobre la conformidad del producto para los clientes de la UE

Español

Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Marketing Europe GmbH" declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original o nuestros productos RE de nuestro servidor DoC Server: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contacto con representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Tipo inalámbrico	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Especificaciones sujetas a cambios sin aviso

Fabricado por:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Germany

Representante autorizado en Europa:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

UE



Panasonic®

Instrukcja obsługi

Radio DAB-FM

Nr modelu **RF-D15**



Dziękujemy za zakup tego produktu.

Aby uzyskać optymalną wydajność i bezpieczeństwo, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji, aby móc odnieść się do niej w przyszłości.

ZAREJESTRUJ SIĘ TERAZ



AKTUALIZACJE



WSKAZÓWKI



NOWOŚCI



OFERTY

www.panasonic.com/mypanasonic

PL

Ver. 1.0.0

Środki ostrożności

OSTRZEŻENIE

Urządzenie

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu:
 - Nie należy dopuszczać, aby woda lub inne płyny kapwały lub rozpryskiwały się wewnątrz urządzenia.
 - Nie należy narażać akcesoriów (akumulatora, ładowarki, zasilacza sieciowego, karty pamięci SD itp.) na działanie deszczu, wilgoci, kapania lub zachlapania.
 - Nie należy umieszczać na akcesoriach przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.
 - Należy używać zalecanych akcesoriów.
 - Nie należy zdejmować osłon.
 - Nie należy samodzielnie naprawiać tego urządzenia. Serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanemu pracownikom serwisu.

Adapter AC

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu,
 - Włożyć całkowicie wtyczkę sieciową do gniazdka.
 - Nie należy ciągnąć, zginać ani umieszczać na smyczy ciężkich przedmiotów.
 - Nie należy obsługiwać wtyczki mokrymi rękami.
 - Podczas odłączania wtyczki należy trzymać ją za część główną.
 - Nie należy używać uszkodzonej wtyczki sieciowej lub gniazdka.
- Wtyczka sieciowa jest urządzeniem odłączającym. Należy zainstalować to urządzenie w taki sposób, aby można było natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.

UWAGA

Urządzenie

- To urządzenie może odbierać zakłócenia radiowe spowodowane przez telefony komórkowe podczas użytkowania. Jeśli takie zakłócenia wystąpią, należy zwiększyć odległość między tym urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Należy zachować ostrożność podczas regulacji anteny lub podczas obsługi urządzenia, zawsze trzymaj antenę z dala od twarzy, aby uniknąć obrażeń.

Należy unikać korzystania z urządzenia w następujących warunkach

- Wysokie lub niskie ekstremalne temperatury podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.
- Wymiana baterii na nieprawidłowy typ.
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego pieca, albo mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, które może spowodować wybuch.
- Ekstremalnie wysoka temperatura i/lub ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza, które mogą spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Bateria

- Nie należy używać baterii typu akumulatorowego.
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Należy wymieniać baterię tylko na typ zalecany przez producenta.
- Nieumiejętne obchodzenie się z akumulatorami może spowodować wyciek elektrolitu i wywołać pożar.
 - Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas lub jeśli urządzenie ma być zasilane wyłącznie prądem zmiennym. Przechowuj w chłodnym, ciemnym miejscu.
 - Nie podgrzewaj i nie wystawiaj baterii na działanie płomienia.
 - Nie pozostawiaj akumulatora(-ów) w samochodzie wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas przy zamkniętych drzwiach i oknach.
 - Nie rozbieraj baterii i nie doprowadzaj do zwarcia.
 - Nie ładuj baterii alkalicznych ani manganowych.
 - Nie używaj baterii, jeśli jej pokrycie zostało odklejone.
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii.
- Nie należy używać jednocześnie różnych typów baterii.
- W przypadku utylizacji baterii należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i zapytać o właściwą metodę utylizacji.

Utylizacja starego sprzętu

Tylko dla Unii Europejskiej i krajów posiadających systemy recyklingu



Ten symbol na produktach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno mieszać z ogólnymi odpadami domowymi. W celu właściwego przetworzenia, odzyskania i recyklingu starych produktów prosimy o oddanie ich do odpowiednich punktów zbiórki zgodnie

z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Utylizując je w prawidłowy sposób, pomagasz oszczędzać cenne zasoby i zapobiegasz potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska.

Więcej informacji na temat punktów zbiórki i recyklingu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta.

Za nieprawidłowe usuwanie tych odpadów mogą być stosowane kary zgodnie z przepisami krajowymi.

Spis treści

Środki ostrożności	2
Funkcje	3
Przewodnik referencyjny po sterowaniu	4
Korzystanie z domowego gniazdka sieciowego	5
Używanie baterii (brak w zestawie)	5
Odtwarzanie podstawowe	6-8
Połączenie	9
O Bluetooth®	10
Licencja	10
Rozwiązywanie problemów	11
Specyfikacje	11
Informacje o zgodności produktów dla klientów w UE	12

Funkcje

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed podłączeniem i obsługą tego produktu.

Zachowaj tę instrukcję, aby móc odnieść się do niej w przyszłości.

- Tuner FM
- Tuner DAB (cyfrowa transmisja dźwięku)
- Połączenie Bluetooth®
- Do zasilania można użyć 4x R6/AA Baterie (brak w zestawie)








Zawartość opakowania:

Cyfrowy odtwarzacz radiowy x1

Instrukcja obsługi x1

Adapter AC x1

Symboly umieszczone na tym produkcie (wraz z akcesoriami) przedstawiają:

	AC
	DC
	Urządzenia klasy II (produkt jest podwójnie izolowany)
	Urządzenie włączone
	Tryb czuwania
	Pozytywna polaryzacja
	Tylko do użytku wewnętrznego



Znak błyskawicy ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności niebezpiecznego napięcia w obudowie produktu, a dotknięcie wewnętrznych elementów może spowodować ryzyko porażenia prądem osób.



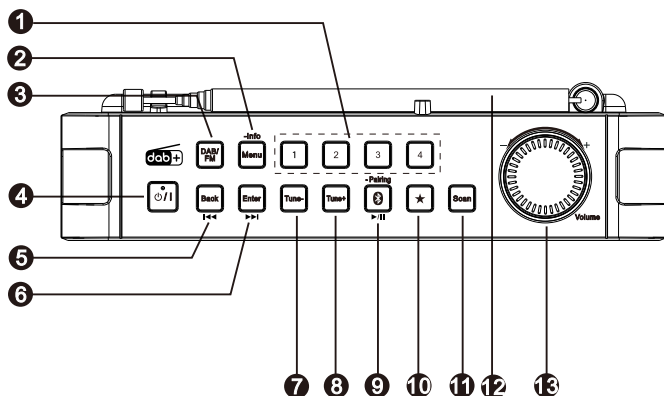
Znak wykrzyknika ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności ważnych instrukcji obsługi.



Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie należy otwierać pokrywy. Serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

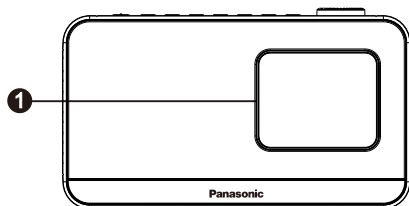
Przewodnik referencyjny po sterowaniu

PANEL GÓRNY:

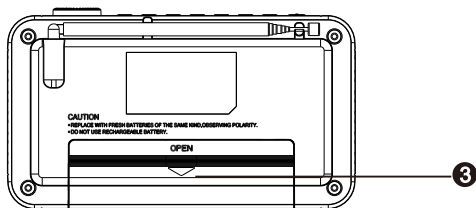


- 1 PRZYCISK Z CYFRAMI (1/2/3/4)
- 2 MENU/INFO
- 3 DAB/FM
- 4 PRZEŁĄCZNIK: TRYB CZUWANIA/WŁ.
- 5 POPRZEDNI UTWÓR LUB STACJA (PRZYCISK-)/BACK
- 6 NASTĘPNY UTWÓR LUB STACJA (PRZYCISK+)/ENTER
- 7 DŹWIĘK-
- 8 DŹWIĘK+
- 9 BLUETOOTH/ODTWARZANIE/PAUZA/PAROWANIE
- 10 WYBÓR PROGRAMU
- 11 SKANOWANIE
- 12 ANTENY FM
- 13 POKRĘTŁO REGULACJI GŁOŚNOŚCI

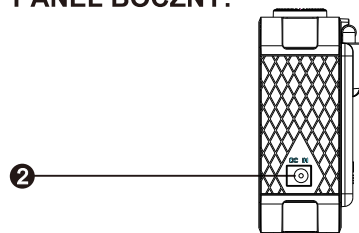
PANEL PRZEDNI:



PANEL TYLNY:



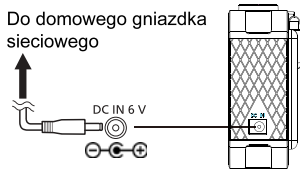
PANEL BOCZNY:



- 1 EKRAN WYŚWIETLACZA
- 2 WTYCZKA DO ŹRÓDŁA ZASILANIA
- 3 KOMORA BATERII

Korzystanie z domowego gniazdka sieciowego

Podłącz zasilacz AC do urządzenia i domowego gniazdka sieciowego.



- Nie należy używać żadnego innego adaptera AC poza dostarczonym.
- Urządzenie znajduje się w stanie gotowości, gdy zasilacz AC jest podłączony. Obwód pierwotny znajduje się zawsze „pod napięciem”, dopóki adapter AC jest podłączony do gniazdka elektrycznego.

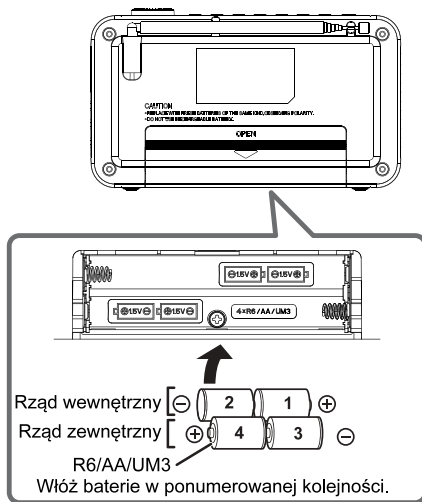
Używanie baterii (brak w zestawie)

Po odłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie będzie korzystało z baterii jako źródła zasilania. Należy używać baterii alkalicznych lub manganowych.

Odłącz zasilacz AC od urządzenia, aby korzystać z zasilania akumulatorowego.

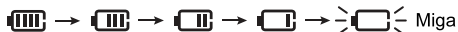
Zainstaluj baterie w taki sposób, aby bieguny (+ i -) pokrywały się z biegunami w urządzeniu.


- Po zainstalowaniu baterii upewnij się, że pokrywa baterii jest bezpiecznie zamknięta.



■ Wskaźnik baterii

Wskaźnik baterii na wyświetlaczu pokazuje poziom baterii.



- Gdy wskaźnik baterii „” zaczyna migać, wymień wszystkie 4 baterie.
- Jeśli do tego urządzenia podłączony jest zasilacz sieciowy, wskaźnik baterii będzie wyłączony.

Odtwarzanie podstawowe

Obsługa przycisków na panelu górnym



- Naciśnij, aby włączyć i wyłączyć urządzenie.
- Naciśnij i przytrzymaj w trybie czuwania, aby wyłączyć urządzenie.



- Naciśnij, aby wejść lub wyjść z menu.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić informacje o różnych stacjach radiowych.



- Naciśnij, aby przełączyć między tunerem DAB i FM w stanie włączonym.



- Naciśnij, aby wejść do Zapamiętanych Ustawień.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do Zapamiętanych Ustawień.



- Naciśnij, aby wejść w tryb Bluetooth®.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby rozłączyć się z Bluetooth®.
- Naciśnij, aby tymczasowo wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie w trybie Bluetooth®.



- Naciśnij, aby przeprowadzić automatyczne skanowanie stacji radiowych.



- Naciśnij, aby wybrać odpowiednią zaprogramowaną cyfrą stację radiową.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk z wybraną cyfrą o numerze [1/2/3/4], aby zapisać aktualną stację radiową jako Zaprogramowaną Stację.



- Naciśnij, aby przejść do następnego utworu lub następnej zaprogramowanej stacji radiowej.
- Naciśnij, aby potwierdzić wybór.



- Naciśnij, aby powrócić do poprzedniego utworu lub poprzednio ustawionej stacji radiowej.
- Naciśnij, aby powrócić do poprzedniego poziomu ekranu menu.



- Obróć pokrętkę głośności, aby zwiększyć/zmniejszyć głośność.






- Naciśnij, aby precyzyjnie dostroić (zwiększyć) częstotliwość.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć częstotliwość w sposób ciągły.
- Naciśnij ten przycisk, aby przechodzić między pozycjami Menu.



- Naciśnij, aby precyzyjnie dostroić (zmniejszyć) częstotliwość.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć częstotliwość w sposób ciągły.
- Naciśnij ten przycisk, aby przejść między pozycjami menu.

Odtwarzanie podstawowe

Słuchanie radia FM

1. Włącz urządzenie i naciśnij kilkakrotnie przycisk [], aby wybrać tryb tunera FM.
2. Wybierz preferowaną stację radiową, naciskając wielokrotnie przycisk [] lub [].
3. Aby automatycznie wyszukać następną/poprzednią dostępną stację radiową, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk [Tune+] lub [Tune-].

Menu FM

Naciśnij przycisk [Menu] będąc w trybie FM, aby wejść w menu FM. Będąc w menu, możesz wybierać pomiędzy następującymi pozycjami menu i funkcjami, naciskając przycisk [Tune+/-].

- Aby wejść w pozycję menu i potwierdzić wybór, naciśnij przycisk [Enter].
- Aby wyjść z pozycji menu, naciśnij przycisk [Menu].

Ustawienia skanowania: Wybierz czułość skanowania (tylko stacje o silnym sygnale lub wszystkie stacje).

System: Menu systemowe zawiera opcje Sen, Alarm, Czas, Podświetlenie, Język, Przywracania ustawień faktycznych i Wersja SW.

Uśpienie: Funkcja uśpienia umożliwia ustawienie timera, po którym urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania.

Czas uśpienia obejmuje opcje: WYŁ./30/60/90/120 minut. Aby anulować funkcję uśpienia, wybierz opcję Wyłączenia uśpienia.

Alarm: Ustawienie timera alarmowego obejmuje konfigurację Alarmu 1 i konfigurację Alarmu 2.

- Konfiguracja alarmu 1 (Kreator alarmu 1 – Czas włączenia – Czas trwania – Źródło – Cykl – Objętość – Alarm włączony/wyłączony)
- Konfiguracja alarmu 2 (Kreator alarmu 2 – Czas włączenia – Czas trwania – Źródło – Cykl – Objętość – Alarm włączony/wyłączony)
- Uwaga: Aby alarm działał normalnie, upewnij się, że zegar jest ustawiony prawidłowo.

Czas: Opcja konfiguracji czasu zawiera opcję Ustaw Czas/datę, Automatyczna aktualizacja, Ustaw 12/24 godziny i Ustaw format daty.

Podświetlenie: Podświetlenie składa się z opcji Czasu włączenia, Poziomu włączenia i Poziomu przyciemnienia. Opcje te mogą być użyte do ustawienia pożądanego efektu podświetlenia na wyświetlaczu.

Język: Wybór wymaganego języka.

Przywracanie ustawień fabrycznych: Resetowanie urządzenia (Nie/Tak).



Wersja SW: Wyświetlenie wersji oprogramowania.

Ręczne ustawianie zegara

1. W trybie zasilania naciśnij przycisk [Menu].
2. Naciśnij przycisk [Tune+/-], aby wybrać opcję (System > Czas > Ustaw czas/datę) i naciśnij przycisk [Enter], aby potwierdzić wybór.
3. Naciśnij przycisk [Tune+/-], aby ustawić zegar (godzina/minuta/data) i naciśnij przycisk [Enter], aby potwierdzić ustawienia.

Ręczny zapis stacji radiowych

To urządzenie umożliwia zapisanie do 30 stacji radiowych:

1. Dostrój się do stacji radiowej, którą chcesz zapisać, naciskając przycisk [Tune+] i [Tune-].
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [★] przez 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Preset Store” (Przypisz ustawienie).
3. Wybierz żądany preset (1 – 30), na którym chcesz zapisać bieżącą częstotliwość, naciskając przycisk [Tune+] lub [Tune-].
4. Naciśnij przycisk [Enter], aby potwierdzić swoje ustawienie. Na wyświetlaczu pojawi się „Preset stored” (Ustawienie przypisane).
5. Aby przywołać zapisaną częstotliwość, naciskaj przyciski [] lub [], aż do uzyskania żądanego ustawienia wstępnego.

Alternatywnie możesz wejść w tryb „Preset Recall” (Przywoływanie ustawień), naciskając przycisk [★], wybrać żądane ustawienie za pomocą przycisków [Tune+/-] i odtworzyć wybrane ustawienie naciskając przycisk [Enter].

Zapisywanie zaprogramowanych stacji na dedykowanych przyciskach numerycznych [1/2/3/4]

Opcja 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk z wybraną cyfrą o numerze [1/2/3/4], aby zapisać aktualną stację radiową jako Zaprogramowaną Stację.

Opcja 2) Dostrój stację radiową, którą chcesz zapisać, naciskając przycisk [Tune+] i [Tune-].

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [★] przez 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się „Preset Store”.

Wybierz ustawienie wstępne (1 - 4), na którym chcesz zapisać bieżącą częstotliwość, naciskając przycisk [Tune+] lub [Tune-]. Naciśnij przycisk [Enter], aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat “Preset stored”.

Wskaźnik siły sygnału



Słaby sygnał

Mocny sygnał

Odtwarzanie podstawowe

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych

Zamiast ręcznego zapisywania stacji możesz również pozwolić, aby urządzenie automatycznie zapisywało znalezione stacje.

1. Naciśnij przycisk [Scan], aby przeprowadzić automatyczne skanowanie w poszukiwaniu nadawanych kanałów radiowych.
2. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać automatyczne skanowanie.

RDS (Radio Data System)

Ten produkt jest wyposażony w dekodery RDS. RDS umożliwia przesłanie informacji tekstowych przez stację radiową wraz z audycją audio. Tego typu informacje tekstowe mogą obejmować nazwę stacji radiowej, nazwę bieżącego programu lub utworu, nagłówki wiadomości itp. i mogą się różnić w zależności od stacji.

Aby wyświetlić informacje RDS, naciśnij i przytrzymaj kilkakrotnie przycisk [Menu].

Słuchanie DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB) to sposób cyfrowego nadawania radia poprzez sieć nadajników.

Dzięki niemu masz większy wybór, lepszą jakość dźwięku i więcej informacji.

1. Włącz urządzenie, naciśnij kilkakrotnie przycisk [], aby wybrać tryb DAB.
2. Naciśnij przycisk [Menu] następnie naciśnij przyciski [Tune+] lub [Tune-], aby wybrać opcje menu jak poniżej.
3. Naciśnij przycisk [Enter], aby potwierdzić wybór.

Pełne skanowanie: skanowanie i zapisywanie wszystkich dostępnych stacji radiowych DAB.

Strojenie ręczne: ręczne dostrajanie do stacji DAB.

DRC: wybór (dynamic range control) – niski, wysoki i wyłączony.

Opcja Prune: usuwanie wszystkich nieważnych stacji z listy stacji.

System: proszę zapoznać się z systemem FM.

Aby wybrać żądaną stację radiową naciśnij przycisk [Tune+/-], a następnie naciśnij przycisk [Enter], aby odtworzyć wybraną stację.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych dla DAB

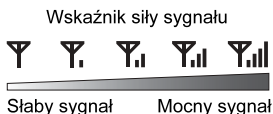
Urządzenie umożliwia zapisanie do 30 stacji radiowych:

1. Dostrój się do stacji radiowej, którą chcesz zapisać, naciskając przycisk [Tune+] i [Tune-].
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [★] przez 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Preset Store”.
3. Wybierz żądany preset (1 – 30), na którym chcesz zapisać bieżącą częstotliwość, naciskając przycisk [Tune+] lub [Tune-].
4. Naciśnij przycisk [Enter], aby potwierdzić swoje ustawienie. Na wyświetlaczu pojawi się „Preset Store” (Ustawienie przypisane).
5. Aby przywołać zapisaną częstotliwość, naciskaj przyciski [◀◀] lub [▶▶], aż do uzyskania żądanego ustawienia wstępnego.

Alternatywnie możesz wejść w tryb „Preset Recall” (Przywoływanie ustawień), naciskając przycisk [★], wybrać żądane ustawienie za pomocą przycisków [Tune+/-] i odtworzyć wybrane ustawienie naciskając przycisk [Enter].

Wyświetlacz informacji







Aby wyświetlić informacje (jeśli są nadawane przez stację), wielokrotnie naciśnij i przytrzymaj przycisk [Menu] na urządzeniu.




Połączenie

Obsługa Bluetooth®

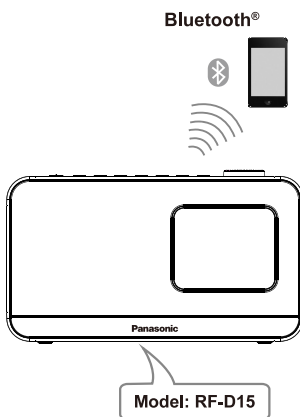
Nazwa parowania Bluetooth® odtwarzacza to RF-D15.

1. Włącz urządzenie i naciśnij przycisk [], aby wybrać tryb Bluetooth®. W tym czasie na ekranie wyświetlacza będzie migał napis „Bluetooth Ready” (Bluetooth w gotowości).
2. W menu Bluetooth® urządzenia wybierz „RF-D15”. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Connected” (Połączono) (jeśli zostanie wyświetlony monit o podanie klucza dostępu, wprowadź „0000”).
3. Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu Bluetooth®.
 - Naciśnij [ / ], aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
 - Naciśnij przycisk [ ] lub [], aby pominąć ścieżkę.
 - To urządzenie może być podłączone tylko do jednego urządzenia w tym samym czasie.
 - Gdy jako źródło wybierzesz „Bluetooth”, urządzenie automatycznie spróbuje połączyć się z ostatnio podłączonym urządzeniem Bluetooth®.

Odłączenie urządzenia Bluetooth®

Podczas gdy urządzenie Bluetooth® jest podłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk [ -Pairing], aż na ekranie wyświetlacza zacznie migać napis „Bluetooth Ready” (Bluetooth w gotowości).

- Urządzenie Bluetooth® zostanie rozłączone, jeśli zostanie wybierzesz inne źródło dźwięku (np. „DAB”).



O Bluetooth®

■ Wykorzystywane pasmo częstotliwości

- Ten system wykorzystuje pasmo częstotliwości 2,4 GHz.

■ Certyfikacja tego urządzenia

- Ten system jest zgodny z ograniczeniami częstotliwości i uzyskał certyfikację na podstawie przepisów dotyczących częstotliwości.
Tym samym pozwolenie na korzystanie z sieci bezprzewodowej nie jest konieczne.
- Poniższe działania są karane przez prawo w niektórych krajach:
 - Rozbieranie lub modyfikowanie systemu.
 - Usunięcie wskazań specyfikacji.

■ Ograniczenia użytkowania

- Nie gwarantuje się transmisji bezprzewodowej i/lub użytkowania ze wszystkimi urządzeniami wyposażonymi w Bluetooth®.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne ze standardami określonymi przez Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od specyfikacji i ustawień urządzenia może ono nie połączyć się lub niektóre operacje mogą być inne.
- Ten system obsługuje funkcje bezpieczeństwa Bluetooth®. W zależności od środowiska pracy i/lub ustawień zabezpieczenia te mogą być jednak niewystarczające. Należy ostrożnie przysyłać dane bezprzewodowo do tego systemu.
- Ten system nie może przysyłać danych do urządzenia Bluetooth®.

■ Zakres stosowania

- Należy używać tego urządzenia w maksymalnym zasięgu 10 m. Zasięg może się zmniejszyć w zależności od otoczenia, przeszkód lub zakłóceń.

■ Zakłócenia od innych urządzeń

- Ten system może nie działać prawidłowo i mogą pojawić się kłopoty, takie jak szумы i skoki dźwięku, spowodowane zakłóceniami fal radiowych, jeśli ten system znajduje się zbyt blisko innych urządzeń Bluetooth® lub urządzeń wykorzystujących pasmo 2,4 GHz.
- Ten system może nie działać prawidłowo, jeśli fale radiowe z pobliskiej stacji nadawczej itp. są zbyt silne.

■ Przeznaczenie

- Ten system jest przeznaczony wyłącznie do normalnego, ogólnego użytku.
- Nie należy używać tego systemu w pobliżu urządzeń lub w środowisku wrażliwym na zakłócenia częstotliwości radiowej (na przykład lotniska, szpitale, laboratoria itp.).

Licencja

Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez Panasonic Entertainment and Communication Company odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Rozwiązywanie problemów

Przed przystąpieniem do konserwacji należy sprawdzić poniższą tabelę.

Problem	Przyczyna/Przyczyny	Rozwiązanie
Brak zasilania	<ul style="list-style-type: none"> Adapter AC nie jest podłączony do zasilania lub nie został bezpiecznie podłączony do zasilania. Niewystarczająca ilość energii z akumulatora. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy zasilacz AC jest bezpiecznie podłączony. Wymień stare baterie na nowe.
Brak dźwięku lub dźwięk jest zniekształcony.	<ul style="list-style-type: none"> Głośność jest ustawiona na minimalnym poziomie. W pobliżu przewodów znajduje się zasilacz AC lub lampa fluorescencyjna. 	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększ głośność. Trzymaj inne urządzenia z dala od przewodów.
Przyciski na urządzeniu nie działają.	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie jest zakłócone przez elektryczność statyczną itp. 	<ul style="list-style-type: none"> Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła prądu. Następnie podłącz wtyczkę do zasilania i ponownie włącz.

Specyfikacje

Zasilacz do urządzenia	DC 6V \pm 0,8A	
Zasilacz do adaptera	100-240V~50Hz/60Hz 0,3A	
Pobór mocy (normalne użytkowanie)	6V 0,8A 4,8W	
Pobór mocy w trybie czuwania	\leq 1W	
Typ baterii	DC 6V (4 x R6/AA)	
Czas pracy na baterii (Praca na maksymalnej głośności, moc wyjściowa 1W)		
Źródło zasilania	Bluetooth	FM/DAB
Bateria alkaliczna	Okolo 8 h	Okolo 8 h
Sekcja DAB		
Wspomnienia DAB	30 kanałów	
Pasma częstotliwości (długość fali) Zespół III	5A do 13F (174,928 MHz do 239,200 MHz)	
Czułość *BER 4x10 ⁻⁴ Wymagania minimalne	-98 dBm	
Wymiary (W X H X D)	Jednostka	180x47x105mm
	Kartonowe pudełko (pojedyncze)	280x158x126mm
Waga netto	0,5kg	
Środowisko pracy	Temperatura	0°C ~ 40°C
	Wilgotność względna	5% ~ 90%
Typ głośnika	2" – Pełny zakres	
Moc wyjściowa (RMS) 10% THD	Tryb AC	3W
Moc wyjściowa (RMS) 1% THD	Tryb DC	1W
Zakres pasma FM	87,5 Mhz ~ 108 Mhz	
Pasma przenoszenia	\pm 3 dB (70 Hz ~ 20 kHz)	
Wersja Bluetooth	V 5.0	
Pasma częstotliwości Bluetooth	2.402 GHz - 2.480 GHz	
Moc maksymalna Bluetooth	13 dBm	

Informacje o zgodności produktów dla klientów w UE

Polski

Deklaracja Zgodności (DoC)

Firma "Panasonic Marketing Europe GmbH" deklaruje, że ten produkt spełnia normy i założenia oraz inne odpowiednie klauzule Dyrektywy 2014/53/EU.

Klienci mogą pobrać kopię oryginalnej Deklaracji Zgodności dla naszych produktów RE z serwera DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt do Autoryzowanego Przedstawiciela:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Typ łącza bezprzewodowego	Pasma częstotliwości	Maksymalna moc (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Specyfikacja może ulec zmianie bez powiadomienia.

Wyprodukowano przez:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Niemcy
Panasonic Marketing Europe GmbH
Centrum Badań Panasonic
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Autoryzowany przedstawiciel w Europie:

UE



Panasonic®

Návod k obsluze

DAB-FM Radio

Číslo modelu **RF-D15**



Děkujeme za zakoupení tohoto produktu.

Pro optimální výkon a bezpečnost si prosím pečlivě přečtete tyto pokyny.

Ponechejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití.

ZAREGISTROVAT NYNÍ



AKTUALIZACE



TIPY



ZPRÁVY



NABÍDKY

www.panasonic.com/mypanasonic

CZ

Ver. 1.0.0

Bezpečnostní opatření

VAROVÁNÍ

Jednotka

- Snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,
 - Nedovolte, aby do jednotky kapala nebo stříkala voda nebo jiné kapaliny.
 - Nevystavujte příslušenství (baterie, nabíječka baterie, napájecí adaptér, paměťová karta SD atd.) dešti, vlhkosti, kapání nebo postříkání.
 - Neumísťujte předměty naplněné kapalinami, jako jsou vázy, na příslušenství.
 - Použijte doporučené příslušenství.
 - Neodstraňujte kryty.
 - Tuto jednotku neopravujte sami.
- Požádejte o servis kvalifikované servisní pracovníky.

Síťový adaptér

- Snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,
 - Plně zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
 - Netahejte, neohýbejte ani na kábel neumísťujte těžké předměty.
 - Se zástrčkou nemanipulujte mokrou rukou.
 - Při odpojování zástrčky přidržte tělo síťové zástrčky.
 - Nepoužívejte poškozenou zástrčku nebo zásuvku.
- Síťová zástrčka je odpojovací zařízení. Nainstalujte tuto jednotku, aby bylo možné odpojit síťovou zástrčku od zásuvky okamžitě.

UPOZORNĚNÍ

Jednotka

- Tato jednotka může během používání přijímat rádiové rušení způsobené mobilními telefony. Dojde-li k takovému rušení, zvýšte prosím vzdálenost této jednotky od mobilního telefonu.
- Při nastavování antény nebo při manipulaci s jednotkou buďte opatrní, vždy držte anténu od obličeje, aby nedošlo k poranění.

Nepoužívejte při následujících stavech

- Vysoké nebo nízké extrémní teploty během použití, skladování nebo přepravy.
- Výměna baterie nesprávným typem.
- Likvidace baterie do ohně nebo horké trouby nebo mechanické drčení nebo rozřezání baterie, které může způsobit výbuch.
- Extrémně vysoká teplota a/nebo extrémně nízký tlak vzduchu, který může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.

Baterie

- Nepoužívejte nabíjecí baterie.
- Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterie. Nahraďte pouze typem doporučeným výrobcem.
- Nesprávné zacházení s bateriemi může způsobit únik elektrolytu a může způsobit požár. Vyměňte baterie, pokud nemáte v úmyslu použít jednotku po dlouhou dobu nebo pokud má být jednotka napájena výhradně střídavým proudem. Uchovávejte v chladném, tmavém prostředí.
 - Nezhřívajte a nevystavujte působení plamene.
 - Nenechávejte baterii (baterie) v autě vystaveném přímému slunečnímu záření po dlouhou dobu se zavřenými dveřmi a okny.
 - Neroztrhávejte je nebo je nezkracujte.
 - Nedobíjejte alkalické nebo manganové baterie.
 - Nepoužívejte baterie, pokud byl obal odstraněn.
- Nemíchejte staré a nové baterie.
- Nepoužívejte současně různé typy baterií.
- Při likvidaci baterií se prosím obraťte na místní úřady nebo prodejce a požádejte o správný způsob likvidace.

Likvidace starého zařízení

Pouze pro Evropskou unii a země se systémy recyklace



Tento symbol na výrobcích, obalech a/nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být smíchány s obecným odpadem z domácností.

Pro řádné zpracování, využití a recyklaci starých výrobků je prosím v souladu s Vašimi vnitrostátními právními předpisy přeneste do příslušných sběrných míst.

Správným odstraněním těchto odpadů pomůžete ušetřit cenné zdroje a předejít možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o sběru a recyklaci vám poskytne místní obec.

Za nesprávné odstranění tohoto odpadu mohou být v souladu s vnitrostátními právními předpisy uloženy sankce.

Obsah

Bezpečnostní opatření.....	2
Funkce.....	3
Referenční příručka ovládání	4
Používání zásuvky pro domácnost.....	5
Použití baterií (nedodává se k zařízení)	5
Základní přehrávání	6-8
Připojení	9
O technologii Bluetooth®.....	10
Licence	10
Odstraňování potíží	11
Specifikace	11
Informace o shodě produktu pro zákazníky v EU.....	12

Funkce

Děkujeme za nákup našeho produktu. Před připojením a provozováním tohoto produktu si prosím přečtěte tuto příručku.








Ponechte si tuto příručku pro budoucí použití

- FM
- DAB (digitální audio vysílání)
- Připojení Bluetooth®
- 4x R6/AA baterie mohou být použity pro napájení (není součástí balení)

Obsah balení:

Digitální přehrávač x1
Uživatelská příručka x1
AC adaptér x1

Značky na tomto výrobku (včetně příslušenství) jsou následující:

	AC - Střídavý proud
	DC - Stejnsměrný proud
	Zařízení třídy II (Konstrukce výrobku je dvojitá izolace.)
	Zap.
	Pohotovostní režim
	Pozitivní polarita
	Pouze pro použití uvnitř budov



Znak blesku je určen k upozornění uživatele na přítomnost nebezpečného napětí v komoře výrobku a dotyk s vnitřními komponenty může vést k riziku úrazu elektrickým proudem pro osoby.



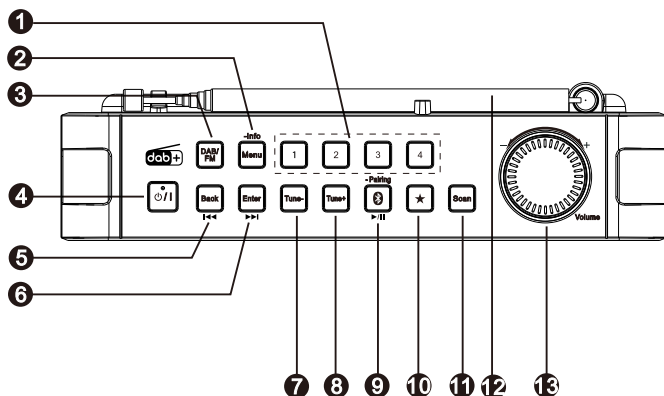
Vykřičník má upozornit uživatele na přítomnost důležitých návodů k obsluze.



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru, neotvírejte kryt. Požádejte o servis kvalifikované servisní pracovníky.

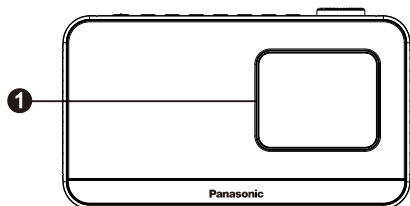
Referenční příručka ovládání

HORNÍ PANEL:

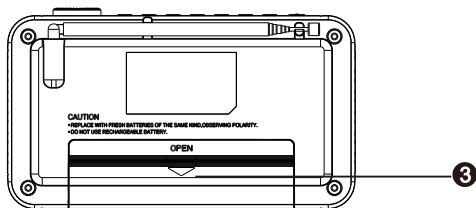


- 1 ČÍSELNÁ TLAČÍTKA (1/2/3/4)
- 2 MENU/INFORMACE
- 3 DAB/FM
- 4 PŘEPÍNAČ POHOTOVOSTNÍ REŽIM/ZAPNOUT
- 5 PŘEDCHOZÍ SKLADBA NEBO STANICE (PŘEDVOLBA-)/ZPĚT
- 6 DALŠÍ SKLADBA NEBO STANICE (PŘEDNASTAVENÍ+)/ENTER
- 7 LADIT-
- 8 LADIT+
- 9 PŘEHRÁT/POZASTAVIT/ PÁROVÁNÍ
- 10 PŘEDNASTAVIT PROG
- 11 SKENOVÁNÍ
- 12 FM ANTÉNA
- 13 TLAČÍTKO HLASITOSTI

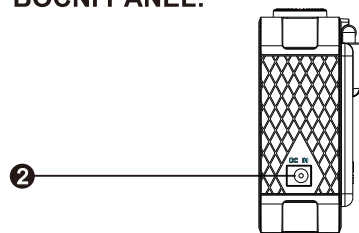
PŘEDNÍ PANEL:



ZADNÍ PANEL:



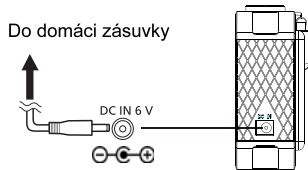
BOČNÍ PANEL:



- 1 OBRAZOVKA
- 2 VSTUP DC
- 3 PŘIHRÁDKA NA BATERIE

Používání domácí zásuvky

Pevně připojte adaptér střídavého napětí k jednotce a do domácí zásuvky.



- Nepoužívejte jiný napájecí adaptér, s výjimkou dodávaného.
- Jednotka je v pohotovostním režimu, když je připojen adaptér střídavého napětí. Primární obvod je vždy „aktivní“, pokud je adaptér střídavého napětí připojen k elektrické zásuvce.

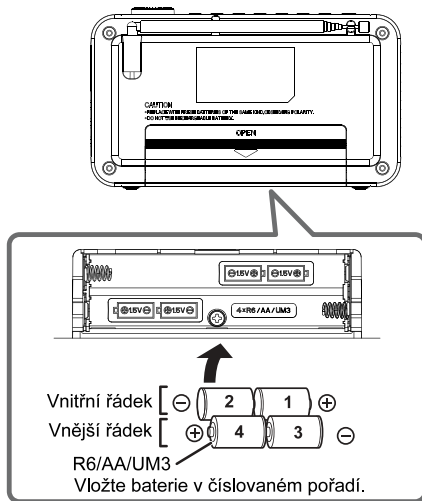
Použití baterií (nedodává se k zařízením)

Při odpojení adaptéru střídavého napětí použije tato jednotka baterie jako zdroj napájení. Používejte alkalické nebo manganové baterie.

Odpojte adaptér střídavého napětí od jednotky, chcete-li jednotku napájet z baterie.

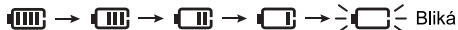
Nainstalujte baterie tak, aby póly (+ a -) odpovídaly pólům v jednotce.


- Po instalaci baterií se ujistěte, že kryt baterie je bezpečně uzavřen.



■ Indikátor baterie

Indikátor baterie na displeji zobrazuje úroveň baterie.



- Jakmile indikátor baterie  začne blikat, vyměňte všechny 4 baterie.
- Pokud je k této jednotce připojen adaptér střídavého napětí, bude indikátor baterie vypnut.

Základní přehrávání

Ovládání pomocí tlačítek na horním panelu



- Stiskněte pro zapnutí a pohotovostní režim jednotky.
- V pohotovostním režimu zařízení vypnete stisknutím a podržením.



- Stisknutím klávesy přejděte do nabídky nebo ji zavřete.
- Stisknutím a podržením zobrazíte různé informace o rádiové stanici.



- Stisknutím klávesy přepněte mezi ladičem DAB a FM ve stavu zapnuto.



- Stisknutím vstoupíte do vyvolání předvolby.
- Stiskněte a podržte pro vstup do Preset Store.



- Stisknutím vstoupíte do režimu Bluetooth®.
- Stisknutím a podržením odpojíte připojení Bluetooth®.
- Stisknutím dočasně pozastavíte přehrávání. Dalším stisknutím obnovíte přehrávání v režimu Bluetooth®.



- Stiskněte pro automatické vyhledávání rozhlasových stanic.



- Stisknutím vyberte předvolbu rozhlasové stanice s odpovídající číslicí.
- Stisknutím a podržením vybraného tlačítka s číslem [1/2/3/4] uložíte aktuální rozhlasovou stanici jako přednastavenou stanici.



- Stisknutím přeskočíte na další skladbu nebo na další předvolbu rádiové stanice.
- Stiskněte pro potvrzení výběru.



- Stisknutím se vrátíte na předchozí skladbu nebo předchozí předvolbu rádiové stanice.
- Stisknutím se vrátíte do předchozí podnabídky.



- Otáčejte ovladačem hlasitosti pro zvýšení/snížení hlasitosti.



- Stiskněte pro jemné doladění (zvýšení) frekvence.
- Stiskněte a podržte pro plynulé zvyšování frekvence.
- Stisknutím tohoto tlačítka se můžete pohybovat mezi položkami nabídky.



- Stiskněte pro jemné doladění (snížení) frekvence.
- Stiskněte a podržte pro plynulé snižování frekvence.
- Stisknutím tohoto tlačítka se můžete pohybovat mezi položkami nabídky.

Základní přehrávání

Poslech FM rádia

1. Zapněte jednotku a opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte režim FM tuner.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka  nebo  vyberte požadovanou rozhlasovou stanici.
3. Chcete-li automaticky vyhledat další/předchozí dostupnou rozhlasovou stanici, stiskněte a podržte po dobu 3 sekund tlačítko [Tune+] nebo [Tune-].

Nabídka FM

Stisknutím tlačítka [Menu] v režimu FM otevřete nabídku FM. Uvnitř nabídky můžete volit mezi následujícími položkami nabídky a funkcemi stisknutím tlačítka [Tune+/-].

- Chcete-li vstoupit do položek nabídky a potvrdit výběr, stiskněte tlačítko [Enter].
- Chcete-li opustit položku nabídky, stiskněte tlačítko [Menu].

Nastavení skenování: Vyberte citlivost skenování (pouze stanice se silným signálem nebo všechny stanice)

System: Systémová nabídka obsahuje možnosti Spánek, Budík, Čas, Podsvícení, Jazyk, Tovární nastavení a Verze SW.

Spánek: Funkce spánku vám umožňuje nastavit čas, po jehož uplynutí se jednotka automaticky přepne do pohotovostního režimu. Doba spánku zahrnuje možnosti VYP./30/60/90/120 minut. Chcete-li zrušit funkci spánku, vyberte možnost Spánek vypnutý.

Budík: Nastavení budíku zahrnuje nastavení budíku 1 a nastavení budíku 2.

- Nastavení budíku 1 (Průvodce budíkem 1 – Čas zapnutí – Doba trvání – Zdroj – Cyklus – Hlasitost – Budík zapnutý/vypnutý)
- Nastavení budíku 2 (Průvodce budíkem 2 – Čas zapnutí – Doba trvání – Zdroj – Cyklus – Hlasitost – Zapnutí/vypnutí budíku)
- Poznámka: Aby budík fungoval normálně, ujistěte se, že jsou správně nastaveny hodiny.

Čas: Nastavení času zahrnuje nastavení Čas/Datum, Automatická aktualizace, Nastavit 12/24 hodin a Nastavit formát data.

Podsvícení: Podsvícení se skládá z možností Timeout, On level a Dim level. Tyto možnosti lze použít k nastavení požadovaného efektu podsvícení displeje.

Jazyk: nastavte požadovaný jazyk.

Tovární nastavení: resetování jednotky (Ne/Ano).



Verze SW: Zobrazení verze softwaru.

Ruční nastavení hodin

1. V režimu napájení stiskněte tlačítko [Menu].
2. Stiskněte tlačítko [Tune+/-] pro výběr možnosti (System > Čas > Nastavit čas/datum) a stiskněte tlačítko [Enter] pro potvrzení výběru.
3. Stiskněte tlačítko [Tune+/-] pro nastavení požadovaných hodin (hodina/minuta/datum) a stiskněte tlačítko [Enter] pro potvrzení.

Ruční uložení rozhlasových stanic

Tato jednotka umožňuje uložit až 30 rozhlasových stanic:

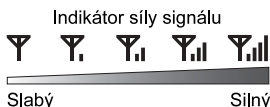
1. Naladte rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit, stisknutím tlačítka [Tune+] a [Tune-].
2. Stiskněte a podržte tlačítko [★] po dobu 2 sekund. Na displeji se zobrazí „Preset Store“.
3. Stisknutím tlačítka [Tune+] nebo [Tune-] vyberte požadovanou předvolbu (1 - 30), na kterou chcete uložit aktuální frekvenci.
4. Stiskněte tlačítko [Enter] pro potvrzení nastavení. Na displeji se zobrazí „Preset uloženo“.
5. Pro vyvolání uložené frekvence stiskněte tlačítka  nebo , dokud nedosáhnete požadované předvolby. Případně můžete vstoupit do „Preset Recall“ stisknutím tlačítka [★], vybrat požadovanou předvolbu pomocí tlačítek [Tune+/-] a přehrát vybranou předvolbu stisknutím tlačítka [Enter].

Uložte přednastavené stanice na vyhrazená tlačítka číslic [1/2/3/4]

Možnost 1) Stisknutím a podržením vybraného tlačítka s číslem [1/2/3/4] uložíte aktuální rozhlasovou stanici jako přednastavenou stanici.

Možnost 2) Naladte si rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit, stisknutím [Tune+] a [Tune-].

Stiskněte a podržte tlačítko [★] po dobu 2 sekund, na displeji se objeví „Preset Store“ (Přednastavené uložení). Vyberte požadovanou předvolbu (1 - 4), do které chcete uložit aktuální frekvenci stisknutím [Tune+] nebo [Tune-]. Stisknutím [Enter] potvrďte své nastavení. Na displeji se zobrazí „Preset Store“ (Předvolba uložena).



Základní přehrávání

Automaticky ukládat rozhlasové stanice

Místo ručního ukládání stanic můžete také nechat jednotku automaticky ukládat nalezené stanice.

1. Stiskněte tlačítko [Scan] pro automatické vyhledání rozhlasových kanálů.
2. Dalším stisknutím zastavíte automatické skenování.

RDS (Radio Data System)

Tento výrobek je vybaven dekodérem RDS. RDS umožňuje vysílání textových informací rozhlasovou stanicí spolu se zvukovým vysíláním. Tyto textové informace mohou zahrnovat název rozhlasové stanice, název aktuálního programu nebo skladby, titulky zpráv atd. a mohou se u jednotlivých stanic lišit.

Chcete-li zobrazit informace RDS, opakovaně stiskněte a podržte tlačítko [Menu].

Poslech DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB) je způsob digitálního vysílání rádia prostřednictvím sítě vysílačů.

Poskytuje vám větší výběr, lepší kvalitu zvuku a více informací

1. Zapněte jednotku a opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte režim DAB.
2. Stiskněte tlačítko [Menu] a poté pomocí tlačítek [Tune+] nebo [Tune-] vyberte níže uvedené možnosti nabídky.
3. Stisknutím tlačítka [Enter] potvrďte úkon.

Úplné vyhledávání: prohledejte a uložte všechny dostupné rozhlasové stanice DAB.

Ruční ladění: naladíte stanici DAB ručně.

DRC: výběr (ovládání dynamického rozsahu) nízká, vysoká a vypnutá.

Prune: odstranění všech neplatných stanic ze seznamu stanic.

Systém: viz systém FM.

Chcete-li vybrat požadovanou rozhlasovou stanici, stiskněte tlačítko [Tune+/-] a poté stisknutím tlačítka [Enter] přehrajte vybranou stanici.

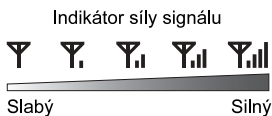
Ruční uložení rozhlasových stanic pro DAB

Tato jednotka umožňuje uložit až 30 rozhlasových stanic:

1. Naladíte rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit, stisknutím tlačítka [Tune+] a [Tune-].
2. Stiskněte a podržte tlačítko [★] po dobu 2 sekund. Na displeji se zobrazí „Preset Store“.
3. Stisknutím tlačítka [Tune+] nebo [Tune-] vyberte požadovanou předvolbu (1 - 30), na kterou chcete uložit aktuální frekvenci.
4. Stiskněte tlačítko [Enter] pro potvrzení nastavení. Na displeji se zobrazí „Preset uloženo“.
5. Pro vyvolání uložené frekvence stiskněte tlačítka [◀◀] nebo [▶▶], dokud nedosáhnete požadované předvolby. Případně můžete vstoupit do „Preset Recall“ nejprve stisknutím tlačítka [★], poté vybrat požadovanou předvolbu pomocí tlačítek [Tune+/-] a přehrát vybranou předvolbu stisknutím tlačítka [Enter].

Informační displej





Pro zobrazení informací (pokud stanice vysílá) opakovaně stiskněte a podržte tlačítko [Menu] na jednotce.



Připojení

Fungování Bluetooth®

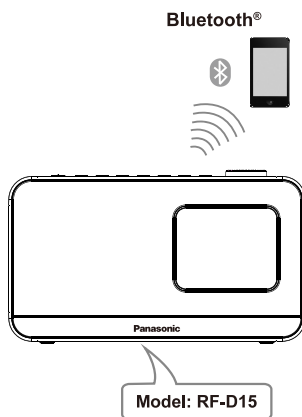
Bluetooth® párovací název přehrávače je RF-D15

1. Zapněte jednotku a stisknutím tlačítka  vyberte režim Bluetooth®. V tuto chvíli bude na displeji blikat „Bluetooth Ready“.
2. Vyberte „RF-D15“ z nabídky Bluetooth® zařízení Bluetooth®. Na displeji se zobrazí „Connected“ (Připojeno) (pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“)
3. Spustíte přehrávání na zařízení Bluetooth®.
 - Stisknutím  pozastavíte nebo obnovíte přehrávání.
 - Stisknutím  nebo  přeskočíte skladbu.
 - Toto zařízení lze připojit pouze k jednomu zařízení současně.
 - Když je jako zdroj vybráno „Bluetooth“, tato jednotka se automaticky pokusí připojit k naposledy připojenému z ařízení Bluetooth®.

Odpojení zařízení Bluetooth®

Když je připojeno zařízení Bluetooth®, stiskněte a podržte  -[Pairing], dokud na displeji nezačne blikat „Bluetooth Ready“.

- Zařízení Bluetooth® bude odpojeno, pokud zvolíte jiný zdroj zvuku (např. „DAB“).



O technologii Bluetooth®

■ Použité frekvenční pásmo

- Tento systém používá frekvenční pásmo 2,4 GHz.

■ Certifikace tohoto zařízení

- Tento systém vyhovuje omezením frekvence a získal certifikaci na základě zákonů o frekvenci. Bezdrátové povolení tedy není nutné.
- Níže uvedené činy jsou v některých zemích postžitelné zákonem:
 - Rozebrání nebo úprava systému.
 - Odstranění označení specifikace.

■ Omezení použití

- Bezdrátový přenos a/nebo použití se všemi zařízeními vybavenými Bluetooth® není zaručeno.
- Všechna zařízení musí odpovídat standardům stanoveným společností Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na specifikacích a nastavení zařízení se může stát, že se připojení nepodaří nebo se některé operace mohou lišit.
- Tento systém podporuje bezpečnostní funkce Bluetooth®. Ale v závislosti na operačním prostředí a/nebo nastavení nemusí být toto zabezpečení dostatečné. Bezdrátově přenášejte data do tohoto systému opatrně.
- Tento systém nemůže přenášet data do zařízení Bluetooth®.

■ Rozsah použití

- Používejte toto zařízení v maximálním dosahu 10 m. Dosah se může snížit v závislosti na prostředí, překážkách nebo rušení.

■ Rušení z jiných zařízení

- Pokud je tento systém umístěn příliš blízko k jiným zařízením Bluetooth® nebo zařízením využívajícím pásmo 2,4 GHz, nemusí tento systém fungovat správně a může dojít k problémům, jako je šum a přeskakování zvuku v důsledku rušení rádiovými vlnami.
- Tento systém nemusí správně fungovat, pokud jsou rádiové vlny z blízké vysílací stanice atd. příliš silné.

■ Zamýšlené použití

- Tento systém je pouze pro normální, obecné použití.
- Nepoužívejte tento systém v blízkosti zařízení nebo v prostředí, které je citlivé na vysokofrekvenční rušení (příklad: letiště, nemocnice, laboratoře atd.)

Licence

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Panasonic Entertainment and Communication Company podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Odstraňování potíží

Než se uchýlíte k údržbě, prosím nejprve zkontrolujte následující tabulku.

Příznak	Příčina(y)	Náprava
Bez elektriny	<ul style="list-style-type: none"> • Síťový adaptér není připojen ke zdroji napájení nebo není připojen ke zdroji napájení bezpečně. • Nedostatečná kapacita baterie. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda je napájecí adaptér správně připojen. • Vyměňte staré baterie za nové.
Není slyšet žádný zvuk nebo je zvuk zkreslený.	<ul style="list-style-type: none"> • Hlasitost je nastavena na minimální úroveň. • V blízkosti kabelů je napájecí adaptér nebo zářivkové světlo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvýšit hlasitost. • Udržujte ostatní zařízení v dostatečné vzdálenosti od kabelů.
Tlačítka na jednotce nefungují.	<ul style="list-style-type: none"> • Jednotka je rušena statickou elektřinou atd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte a odpojte jednotku. Poté připojte zástrčku ke zdroji napájení a znovu jej zapněte.

Specifikace

Napájení hlavní jednotky	DC 6V \pm 0.8A	
Napájecí zdroj pro adaptér	100-240V~50Hz/60Hz 0.3A	
Spotřeba energie (normální použití)	6V 0.8A 4.8W	
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	\leq 1W	
Typ baterie	DC 6V (4 x R6/AA)	
Životnost baterie (Provoz na maximální hlasitost, výstupní výkon 1W)		
Zdroj energie	Bluetooth	FM/DAB
Alkalická baterie	Cca. 8h	Cca. 8h
DAB Sekce		
DAB paměti	30 kanálů	
Frekvenční pásmo (vlnová délka) Pásmo III	5A až 13F (174.928 MHz až 239.200 MHz)	
Citlivost *BER 4x10 ⁻⁴ Min. požadavek	-98 dBm	
Rozměry (Š x V x H)	Jednotka	180x47x105mm
	Kartonová krabice (jednotlivě)	280x158x126mm
Čistá hmotnost	0.5kg	
Pracovní prostředí	Teplota	0°C ~ 40°C
	Relativní vlhkost	5% ~ 90%
Typ reproduktoru		2" - Plný rozsah
Výkon (RMS) 10% THD	AC Režim	3W
Výkon (RM S) 1% THD	DC Režim	1W
Rozsah pásma FM		87.5 Mhz ~ 108 Mhz
Frekvenční odezva		\pm 3dB (70 Hz ~ 20 kHz)
Verze Bluetooth		V 5.0
Frekvenční pásmo Bluetooth		2.402 GHz - 2.480 GHz
Maximální výkon Bluetooth		13dBm

Informace o shodě produktu pro zákazníky v EU

Čeština

Prohlášení o shodě (PoS)

Společnost "Panasonic Marketing Europe GmbH" tímto prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii původního prohlášení o shodě k našim produktům RE z našeho serveru DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt na autorizovaného zástupce:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Specifikace se mohou bez upozornění změnit.

Vyrobeno:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Německo
Panasonic Marketing Europe GmbH
Testovací centrum Panasonic
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Autorizovaný zástupce v Evropě:

EU



Panasonic®

Brugsanvisning DAB-FM Radio

Model nr. **RF-D15**



Tak fordi du har valgt at købe vores produkt.
For at sikre optimal funktion og sikkerhed skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt.
Opbevar denne brugsanvisning til senere brug.

REGISTRER DIG NU



OPDATERINGER



TIPS



NYHEDER



TILBUD

www.panasonic.com/mypanasonic

DK

Ver. 1.0.0

Sikkerhedsforskrifter

ADVARSEL

Produkt

- For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet,
 - Lad ikke vand eller andre væsker dryppe eller stænke ind i produktet.
 - Tilbehøret (batteri, oplader, strømforsyning, SD-hukommelseskort osv.) må ikke udsættes for regn, fugt, dryp eller stænkvand.
 - Placer ikke genstande der er fyldt med væsker, f.eks. vaser, på produktet.
 - Brug det anbefalede tilbehør.
 - Fjern ikke afdækningerne.
 - Du må ikke selv prøve at reparere dette produkt. Henvi service til kvalificeret servicepersonale.

AC-adapter

- For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet.
 - Sæt strømstikket helt ind i stikkontakten.
 - Træk ikke i ledningen og sæt ikke tunge genstande på ledningen.
 - Du må ikke røre ved strømstikket med våde hænder.
 - Tag altid fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten.
 - Brug ikke beskadigede strømstik eller stikdåser.
- Strømstikket er afbrydelsesanordningen. Placer produktet således, at strømstikket kan tages ud af stikkontakten med det samme.

FORSIGTIG

Produkt

- Dette produkt kan modtage radiointerferens under brug pga. af tændte mobiltelefoner. Hvis der opstår sådanne forstyrrelser, skal du øge afstanden mellem dette produkt og mobiltelefonen.
- Vær forsigtig, når du justerer antennen eller håndterer produktet. Hold altid antennen væk fra dit ansigt for at undgå skader.

Undgå brug under følgende forhold

- Ekstreme høje eller lave temperaturer under brug, opbevaring eller transport.
- Udskiftning af et batteri med en anden type.
- At kaste et batteri i ilden eller en varm ovn eller mekanisk smadre et batteri, kan forårsage en eksplosion.
- Ekstremt høj temperatur og/eller ekstremt lavt lufttryk, kan forårsage en eksplosion eller udslip af brandfarlige væsker eller gasser.

Batteri

- Du må ikke anvende genopladelige batterier.
- Eksplosionsfare, hvis der bruges forkert batteri. Udskift kun med den type, der anbefales af producenten.
- Forkert håndtering af batterier kan forårsage lækage af elektrolyt og kan forårsage brand.
 - Fjern batterierne, hvis du ikke har til hensigt at bruge produktet i længere tid, eller hvis produktet udelukkende skal strømforsynes med vekselstrøm. Opbevares på et køligt, mørkt sted.
 - Må ikke opvarmes eller udsættes for flammer.
 - Lad ikke batteriet/batterierne ligge i en bil, der er udsat for direkte sollys i længere tid med lukkede døre og vinduer.
 - Må ikke adskilles eller kortsluttes.
 - Oplad ikke alkalisk- eller manganbatterier.
 - Brug ikke batterier, hvis afdækningen er blevet fjernet.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Brug ikke forskellige typer batterier på samme tid.
- Ved bortskaffelse af batterier skal du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode.

Bortskaffelse af gammelt udstyr

Kun for Den Europæiske Union og lande med genanvendelsessystemer



Dette symbol på produktet, emballagen og/eller de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt behandling, genanvendelse og genbrug af brugte produkter skal du aflevere dem på de relevante indsamlingssteder i overensstemmelse med din nationale lovgivning.

Ved at bortskaffe dem korrekt er du med til at spare værdifulde ressourcer og undgå mulige negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet. Du kan få flere oplysninger om indsamling og genanvendelse ved at kontakte din lokale kommune. Ukorrekt bortskaffelse af dette affald kan medføre sanktioner i henhold til national lovgivning.

Indhold

Sikkerhedsforskrifter	2
Funktioner	3
Referencehåndbog for kontrolenheden	4
Brug af stikkontakten	5
Brug af batterier (medfølger ikke)	5
Grundlæggende afspilning	6-8
Forbindelse	9
Via Bluetooth®	10
Licens	10
Fejlfinding	11
Specifikationer	11
Oplysninger om enhedsoverholdelse for kunder i EU	12

Funktioner

Tak fordi du har valgt at købt vores produkt. Læs denne brugsanvisning, før du foretager tilslutninger og betjener dette produkt.








Opbevar denne brugsanvisning til senere brug.

- FM-tuner
- DAB-tuner (digital audio broadcasting)
- Bluetooth® tilslutning
- 4x R6/AA-batterier kan bruges som strømforsyning (ikke inkluderet)

Indhold i pakken:

- 1 x Digital radioafspiller
- 1 x Brugsanvisning
- 1 x AC-adapter

Symbolerne på dette produkt (inklusive tilbehør) angiver følgende:

	AC
	DC
	Klasse II-udstyr (Produktets konstruktion er dobbeltisoleret.)
	ON
	Standby
	Positiv polaritet
	Kun til indendørs brug



Lynet er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af farlig spænding i produktet, og berøring af de interne komponenter kan resultere i elektrisk stød.



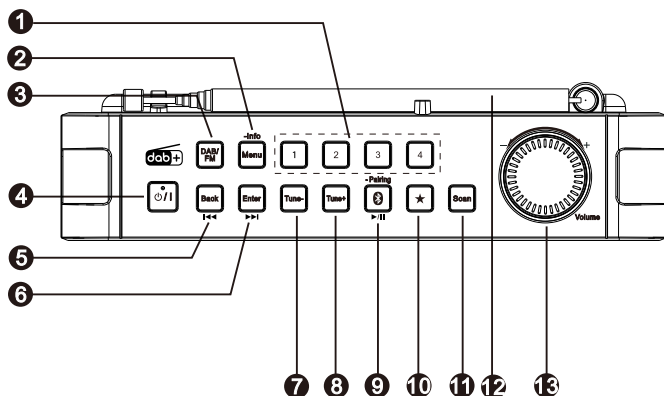
Udråbstegnet har til formål at gøre brugeren opmærksom på, at der findes vigtige brugsanvisninger.



For at reducere risikoen for elektrisk stød eller brand må du ikke åbne dækslet. Overlad vedligeholdelse til kvalificeret servicepersonale.

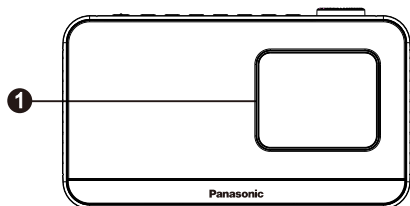
Referencevejledning for kontrolenheden

TOP PANEL:

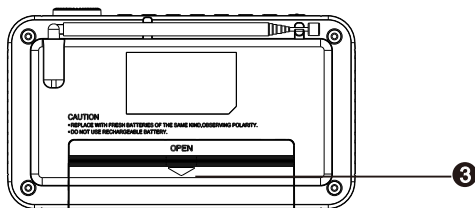


- 1 NUMMERKNAP (1/2/3/4)
- 2 MENU/INFO
- 3 DAB/FM
- 4 STANDBY/ON-KNAP
- 5 FORRIGE NUMMER
ELLER STATION
(FORUDINDSTILLET-/
TILBAGE
- 6 NÆSTE NUMMER ELLER
STATION(PRESET+)/ENTER
- 7 TUNE-
- 8 TUNE+
- 9 BLUETOOTH/AFSPILNING/
PAUSE/PARRING
- 10 FORINDSTILLING PROG
- 11 SCAN
- 12 FM ANTENNE
- 13 VOLUME-KNAP

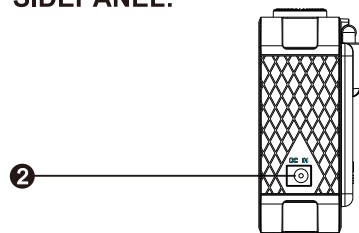
FORRESTE PANEL:



BAGPANEL:



SIDEPANEL:

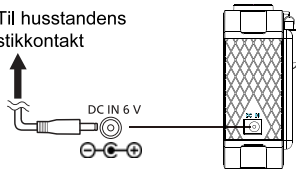


- 1 DISPLAYSKÆRM
- 2 INDGANG TIL STRØMADAPTOR
- 3 BATTERIRUMMET

Brug af stikkontakten i hjemmet

Tilslut strømforsyningsadapteren til produktet og stikkontakten.

Til husstandens
stikkontakt



- Brug kun den medfølgende vekselstrømsadapter.
- Produktet er i standby, når strømforsyningsadapteren er tilsluttet. Den primære kreds er altid strømførende, så længe strømforsyningsadapteren er tilsluttet en stikkontakt.

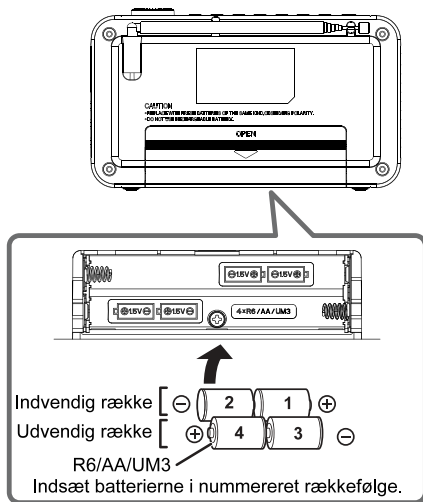
Brug af batterier (medfølger ikke)

Dette produkt bruger batterierne som strømkilde, når du afbryder strømforsyningen. Brug alkalisk- eller manganbatterier.

Afbryd vekselstrømsadapteren fra produktet for at bruge batteristrøm.

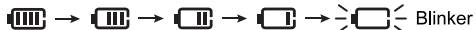
Sæt batterierne i, så polerne (+ og -) passer til dem i produktet.


- Når du har sat batterierne i, skal du sikre dig, at batteridækslet er forsvarligt lukket.



■ Batteriindikator

Batteriindikatoren på displayet viser batteriniveauet.



- Når batteriindikatoren "  " begynder at blinke, skal du udskifte alle 4 batterier.
- Hvis vekselstrømsadapteren er tilsluttet dette produkt, vil batteriindikatoren være slukket.

Basic afspilning

Betjening af knapper på toppanelet



- Tryk for at tænde og sætte produktet på standby.
- I standby-tilstand skal du trykke og holde nede for at slukke for produktet.



- Tryk for at gå ind eller ud af menuen.
- Tryk og hold nede for at få vist de forskellige oplysninger om radiostationer.



- Tryk for at skifte mellem DAB- og FM-tuner i tændt tilstand.



- Tryk for at gå ind i Preset Recall.
- Tryk og hold nede for at gå ind i Preset Store.



- Tryk på for at aktivere Bluetooth®-tilstand.
- Tryk på og hold nede for at afbryde Bluetooth®-forbindelsen.
- Tryk på for at sætte en afspilning midlertidigt på pause. Tryk igen for at genoptage afspilning i Bluetooth®-tilstand.



- Tryk for automatisk at søge efter radiostationer.



- Tryk for at vælge den tilsvarende numeriske forudindstillede radiostation.
- Tryk på og hold den valgte nummertast med nummeret [1/2/3/4] nede for at gemme den aktuelle radiostation som en forudindstillet station.



- Tryk for at springe til det næste nummer eller den næste forudindstillede radiostation.
- Tryk for at bekræfte et valg.



- Tryk for at vende tilbage til det forrige nummer eller den forrige forudindstillede radiostation.
- Tryk for at vende tilbage til den forrige undermenu.



Drej volumenknappen for at øge/formindske lydstyrken.



- Tryk for at finjustere (øge) frekvensen.
- Tryk og hold nede for at øge frekvensen kontinuerligt.
- Tryk på denne knap for at flytte mellem menu-elementer.



- Tryk for at finjustere (sænke) frekvensen.
- Tryk og hold nede for at sænke frekvensen kontinuerligt.
- Tryk på denne knap for at flytte mellem menu-elementer.

Basic afspilning

Lytte til FM-radio

1. Tænd for produktet, tryk flere gange på knappen [] for at vælge FM tuner-tilstand.
2. Vælg en ønsket radiostation ved at trykke flere gange på knappen [] eller [].
3. Hvis du vil søge automatisk efter den næste/forrige tilgængelige radiostation, skal du trykke på knappen [Tune+] eller [Tune-] og holde den nede i 3 sekunder.

FM-menu

I FM-tilstand skal du trykke på [Menu]-knappen for at åbne FM-menuen. I menuen kan du vælge mellem følgende menupunkter og funktioner ved at trykke på [Tune+/-] knappen.

- For at gå ind i menupunkterne og bekræfte et valg skal du trykke på [Enter] knappen.
- For at forlade menupunktet skal du trykke på knappen [Menu].

Indstilling for scanning: Vælg scanningsfølsomhed (kun kraftige stationer eller alle stationer)

System: Systemmenuen omfatter indstillinger for dvale, alarm, tid, baggrundslys, sprog, fabriksnulstilling og SW-version.

Dvale: Med dvalefunktionen kan du indstille en timer, hvorefter produktet automatisk går i standby-tilstand.

Dvaletiden omfatter indstillingerne OFF/30/60/90/120 minutter. Hvis du vil annullere dvalefunktionen, skal du vælge indstillingen Dvale slukket.

Alarm: Indstillingen af alarmtimer omfatter indstilling af Alarm 1 og Alarm 2.

- Opsætning af alarm 1 (Alarm 1-guide - Tid-varighed-kilde-cyklus-volume-alarm tændt/slukket)

- Opsætning af alarm 2 (Alarm 2-guide - Tid-varighed-kilde-cyklus-volume-alarm tændt/slukket)

Bemærk: For at sikre, at alarmer fungerer normalt, skal du sørge for, at uret er indstillet korrekt.

Tid: Indstillingen Tid omfatter indstillingen Tid/Dato, Automatisk opdatering, Indstil 12/24 timer og indstil datoformat.

Baggrundsbelysning: Baggrundsbelysningen består af indstillingerne Timeout, On-niveau og Dim-niveau.

Disse indstillinger kan bruges til at indstille den ønskede effekt af baggrundsbelysningen på displayet.

Sprog: Indstil det ønskede sprog.

Fabriksnulstilling: Nulstiller produktet (nej/ja).





SW-version: Se softwareversion.

Indstille uret manuelt

1. Tryk på tasten [Menu] i driftstilstand.
2. Tryk på knappen [Tune+/-] for at vælge (System > Tid > Indstil tid/dato), og tryk på knappen [Enter] for at bekræfte valget.
3. Tryk på knappen [Tune+/-] for at indstille det ønskede ur (time/minut/dato), og tryk på knappen [Enter] for at bekræfte.

Lagring af radiostationer manuelt

Dette produkt giver dig mulighed for at gemme op til 30 radiostationer:

1. Indstil den radiostation, som du ønsker at gemme, ved at trykke på [Tune+] og [Tune-] knappen.
2. Tryk på knappen [] i 2 sekunder, og hold den nede i 2 sekunder. På displayet vises "Preset Store".
3. Vælg en ønsket forindstilling (1 - 30), som du vil gemme den aktuelle frekvens på, ved at trykke på knappen [Tune+] eller [Tune-].
4. Tryk på [Enter] knappen for at bekræfte indstillingen. "Preset stored" vises på displayet.
5. Hvis du vil hente en gemt frekvens, skal du trykke på knapperne [] eller [], indtil du når den ønskede forindstilling. Alternativt kan du gå ind i "Preset Recall" ved at trykke på [] knappen, vælge den ønskede forindstilling ved hjælp af [Tune+/-] knapperne og afspille den valgte forindstilling ved at trykke på [Enter] knappen.

Gem forudindstillede stationer på særlige nummertaster [1/2/3/4]

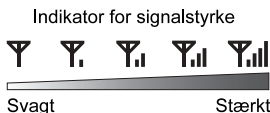
Mulighed 1) Tryk på og hold den valgte nummertast [1/2/3/4] nede for at gemme den aktuelle radiostation som en forudindstillet station.

Mulighed 2) Indstil den radiostation, du ønsker at gemme, ved at trykke på knapperne [Tune+] og [Tune-].

Tryk på tasten [] i 2 sekunder, og hold den nede i 2 sekunder. "Preset Store" vises på displayet.

Tryk på knappen [Tune+] eller [Tune-] for at vælge den ønskede forudindstilling (1 - 4), som du vil gemme den aktuelle frekvens i.

Tryk på [Enter] knappen for at bekræfte indstillingen. "Preset stored" vises på displayet.



Basic afspilning

Automatisk lagring af radiostationer

I stedet for at gemme stationer manuelt, kan du også lade produktet gemme de fundne stationer automatisk.

1. Tryk på knappen [Scan] for at foretage automatisk scanning efter radiokanalerne.
2. Tryk på den igen for at stoppe den automatisk scanning.

RDS (Radio Data System)

Dette produkt er udstyret med en RDS-dekoder. RDS gør det muligt at sende tekstinformationer fra en radiostation sammen med lyden. Disse tekstoplysninger kan omfatte navnet på radiostationen, navnet på det aktuelle program eller nummer, overskrifter osv. og kan variere fra station til station.

For at få vist RDS-info skal du trykke flere gange på knappen [Menu] og holde den nede.

Lytte til DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB) er en måde at udsende radio digitalt via et netværk af sendere.

Det giver dig flere valgmuligheder, bedre lyd kvalitet og mere information.

1. Tænd for produktet, og tryk flere gange på tasten [**DAB**] for at vælge DAB-tilstand.
2. Tryk på knappen [Menu] og tryk derefter på knapperne [Tune+] eller [Tune-] for at vælge menuindstillingerne som nedenfor.
3. Tryk på [Enter] knappen for at bekræfte indstillingen.

Fuld scanning: Scan og gem alle tilgængelige DAB-radiostationer.

Manuel scanning: Indstil en DAB-station manuelt.

DRC: vælg (kontrol af dynamisk rækkevidde) lav, høj og slukket.

Prune: fjerner alle ugyldige stationer fra stationslisten.

System: se FM-systemet.

For at vælge en ønsket radiostation skal du trykke på [Tune+/-] knappen og derefter trykke på [Enter] knappen for at afspille den valgte station.

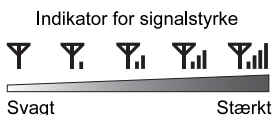
Lagre radiostationer til DAB manuelt

Dette produkt giver mulighed for at gemme op til 30 radiostationer:

1. Tune til en radiostation, som du ønsker at gemme, ved at trykke på [Tune+] og [Tune-] knappen.
2. Tryk på knappen [★] i 2 sekunder, og hold den nede i 2 sekunder. På displayet vises "Preset Store".
3. Vælg en ønsket forindstilling (1 - 30), som du vil gemme den aktuelle frekvens på, ved at trykke på knappen [Tune+] eller [Tune-].
4. Tryk på [Enter] knappen for at bekræfte indstillingen. "Preset stored" vises på displayet.
5. Hvis du vil hente en gemt frekvens, skal du trykke på knapperne [◀◀] eller [▶▶], indtil du når den ønskede forindstilling.
Alternativt kan du gå ind i "Preset Recall" ved først at trykke på knappen [★], derefter vælge den ønskede forindstilling ved hjælp af [Tune+/-] knapperne og afspille den valgte forindstilling ved at trykke på [Enter] knappen.

Info Display





For at få vist oplysninger (hvis de udsendes af stationen) skal du flere gange trykke på [Menu] knappen på produktet og holde den nede.




Tilslutning

Bluetooth® funktioner

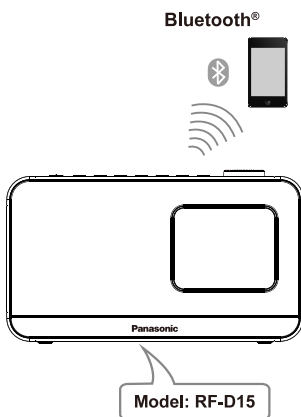
Bluetooth® parringsnavnet for afspilleren er RF-D15

1. Tænd for produktet, tryk på [] knappen for at vælge Bluetooth® tilstand. På dette tidspunkt blinker "Bluetooth Ready" på displayet.
2. Vælg "RF-D15" i Bluetooth® produktets Bluetooth® menu. "Connected" (tilsluttet) vises på displayet (hvis du bliver bedt om at indtaste adgangskoden, skal du indtaste "0000")
3. Start afspilning på Bluetooth® produktet.
 - Tryk på [] for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.
 - Tryk på [] eller [] for at springe et nummer over.
 - Dette produkt kan kun tilsluttes til et produkt ad gangen.
 - Når "Bluetooth" er valgt som kilde, vil dette produkt automatisk forsøge at oprette forbindelse til den senest tilsluttede Bluetooth® produkt.

Afbryde forbindelsen til en Bluetooth® produkt

Mens en Bluetooth® produkt er tilsluttet, skal du trykke på og holde [ Pairing] nede, indtil "Bluetooth Ready" blinker på displayet.

- Bluetooth® produktet vil blive afbrudt, hvis der vælges en anden lydkilde (f.eks. "DAB").



Om Bluetooth®

■ Anvendt frekvensbånd

- Dette system anvender frekvensbåndet 2,4 GHz.

■ Certificering af dette produkt

- Dette system overholder frekvensbegrænsninger og har modtaget certificering baseret på frekvenslove. Der er således ikke behov for en trådløs tilladelse.
- De nedenstående foranstaltninger er strafbare i nogle lande:
 - Demontering eller ændring af systemet.
 - Fjernelse af specifikationsangivelser.

■ Begrænsninger i brugen

- Trådløs transmission og/eller brug med alle Bluetooth® udstyrede produkter er ikke garanteret.
- Alle produkter skal overholde de standarder, der er fastsat af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af specifikationerne og indstillingerne for et produkt kan det mislykkes at oprette forbindelse, eller nogle operationer kan være anderledes.
- Dette system understøtter Bluetooth® sikkerhedsfunktioner. Men afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Overfør data trådløst til dette system med forsigtighed.
- Dette system kan ikke overføre data til et Bluetooth® produkt.

■ Anvendelsesområde

- Brug dette produkt ved en maksimal rækkevidde på 10 m. Rækkevidden kan blive mindre afhængig af omgivelserne, forhindringer eller interferens.

■ Forstyrrelser fra andre produkter

- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer som f.eks. støj og lydspring på grund af radiobølgeinterferens, hvis dette system er placeret for tæt på andre Bluetooth® produkter eller produkter, der bruger 2,4 GHz-båndet.
- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, hvis radiobølgerne fra en nærliggende radiostation osv. er for kraftige.

■ Anvendelsesformål

- Dette system er kun beregnet til normal, almindelig brug.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i et miljø, der er følsomt over for radiofrekvensinterferens (eksempel: lufthavne, hospitaler, laboratorier osv.).

Licens

Bluetooth® ordmærket og logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af Panasonic Entertainment and Communication Company under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Fejlfinding

Før du kontakter kundeservice, skal du først kontrollere følgende tabel.

Symptom	Årsag(er)	Afhjælpning
Ingen strøm	<ul style="list-style-type: none"> AC-adapteren er ikke tilsluttet strømforsyningen eller er ikke tilsluttet en strømforsyning forsvarligt. Utilstrækkelig batteristrøm. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, at vekselsstrømsadapteren er tilsluttet forsvarligt. Udskift de gamle batterier med nye.
Der er ingen lyd, eller lyden er forvrænget.	<ul style="list-style-type: none"> Lydstyrken er indstillet til det mindste niveau. AC-adapteren eller lysstofrør er i nærheden af ledningerne. 	<ul style="list-style-type: none"> Skru op for lydstyrken. Hold andre produkter væk fra ledningerne.
Knapperne på produktet virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Produktet bliver forstyrret af statisk elektricitet osv. 	<ul style="list-style-type: none"> Sluk og træk stikket ud af stikkontakten. Tilslut derefter stikket til strømforsyningen, og tænd den igen.

Specifikationer

Strømforsyning til hovedenheden	DC 6V \pm 0.8A	
Strømforsyning til adapter	100-240V~50Hz/60 Hz 0.3A	
Strømforbrug (normal brug)	6V 0.8A 4.8W	
Strømforbrug i standby-tilstand	\leq 1W	
Batteritype	DC 6V (4 x R6/AA)	
Batteriets levetid (drift ved maksimal lydstyrke, 1 W udgangseffekt)		
Strømkilde	Bluetooth	FM/DAB
Alkaline-batteri	Ca. 8 timer	Ca. 8 timer
DAB-afsnit		
DAB-hukommelser	30 kanaler	
Frekvensbånd (bølgelængde) Bånd III	5A til 13F (174.928 MHz til 239.200 MHz)	
Følsomhed *BER 4x10 ⁻⁴ Min. krav	-98 dBm	
Mål (B X H X D)	Produkt	180x47x105mm
	Æske (enkeltvis)	280x158x126mm
Nettovægt	0.5 kg	
Arbejdsmiljø	Temperatur	0°C ~ 40°C
	Relativ luftfugtighed	5% ~ 90%
Højttalertype	2" - Hele området	
Udgangseffekt (RMS) 10% THD	AC Mode	3 W
Udgangseffekt (RMS) 1% THD	DC Mode	1 W
FM-bånd område	87.5 Mhz ~ 108 Mhz	
Frekvensrespons	\pm 3 dB (70 Hz ~ 20 kHz)	
Bluetooth-version	V 5.0	
Bluetooth-frekvensbånd	2.402 GHz - 2.480 GHz	
Bluetooth-maksimal effekt	13 dBm	

Oplysninger om enhedsoverholdelse for kunder i EU

Dansk

Overensstemmelseserklæring (DoC)

Herved erklærer, "*Panasonic Marketing Europe GmbH*" at dette produkt overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan downloade en kopi af den originale DoC fra vores DoC-server til vores RE-produkter:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt til den autoriserede repræsentant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Type trådløs	Frekvensbånd	Maksimal effekt (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Fremstillet af:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Tyskland

Autoriseret repræsentant i Europa:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

EU



Panasonic®

Käyttöohjeet DAB-FM Radio

Malli nro. **RF-D15**



Kiitos, kun ostit tämän tuotteen.

Parhaan suorituskyvyn ja turvallisuuden saavuttamiseksi, lue nämä käyttöohjeet huolella.

Säilytä tämä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

REKISTERÖIDY NYT



PÄIVITYKSET



VINKIT



UUTISET



TARJOUKSET

www.panasonic.com/mypanasonic

FI

Ver. 1.0.0

Turvatoimenpiteet

VAROITUKSET

Laite

- Tulipalon, sähköiskun ja tuotteen vaurioitumisen välttämiseksi,
 - Älä anna veden tai muun nesteen roiskua tai tippua laitteen sisälle.
 - Älä altista lisävarusteita (akut, laturit, verkkolaite, SD-muistikortti) sateelle, kosteudelle, pisaroille tai roiskeille.
 - Älä aseta lisävarusteiden päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
 - Käytä suositeltuja lisävarusteita.
 - Älä poista laitteen koteloita.
 - Älä korjaa itse laitetta.Käytä laitteen huoltamiseen vain pätevä henkilöä.

AC-adapteri

- Tulipalon, sähköiskun ja tuotteen vaurioitumisen välttämiseksi,
 - Työnnä virtapistoke täysin pistorasiaan.
 - Älä vedä, taivuta tai aseta raskaita esineitä johdon päälle.
 - Älä käsittele johtoa merrillä käsillä.
 - Pidä pistotulpasta kiinni, kun otat johdon pois seinästä.
 - Älä käytä vahingoittunutta pistoketta tai pistorasiaa.
- Pistoke on virrankatkaisulaite. Aseta laite paikoilleen, niin että pistoke voidaan kytkeä välittömästi irti pistorasiasta.

VAROITUS

Laite

- Käytön aikana radio voi ottaa häiriöitä matkapuhelimista. Jos häiriöitä esiintyy, siirrä matkapuhelin kauemmaksi laitteesta.
- Ole varovainen, kun käytät laitetta tai säädät antennia. Pidä antenni kaukana kasvoistasi, jotta vältyt vahingoilta.

Vältä käyttöä seuraavissa tapauksissa

- Erittäin korkeat ja matalat lämpötilat säilytyksen, kuljetuksen ja käytön aikana.
- Pariston korvaaminen väärän tyyppisellä paristolla.
- Pariston hävittäminen leikkaamalla, murskaamalla, laittamalla se kuumaan uuniin tai tuleen, niin että se räjähtää.
- Erittäin korkea lämpötila ja/tai matala ilmanpaine, joka voi aiheuttaa räjähdys tai syttyvän kaasun tai nesteen vuotamisen.

Paristot

- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Räjähdyksenvaarana, jos vaihdetaan vääränlainen paristo.
 - Korvaa vain valmistajan ohjeiden mukaisella paristolla.
- Paristojen väärä käsittely voi aiheuttaa elektrolyyttivuodon ja tulipalon.
 - Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan tai käytät laitetta ainoastaan verkkovirralla.
 - Säilytä viileässä ja pimeässä paikassa.
 - Älä altista kuumuudelle tai tulelle.
 - Älä jätä paristoja pitkäksi aikaa autoon suoraan auringonpaisteeseen ikkunat ja ovet suljettuina.
 - Älä pura tai oikosulje.
 - Älä lataa alkali- tai mangaaniparistoja.
 - Älä käytä paristoja, jos kansi on irrotettu.
- Älä sekoita uusia ja vanhoja paristoja.
- Älä käytä erityyppisiä paristoja samaan aikaan.
- Kun hävität paristot, ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen tai jälleenmyyjään ja tiedustele oikeaa hävitystapaa.

Vanhan laitteen hävittäminen

Vain Euroopan unioni ja maat, joissa on kierrätysjärjestelmä



Tämä tuotteessa, pakkauksessa ja/tai mukana toimitettavissa dokumenteissa oleva symboli tarkoittaa, että käytettyä sähkö- ja elektroniikkatuotetta ei saa sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen. Käytettyjen tuotteiden asianmukaista käsittelyä, hyödyntämistä ja kierrätystä varten vie käytetty laite asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.

Kun hävität käytetyn tuotteen oikein, autat säästämään arvokkaita resursseja sekä ehkäiset ympäristö- ja terveyshaittoja. Lisätietoja keräyksestä ja kierrätyksestä saat omasta kunnastasi. Käytetyn laitteen vääränlaisesta hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Sisältö

Turvatoimet.....	2
Ominaisuudet	3
Ohjauksen viiteopas	4
Kotipistorasian käyttö.....	5
Paristojen käyttö (ei sisälly toimitukseen).....	5
Toiston perustoiminnot	6-8
Yhteys.....	9
Bluetooth®.....	10
Lisenssi.....	10
Vianhaku.....	11
Tekniset tiedot	11
Tuotteen vaatimustenmukaisuustiedot EU:n alueella asuville.....	12

Ominaisuudet








Kiitos, kun ostit tuotteemme. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin kytket tai käytät laitetta. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

- FM-viritin
- DAB-viritin (digital audio broadcasting)
- Bluetooth®-yhteys
- Toimii 4x R6/AA paristolla (ei sisälly toimitukseen)

Pakkaus sisältää:

Digitaalinen radio x1
Käyttöohje x1
AC-adaptteri x1

Tuotteessa käytetyt symbolit (mukaan lukien lisävarusteet):

	AC
	DC
	Luokan II laitteet (Tuotteen rakenne on kaksoiseristetty.)
	ON
	Valmiustila
	Positiivinen napaisuus
	Vain sisäkäyttöön



Salama varoittaa käyttäjää vaarallisista jännitteistä kotolon sisällä. Sisällä olevien komponenttien koskettaminen aiheuttaa henkilölle sähköiskun vaaran.



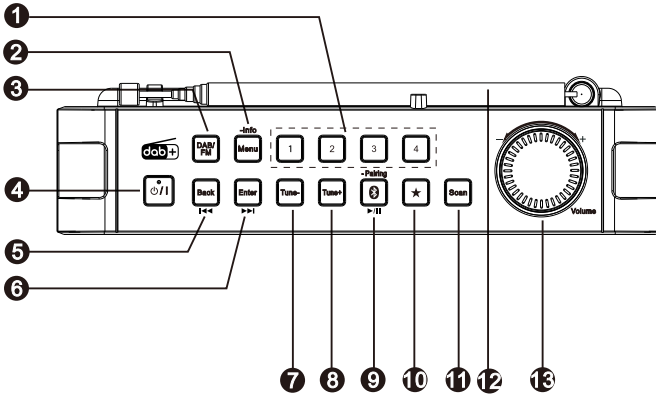
Huutomerkki ilmoittaa henkilölle tärkeistä käyttöohjeista.



Sähköisku- tai tulipalovaaran vähentämiseksi älä avaa kantta. Laitteen huolto on tehtävä pätevän huoltohenkilön toimesta.

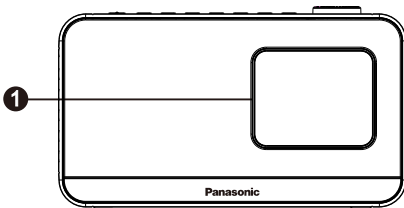
Ohjauksen viiteopas

YLÄPANEELI:

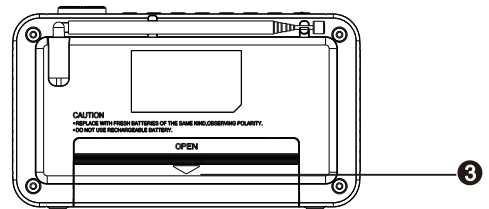


- 1 NUMEROPAINIKKEET (1/2/3/4)
- 2 MENU/INFO
- 3 DAB/FM
- 4 VALMIUSTILA/PÄÄLLE KYTKIN
- 5 EDELLINEN KAPPALE TAI KANAVAN ESIASETUS (PRESET-)
- 6 SEURAAVA KAPPALE TAI KANAVAN ESIASETUS (PRESET+)/ENTER
- 7 VIRITÄ-
- 8 VIRITÄ+
- 9 BLUETOOTH/TOISTA/TAUKO/PARILIITOS
- 10 ESIASETUSTEN OHJELMOINTI
- 11 VIRITYS
- 12 FM ANTENNI
- 13 ÄÄNENVOIMAKKUUS

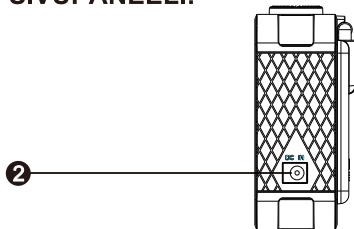
ETUPANEELI:



TAKAPANEELI:



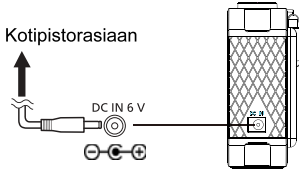
SIVUPANEELI:



- 1 NÄYTTÖ
- 2 DC JÄNNITTEEN SYÖTTÖ
- 3 PARISTOKOTELO

Kotipistorasian käyttö

Kytke AC-adapteri tiukasti pistorasiaan.



- Älä käytä muuta kuin mukana toimitettua AC-adapteria.
- Laite on valmiustilassa, kun AC-adapteri kytketään. Ensiöpiiri on aina jännitteen alainen, kun AC-adapteri on kytketty pistorasiaan.

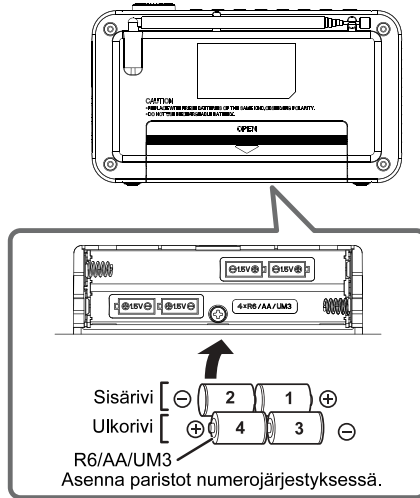
Paristojen käyttö (ei sisälly toimitukseen)

Kun AC-adapteri ei ole kytkettynä, laite käyttää paristoja virtalähteenä.
Käytä alkali- tai mangaaniparistoja.

Irrota AC-adapteri laitteesta käyttääksesi paristoja virtalähteenä.

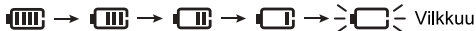
Asenna paristot laitteessa kuvattujen napaisuuksien mukaan (+ ja -)

- Kun olet asentanut paristot, varmista, että paristokotelon kansi on kiinni.



■ Paristojen lataustason ilmaisin

Näytössä oleva ilmaisin näyttää paristojen latauksen tason.



- Kun paristojen lataustason ilmaisin "1" alkaa vilkkua, vaihda kaikki paristot.
- Jos AC-adapteri on kytketty, lataustason ilmaisin ei pala.

Toiston perustoiminnot

Yläpaneelin painikkeet



- Paina laite päälle tai valmiustilaan.
- Valmiustilan aikana, paina painiketta pitkään, niin laite menee kiinni.



- Paina päästäksesi valikkoon tai pois valikosta.
- Paina ja pidä pohjassa nähdäksesi aseman tiedot.



- Paina vaihtaaksesi DAB- ja FM-viritimen välillä.



- Paina päästäksesi esiasetusten palautukseen.
- Paina ja pidä pohjassa päästäksesi esiasetusten tallennukseen.



- Paina päästäksesi Bluetooth® tilaan.
- Paina ja pidä pohjassa kytkeäksesi Bluetooth®-yhteys pois päältä.
- Paina keskeyttääksesi toisto tilapäisesti.
- Paina uudelleen jatkaaksesi toistoa Bluetooth®-tilassa.



- Paina etsiäksesi automaattisesti radiokanavia.



- Paina valitaksesi radiokanavan esiasetusta vastaava numero.
- Paina pitkään valitsemaasi numeroa [1/2/3/4] radiokanavan tallentamista varten.



- Paina ohittaaksesi seuraava radiokanava tai kappale.
- Paina vahvistaaksesi valinta.



- Paina palataksesi edelliseen radiokanavaan tai kappaleeseen.
- Paina palataksesi edelliseen alavalikkoon.



- Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä.






- Viritä taajuutta ylöspäin painamalla nappia.
- Paina ja pidä pohjassa kasvattaaksesi taajuutta jatkuvasti.
- Paina nappia siirtyäksesi valikon eri kohtiin.



- Viritä taajuutta alaspäin painamalla nappia.
- Paina ja pidä pohjassa vähentääksesi taajuutta jatkuvasti.
- Paina nappia siirtyäksesi valikon eri kohtiin.

Toiston perustoiminnot

FM Radion kuunteleminen

1. Kytke laitteen virrat päälle. Paina [] -nappia toistuvasti valitaksesi FM-tila.
2. Valitse haluamasi radiokanava painamalla [] ja [] nappeja toistuvasti.
3. Jos haluat etsiä radiokanavan automaattisesti, paina [Tune+] tai [Tune-] nappia pohjassa 3 sekunnin ajan.

FM menu

Päästäksesi FM menuun, paina [Menu] -nappia, kun olet FM tilassa. Menusta voit valita [Tune+/-] -nappien avulla seuraavia toimintoja ja kohteita.

- Siirry valikon kohtiin ja vahvista valinta painamalla [Enter] -nappia.
- Poistu valikon kohdasta painamalla [Menu] -nappia.

Scan setting: valitse virityksen herkkyys (vain vahvat asemat tai kaikki asemat)

System: järjestelmävalikko sisältää uni-, hälytys-, taustavalo-, kieli- ja ohjelmistoversio vaihtoehdot sekä tehdasasetusten palautuksen.

Sleep: toiminnon avulla voit määrittää ajan, jonka kuluttua laite sammuttaa itsensä automaattisesti. Vaihtoehtoina on OFF/30/60/90/120 minuuttia. Kytkeäksesi uniajastimen pois päältä, käytä vaihtoehtoa OFF.

Alarm: herätys ajastimia on Alarm 1 ja Alarm 2

- Alarm 1 asetus (Alarm 1 velho -Päälle aika-Kesto-lähde-Jakso-äänenvoimakkuus-Hälytys päällä/pois)
- Alarm 2 asetus (Alarm 2 velho -Päälle aika-Kesto-lähde-Jakso-äänenvoimakkuus-Hälytys päällä/pois)
- Huomautus: jotta herätys toimisi normaalisti, varmista, että kello on asetettu oikein.

Time: aseta aika/päivä, automaattinen päivitys, 12/24 kellon asetus ja päivämäärän muoto.

Backlight: aikakatkaisu ja himmennetyksen taso. Vaihtoehtojen avulla voidaan säätää näytön taustavalo halutulle tasolle.

Language: vaihda kieli.

Factory reset: palauta laitteen tehdasasetukset (Ei/Kyllä).





SW Version: näyttää laitteen ohjelmistoversion.

Kellonajan asetus

1. Kun virta on päällä, paina [Menu] -nappia.
2. Paina [Tune+/-] -nappeja valitaksesi (System > Time> Set time/date) vaihtoehto ja paina [Enter] -nappia valinnan vahvistamiseksi.
3. Paina [Tune+/-] -nappeja ajan asettamiseen (hour/minute/date) ja paina [Enter] -nappia valinnan vahvistamiseksi.

Radiokanavien manuaalinen tallennus

Laitteeseen voi tallentaa jopa 30 radiokanavaa:

1. Viritä haluamasi radiokanava [Tune+] ja [Tune-] -nappien avulla.
2. Paina ja pidä [] -nappia painettuna 2 sekunnin ajan. Näytössä lukee "Preset Store".
3. Valitse [Tune+] ja [Tune-] -nappien avulla haluamasi paikka (1-30) viritetylle radiokanavalle.
4. Paina [Enter] -nappia vahvistaaksesi valinta. "Preset stored" näkyy näytössä.
5. Palauttaaksesi tallennetun kanavan, paina [] tai [] -nappeja, kunnes olet haluamasi kanavan kohdalla. Vaihtoehtoisesti voit painamalla [] -nappia mennä "esiasetuksen palautukseen", josta voit valita haluamasi kanavan [Tune+/-] -nappien avulla. Vahvista valinta painamalla [Enter] -nappia.

Tallenna radiokanava valitsemasi numeron alle [1/2/3/4]

Vaihtoehto 1) Paina pitkään valitsemaasi numeroa [1/2/3/4] nykyisen radiokanavan tallentamista varten.

Vaihtoehto 2) Valitse haluamasi radiokanava painamalla [Tune+] ja [Tune-] -nappeja.

Paina [] -nappia 2 sekunnin ajan. Näyttöön ilmestyy "Preset Store".

Valitse kanavalle haluamasi muistipaikka (1 - 4) painamalla [Tune+] ja [Tune-] -nappeja.

Paina [Enter] -nappia vahvistaaksesi valinta. "Preset stored" näkyy näytössä.

Signaalivoimakkuuden ilmaisin



Heikko

Vahva

Toiston perustoiminnot

Radiokanavien automaattinen tallennus

Manuaalisen virityksen lisäksi voit antaa laitteen tallentaa radiokanavat automaattisesti.

1. Paina [Scan] -nappia virittääksesi radiokanavat automaattisesti.
2. Lopeta automaattinen viritys painamalla nappia uudelleen.

RDS (Radio Data System)


Tämä tuote on varustettu RDS-dekooderilla. RDS:n avulla voidaan lähettää radiosignaalin ohessa myös muita tietoja. Tiedot vaihtelevat kanavan mukaan ja ne voivat sisältää radiokanavan nimen, nykyisen ohjelman nimen, kappaleen nimen, uutisotsikoita jne.

Paina [Menu] -nappia toistuvasti, jos haluat katsoa RDS-tietoja.

DAB:n kuunteleminen

DAB (Digital Audio Broadcasting) on digitaalinen tapa kuunnella radiokanavia verkon kautta.

Se tarjoaa enemmän vaihtoehtoja, paremman äänenlaadun ja enemmän tietoja.

1. Laita virta päälle ja paina [] -nappia toistuvasti valitaksesi DAB-tila.
2. Paina [Menu] -nappia, jonka jälkeen valitse valikosta alla kuvatuista vaihtoehtoista painamalla [Tune+] tai [Tune-] -nappeja.
3. Paina [Enter] -nappia toiminnon vahvistamiseen.

Full scan: viritä ja tallenna kaikki saatavilla olevat DAB-radiokanavat.

Manual tune: viritä DAB-kanavat manuaalisesti.

DRC: valitse (dynaaminen aluehallinta) matala, korkea ja pois päältä.

Prune: poista kaikki virheelliset kanavat kanavaluettelosta.

System: katso FM-järjestelmä.

Valitse haluamasi radiokanava painamalla [Tune+/-] -nappeja. Vahvista valinta painamalla [Enter] -nappia.

DAB-radiokanavien manuaalinen tallentaminen

Laitteeseen voidaan tallentaa jopa 30 radiokanavaa:

1. Viritä haluamasi radiokanava [Tune+] ja [Tune-] -nappien avulla.
2. Paina ja pidä [★] -nappia painettuna 2 sekunnin ajan. Näytössä lukee "Preset Store".
3. Valitse [Tune+] ja [Tune-] -nappien avulla haluamasi paikka (1-30) viritetylle radiokanavalle.
4. Paina [Enter] -nappia vahvistaaksesi valinta. "Preset stored" näkyy näytössä.
5. Palauttaaksesi tallennetun kanavan, paina [◀◀] tai [▶▶] -nappeja, kunnes olet haluamasi kanavan kohdalla. Vaihtoehtoisesti voit painamalla [★] -nappia mennä "esiasetuksen palautukseen", josta voit valita haluamasi kanavan [Tune+/-] -nappien avulla. Vahvista valinta painamalla [Enter] -nappia.

Infonäyttö

Näytä tiedot (jos kanava lähettää) painamalla toistuvasti laitteen [Menu] -nappia ja pitämällä sitä painettuna.

Signaalivoimakkuuden ilmaisin



Yhteydet

Bluetooth® toiminta

Radion Bluetooth® pariliitoksen nimi on RF-D15

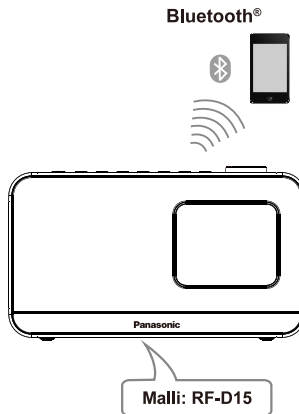
1. Laita virta päälle. Valitse Bluetooth® -tila painalla [**BT**] -nappia. Näytössä vilkkuu "Bluetooth Ready".
2. Valitse "RF-D15" Bluetooth®-laitteen valikosta. Näytössä näkyy "yhteydessä" (jos laite kysyy salasanaa, syötä "0000").
3. Aloita toisto Bluetooth®-laitteesta.

- Paina [**▶/||**] keskeyttääksesi tai jatkaaksesi toistoa.
- Paina [**◀◀**] tai [**▶▶**] hypätäksesi kappaleen yli.
- Laite voi olla yhteydessä vain yhteen laitteeseen kerrallaan.
- Kun lähteeksi on valittu "Bluetooth", laite yhdistyy automaattisesti viimeksi käytettyyn Bluetooth®-laitteeseen.

Bluetooth®-laitteen yhteyden katkaiseminen

Kun Bluetooth®-laite on yhdistetty, paina [**BT**]-Pairing]-nappia, kunnes "Bluetooth Ready" vilkkuu näytössä.

- Bluetooth®-laitteen yhteys katkeaa, jos eri lähde valitaan (esim. "DAB").



Bluetooth®

■ Käytetty taajuuskaista

- Tämä laite käyttää 2.4 GHz taajuuskaistaa.

■ Tämän laitteen sertifiointi

- Tämä järjestelmä noudattaa taajusrajoituksia ja on saanut taajuuslakeihin perustuvan sertifiointin. Tämän vuoksi lupaa langattomalle verkolle ei tarvita.
- Alla olevat toimet ovat lain mukaan rangaistavia joissakin maissa:
 - Järjestelmän purkaminen tai muuttaminen.
 - Teknisten merkintöjen poistaminen.

■ Käyttörajoitukset

- Langatonta tiedonsiirtoa ja/tai käyttöä kaikkien Bluetooth®-laitteiden kanssa ei voida taata.
- Kaikkien laitteiden on täytettävä Bluetooth SIG, Inc. asettamat standardit.
- Laitteen teknisistä tiedoista ja asetuksista riippuen, yhteyden muodostaminen voi epäonnistua tai toiminnot voivat olla erilaisia.
- Laitteen järjestelmä tukee Bluetooth® turvaominaisuuksia. Kuitenkin asetuksista ja käyttöympäristöstä riippuen nämä eivät välttämättä ole riittäviä. Joten ole varovainen, kun lähetät tietoja laitteeseen.
- Tämä laite ei pysty lähettämään tietoja Bluetooth®-laitteeseen.

■ Käyttöalue

- Laitteiden maksimietäisyys on 10 m. Etäisyyteen vaikuttaa välissä olevat esteet, ympäristö ja muut häiriöt.

■ Muiden laitteiden aiheuttamat häiriöt

- Jos laitteen lähellä käytetään muita Bluetooth®-laitteita tai laitteita, jotka käyttävät 2.4 GHz taajuutta, saattaa laitetta käytettäessä esiintyä häiriöitä, kuten kohinaa tai hyppyjä.
- Jos lähellä olevan lähetyksiaseman signaalin on liian voimakas, laite ei välttämättä toimi kunnolla.

■ Käyttötarkoitus

- Laite on suunniteltu ainoastaan normaaliin yleiseen käyttöön.
- Älä käytä laitetta paikoissa, jotka ovat herkkiä radiotaajuushäiriöille (esim. lentokentät, sairaalat, laboratoriot jne.)

Lisenssi

Bluetooth®-merkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Panasonic Entertainment and Communication Company käyttää näitä merkkejä lisenssillä. Muut tuotemerkit ja -nimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä.

Vianmääritys

Ennen kuin vie laitteen huoltoon, tarkista seuraava taulukko.

Vika	Syy(t)	Korjaustoimenpide
Ei virtaa	<ul style="list-style-type: none"> AC-adapteri ei ole kytketty virtalähteeseen tai se ei ole kunnolla kiinni virtalähteessä. Paristot on loppu. 	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista, että AC-adapteri on kiinnitetty kunnolla. Vaihda paristot.
Ääntä ei kuulu tai ääni on vääristynyt	<ul style="list-style-type: none"> Äänenvoimakkuus on säädetty minimille. AC-adapteri tai loisteputkivalo on johtojen lähellä. 	<ul style="list-style-type: none"> Laita äänenvoimakkuus kovemmalle. Pidä muut laitteet kaukana johdoista.
Laitteen napit eivät toimi	<ul style="list-style-type: none"> Laitteen toimintaa häiritsee staattinen sähkö jne. 	<ul style="list-style-type: none"> Katkaise virta ja irrota laite. Kytke pistoke uudelleen virtalähteeseen ja laita virrat uudelleen päälle.

Tekniset tiedot

Laitteen virtalähde	DC 6V \approx 0.8A	
Adapterin virtalähde	100-240V~50Hz/60Hz 0.3A	
Tehonkulutus (normaali käyttö)	6V 0.8A 4.8W	
Tehonkulutus valmiustilassa	\leq 1W	
Paristojen tyyppi	DC 6V (4 x R6/AA)	
Paristojen kesto (Käyttö korkeimmalla äänenvoimakkuudella, 1W lähtöteho)		
Virtalähde	Bluetooth	FM/DAB
Alkaliparisto	Noin. 8t	Noin. 8t
DAB osa		
DAB muisti	30 kanavaa	
Taajuuskaista (aallonpituus) Taajuusalue III	5A - 13F (174.928 MHz - 239.200 MHz)	
Herkkyys *BER 4x10 ⁻⁴ Minimivaatimus	-98 dBm	
Mitat (L x K x S)	Laite	180x47x105mm
	Pahvilaatikko (yksittäinen)	280x158x126mm
Nettopaino	0.5kg	
Työympäristö	Lämpötila	0°C ~ 40°C
	Suhteellinen kosteus	5% ~ 90%
Kaiuttimen tyyppi		2" - Hele området
Lähtöteho (RMS) 10 % THD	AC tila	3W
Lähtöteho (RMS) 1 % THD	DC tila	1W
FM taajuusalue		87.5 Mhz ~ 108 Mhz
Taajuusvaste		\pm 3 dB (70 Hz ~ 20 kHz)
Bluetooth versio		V 5.0
Bluetooth taajuusalue		2.402 GHz - 2.480 GHz
Bluetooth maksimiteho		13 dBm

Tuotteen vaatimustenmukaisuustiedot EU:n alueella asuville

Suomalainen

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" täten ilmoittaa, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.

Asiakkaat voivat ladata kopion alkuperäisestä Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen DoC-palvelimeltamme:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Ota yhteyttä valtuutettuun edustajaan:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

Langattoman lähettimen tyyppi	Taajuusalue	Suurin teho (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Valmistaja:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Saksa
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonicin testauskeskus
Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

Valtuutettu edustaja Euroopassa:

EU



Panasonic®

Bruksanvisning DAB-FM Radio

Modell nr. **RF-D15**



Tack för att du köpte denna produkt.
För optimal prestanda och säkerhet, läs dessa instruktioner noggrant.
Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

REGISTRERA NU



UPPDATERINGAR



TIPS



NYHETER



ERBJUDANDEN

www.panasonic.com/mypanasonic

SE

Ver. 1.0.0

Säkerhetsåtgärder

VARNING

Enhet

- För att minska risken för brand, elektriska stötar eller produktskador,
 - Låt inte vatten eller andra vätskor droppa eller stänka inuti enheten.
 - Utsätt inte tillbehör (batterier, batteriladdare, nätadapter, SD-minneskort etc.) för regn, fukt, droppar eller stänk.
 - Placera inte föremål fyllda med vätskor, som vaser på tillbehör.
 - Använd de rekommenderade tillbehören.
 - Ta inte bort höljen.
 - Reparera inte denna enhet på egen hand.
- Överlåt service till kvalificerad servicepersonal.

Nätadapter

- För att minska risken för brand, elektriska stötar eller produktskador,
 - Sätt i nätkontakten helt i eluttaget.
 - Dra, böj eller placera inte tunga föremål på kabeln.
 - Hantera inte kontakten med fuktiga händer.
 - Håll i nätkontakten när du drar ur kontakten.
 - Använd inte en skadad nätkontakt eller eluttag.
- Nätkontakten är fränkopplingsenheten. Installera denna enhet så att nätkontakten omedelbart kan dras ur eluttaget.

FÖRSIKTIGHET

Enhet

- Denna enhet kan ta emot radiostörningar orsakade av mobiltelefoner under användning. Om sådan störning uppstår, öka avståndet mellan denna enhet och mobiltelefonen.
- Var försiktig vid justering av antennen eller vid hantering av enheten, håll alltid antennen borta från ansiktet för att undvika skador.

Undvik användning under följande förhållanden

- Extremt höga eller låga temperaturer under användning, förvaring eller transport.
- Byte av batteri med felaktig typ.
- Kassera ett batteri i eld eller en het ugn, eller att mekaniskt krossa eller skära ett batteri, vilket kan orsaka en explosion.
- Extremt hög temperatur och/eller extremt lågt lufttryck som kan orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Batteri

- Använd inte batterier av uppladdningsbar typ.
- Risk för explosion om batteriet byts ut felaktigt. Byt endast ut med den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Felaktig hantering av batterier kan orsaka elektrolytläckage och kan orsaka brand.
 - Ta ur batterierna om du inte tänker använda enheten under en längre tid eller om enheten uteslutande ska drivas med nätström. Förvara på en sval, mörk plats.
 - Värm inte eller utsätt inte för öppen eld.
 - Lämna inte batteri/batterier i en bil som utsätts för direkt solljus under en längre tid med dörrar och fönster stängda.
 - Ta inte isär eller kortslut.
 - Ladda inte alkaliska batterier eller manganbatterier.
 - Använd inte batterier om höljet har skalats av.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte olika typer av batterier samtidigt.
- Vid kassering av batterier, kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare och efterfråga rätt kasseringsmetod.

Kassering av gammal utrustning Endast för Europeiska unionen och länder med återvinningssystem



Denna symbol på produkter, förpackning och/eller medföljande dokument innebär att använda elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med allmänt hushållsavfall.

För korrekt hantering och återvinning av gamla produkter, ta dem till tillämpliga insamlingsställen i enlighet med din nationella lagstiftning.

Genom att kassera dem på ett korrekt sätt bidrar du till att spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

För mer information om insamling och återvinning, kontakta din kommun.

Påföljder kan tillämpas vid felaktigt bortskaffande av detta avfall, i enlighet med nationell lagstiftning.

Innehåll

Säkerhetsåtgärder	2
Funktioner	3
Kontrollreferensguide.....	4
Användning av nätström.....	5
Användning av batterier (medföljer inte).....	5
Grundläggande uppspelning	6-8
Anslutning.....	9
Om Bluetooth®.....	10
Licens	10
Felsökning	11
Specifikationer.....	11
Produktkonformitetsinformation för kunder inom EU.....	12

Funktioner








Tack för ditt köp av vår produkt. Läs igenom denna bruksanvisning innan produkten ansluts och används. Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

- FM-tuner
- DAB-tuner (digital ljudsändning)
- Bluetooth®-anslutning
- 4x R6/AA Batterier kan användas för strömförsörjning (medföljer inte)

Förpackningen innehåller:

Digital radiospelare x1
Bruksanvisning x1
Nätadapter x1

Symbolerna på denna produkt (inklusive tillbehör) representerar följande:

	AC (Växelström)
	DC (Likström)
	Klass II-utrustning (Produktens konstruktion är dubbelisolerad)
	PÅ
	Standby
	Positiv polaritet
	Endast för inomhusbruk



Det blinkande skenet är avsett att varna användaren om förekomsten av farlig spänning i produktens hölje, och beröring av de inre komponenterna kan leda till risk för elektriska stötar för personer.



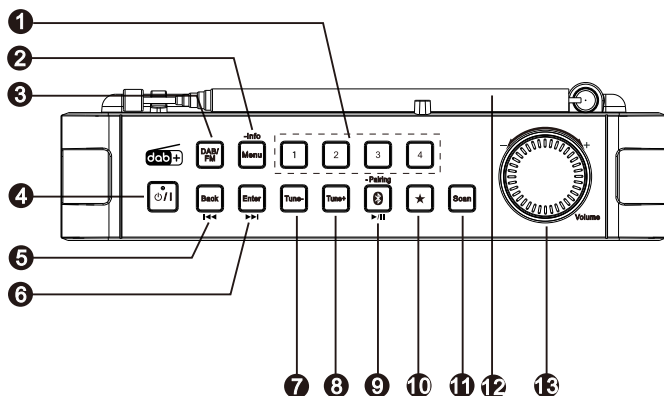
Utropstecknet är avsett att varna användaren om förekomsten av viktiga bruksanvisningar.



För att minska risken för elektriska stötar eller brand, öppna inte höljlet. Överlåt service till kvalificerad servicepersonal.

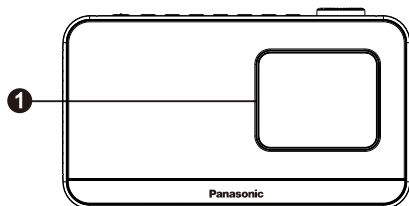
Kontrollreferensguide

ÖVRE PANEL:

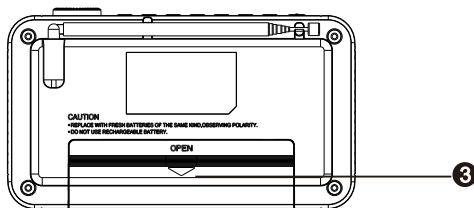


- 1 SIFFERKNAPP (1/2/3/4)
- 2 MENY/INFO
- 3 DAB/FM
- 4 STANDBY/PÅ-KNAPP
- 5 FÖREGÅENDE SPÅR
ELLER STATION
(FÖRINSTÄLLD-)/TILLBAKA
- 6 NÄSTA SPÅR
ELLER STATION
(FÖRINSTÄLLD+)/ANGE
- 7 TUNE -
- 8 TUNE +
- 9 BLUETOOTH/SPELA/
PAUS/PARKOPPLING
- 10 FÖRINSTÄLLT PROG
- 11 SÖK
- 12 FM-ANTENN
- 13 VOLYMKNAPP

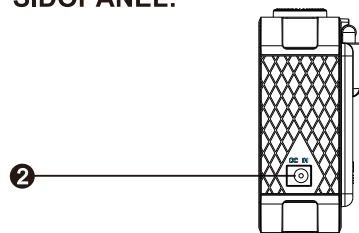
FRÄMRE PANEL:



BAKRE PANEL:



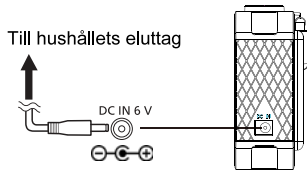
SIDOPANEL:



- 1 SKÄRM
- 2 DC-INGÅNG
- 3 BATTERIFACK

Användning av hushållets eluttag

Anslut nätadaptern ordentligt till enheten och hushållets eluttag.



- Använd inte någon annan nätadapter än den som medföljer.
- Enheten är i standby-läge när nätadaptern är ansluten. Primärkretsen är alltid "strömförande" så länge nätadaptern är ansluten till ett eluttag.

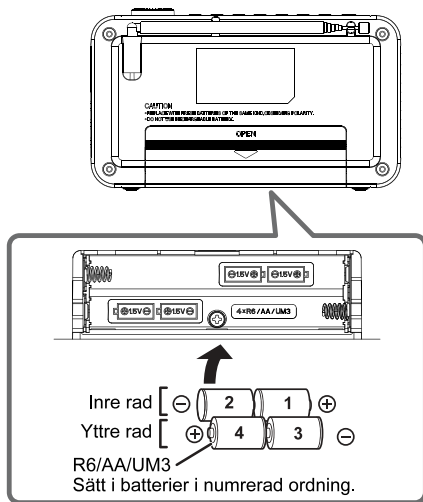
Användning av batterier (medföljer inte)

Denna enhet använder batterier som strömkälla när du kopplar bort nätadaptern. Använd alkaliska eller manganbatterier.

Koppla bort nätadaptern från enheten för att använda batteriström.

Sätt i batterierna så att polerna (+ och -) motsvarar dem i enheten.

- När du har satt in batterierna, se till att batteriluckan är ordentligt stängd.



■ Batteriindikator

Batteriindikatorn på displayen visar batterinivåerna.



- När batteriindikatorn "☐" börjar blinka, byt ut alla 4 batterier.
- Batteriindikatorn släcks när nätadaptern ansluts till denna enhet.

Grundläggande uppspelning

Knappfunktion på övre panel



- Tryck för att slå på och sätt enheten i standby-läge.
- I standby-läge, tryck och håll ned för att stänga av enheten.



- Tryck för att öppna eller avsluta meny.
- Tryck och håll ned för att visa olika radiostationsinformation.



- Tryck för att växla mellan DAB- och FM-tuner i påslaget läge.



- Tryck för att öppna förinställd station.
- Tryck och håll ned för att öppna förinställd lagring.



- Tryck för att öppna Bluetooth®-läge.
- Tryck och håll ned för att koppla bort Bluetooth®-anslutningen.
- Tryck för att tillfälligt pausa en uppspelning. Tryck igen för att återuppta uppspelningen i Bluetooth®-läge.



- Tryck för att automatiskt söka efter radiostationer.



- Tryck för att välja motsvarande förinställda radiostation.
- Tryck och håll ned den valda sifferknappen med nummer [1/2/3/4] för att lagra den aktuella radiostationen som förinställd station



- Tryck för att hoppa till nästa spår eller nästa förinställda radiostation.
- Tryck för att bekräfta ett val.



- Tryck för att återgå till föregående spår eller föregående förinställda radiostation.
- Tryck för att återgå till föregående undermeny.



- Turn the volume knob to increase/decrease the volume.






- Tryck för att finjustera (öka) frekvensen.
- Tryck och håll ned för att öka frekvensen kontinuerligt.
- Tryck på den här knappen för att flytta mellan menyalternativ.



- Tryck för att finjustera (minska) frekvensen.
- Tryck och håll ned för att minska frekvensen kontinuerligt.
- Tryck på den här knappen för att flytta mellan menyalternativ.

Grundläggande uppspelning

Lyssna på FM-radio

1. Slå på enheten, tryck på knappen  upprepade gånger för att välja FM-tunerläge.
2. Välj önskad radiostation genom att trycka på knappen  eller  upprepade gånger.
3. För att automatiskt söka efter nästa/föregående tillgängliga radiostation, tryck och håll ned knappen [Tune+] eller [Tune-] i 3 sekunder.

FM-meny

Tryck på knappen [Menu] i FM-läge för att gå in i FM-menyn. Inuti menyn kan du välja mellan följande menyalternativ och funktioner genom att trycka på knappen [Tune+/-].

- För att öppna menyalternativ och bekräfta ett val, tryck på knappen [Enter].
- För att avsluta menyalternativ, tryck på knappen [Meny].

Sökinställningar: Välj sökkänslighet (endast stark station eller alla stationer)

System: Systemmenyn innehåller alternativ för viloläge, larm, tid, bakgrundsbelysning, språk, fabriksåterställning och programvaruversion.

Viloläge: Med vilolägesfunktionen kan du ställa in en timer varefter enheten automatiskt övergår till standby-läge.

Viloläget inkluderar alternativ för AV/30/60/90/120 minuter. Om du vill avbryta viloläget väljer du alternativet Viloläge Av.

Larm: Inställning av larmtimer inkluderar inställning av larm 1 och inställning av larm 2.

- Inställning av larm 1 (larm 1-guide -På tid-Varaktighet-Källa-Cykel-Volym-Larm på/av)
- Inställning av larm 2 (larm 2-guide -På tid-Varaktighet-Källa-Cykel-Volym-Larm på/av)
- Observera: För att larmet ska fungera normalt, se till att klockan är korrekt inställd.

Tid: Tidsinställningen inkluderar alternativen inställning av tid/datum, automatisk uppdatering, ställ in 12/24 timmar och ange datumformat.

Bakgrundsbelysning: Bakgrundsbelysningen består av alternativen Timeout, På-nivå och Dimningsnivå.

Dessa alternativ kan användas för att ställa in önskad bakgrundsbelysning på displayen.

Språk: Ställ in önskat språk.

Fabriksåterställning: Återställ enheten (Nej/Ja).





Programvaruversion: Visa programvaruversion.

Ställa in klockan manuellt

1. I strömläge, tryck på knappen [Meny].
2. Tryck på knappen [Tune+/-] för att välja alternativ (System > Tid > Ställ in tid/datum) och tryck på knappen [Enter] för att bekräfta valet.
3. Tryck på knappen [Tune+/-] för att ställa in klockan (timme/minut/datum) och tryck på knappen [Enter] för att bekräfta.

Lagra radiostationer manuellt

Med denna enhet kan upp till 30 radiostationer lagras:

1. Ställ in radiostationen som du vill lagra genom att trycka på knappen [Tune+] och [Tune-].
2. Håll knappen  nedtryckt i 2 sekunder. Displayen visar "Förinställd lagrad".
3. Välj önskad förinställning (1 - 30) där du vill lagra den aktuella frekvensen genom att trycka på knappen [Tune+] eller [Tune-].
4. Tryck på knappen [Enter] för att bekräfta din inställning. "Preset Store" visas i displayen.
5. Om du vill hämta en lagrad frekvens, tryck på knapparna  eller  tills du når önskad förinställning. Alternativt kan du ange "Hämta förinställd" genom att trycka på knappen , välj önskad förinställning med knapparna [Tune+/-] och spela upp den valda förinställningen genom att trycka på knappen [Enter].

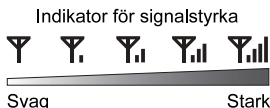
Lagra förinställda stationer med avsedda sifferknappar [1/2/3/4]

Alternativ 1) Tryck och håll ned den valda sifferknappen med nummer [1/2/3/4] för att lagra den aktuella radiostationen som förinställd station.

Alternativ 2) Ställ in den radiostation som du vill lagra genom att trycka på knappen [Tune+] och [Tune-]. Tryck och håll ned knappen  i 2 sekunder, displayen visar "Preset Store".

Välj en önskad förinställning (1 - 4) på vilken du vill lagra den aktuella frekvensen genom att trycka på knappen [Tune+] eller [Tune-].

Tryck på knappen [Enter] för att bekräfta din inställning. "Preset Stored" visas i displayen.



Grundläggande uppspelning

Lagra radiostationer automatiskt

I stället för att lagra stationer manuellt kan du även låta enheten automatiskt lagra hittade stationer.

1. Tryck på knappen [Scan] för att automatiskt söka efter sändande radiokanaler.
2. Tryck på den igen för att stoppa automatisk sökning.


RDS (Radio Data System)

Denna produkt är utrustad med en RDS-avkodare. RDS tillåter textinformation att överföras av en radiostation tillsammans med ljudsändningen. Denna textinformation kan innehålla namnet på radiostationen, namnet på det aktuella programmet eller låten, nyhetsrubriker etc. och kan variera från station till station.

För att visa RDS-information, tryck och håll ned knappen [Menu] upprepade gånger.

Lyssna på DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) är ett sätt att sända radio digitalt via ett nätverk av sändare. Det ger dig fler valmöjligheter, bättre ljudkvalitet och mer information.

1. Slå på enheten, tryck på knappen  upprepade gånger för att välja DAB-läge.
2. Tryck på knappen [Meny] och tryck sedan på knapparna [Tune+] eller [Tune-] för att välja menyalternativ enligt nedan.
3. Tryck på knappen [Enter] för att bekräfta åtgärden.

Full sökning: sök och lagra alla tillgängliga DAB-radiostationer.

Manuell inställning: ställ in en DAB-station manuellt.

DRC: välj (kontroll av dynamiskt omfång) låg, hög och av.

Rensa: ta bort alla ogiltiga stationer från stationslistan.

System: se FM-system.

För att välja en önskad radiostation, tryck på knappen [Tune+/-] och tryck sedan på knappen [Enter] för att spela den valda stationen.

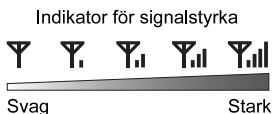
Lagra radiostationer manuellt för DAB

Denna enhet gör det möjligt att lagra upp till 30 radiostationer:

1. Ställ in en radiostation som du vill lagra genom att trycka på knappen [Tune+] och [Tune-].
2. Tryck och håll ned knappen [★] i 2 sekunder. Displayen visar "Lagra förinställld".
3. Välj önskad förinställning (1 - 30) där du vill lagra den aktuella frekvensen genom att trycka på knappen [Tune+] eller [Tune-].
4. Tryck på knappen [Enter] för att bekräfta din inställning. "Preset Store" visas i displayen.
5. Om du vill hämta en lagrad frekvens, tryck på knappen [◀◀] eller [▶▶] tills du når önskad förinställning. Alternativt kan du gå in i "Hämta förinställld" genom att först trycka på knappen [★], sedan välja önskad förinställning med hjälp av knapparna [Tune+/-] och spela den valda förinställningen genom att trycka på knappen [Enter].

Infodisplay





För att visa information (om sådan sänds av stationen) tryck och håll ned knappen [Menu] på enheten upprepade gånger.



Anslutning

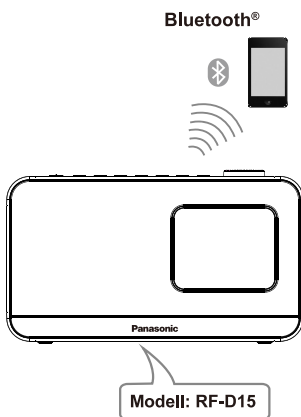
Bluetooth®-funktioner

Parkopplingsnamn för Bluetooth®-spelaren är RF-D15

1. Slå på enheten, tryck på knappen [] för att välja Bluetooth®-läge. Vid denna tidpunkt kommer "Bluetooth Ready" att blinka på skärmen.
2. Välj "RF-D15" från Bluetooth®-enhetens Bluetooth®-meny. "Connected" anges på displayen (vid uppmaning att ange lösenord, ange "0000")
3. Starta uppspelning på Bluetooth®-enheten.
 - Tryck på [/||] för att pausa eller återuppta uppspelningen.
 - Tryck på [◀] eller [▶] för att hoppa över spår.
 - Denna enhet kan endast anslutas till en enhet i taget.
 - När "Bluetooth" väljs som källa, kommer den här enheten automatiskt att försöka ansluta till den senast anslutna Bluetooth®-enheten.

Frånkoppling av en Bluetooth®-enhet

- Medan en Bluetooth®-enhet är ansluten, tryck och håll ned [-Pairing] tills "Bluetooth Ready" blinkar på skärmen.
- Bluetooth®-enheten frånkopplas om en annan ljudkälla (t.ex. "DAB") väljs.



Om Bluetooth®

■ Frekvensband som används

- Detta system använder 2.4 GHz-frekvensbandet.

■ Certifiering av denna enhet

- Detta system överensstämmer med frekvensbegränsningar och har fått certifiering baserat på frekvenslagar. Ett trådlöst tillstånd är alltså inte nödvändigt.
- Åtgärderna nedan är straffbara enligt lag i vissa länder:
 - Ta isär eller modifiera systemet.
 - Ta bort specifikationsindikationer.

■ Begränsningar av användningen

- Trådlös överföring och/eller användning med alla Bluetooth-utrustade® enheter kan inte garanteras.
- Alla enheter måste överensstämma med standarder som fastställts av Bluetooth SIG, Inc.
- Beroende på specifikationer och inställningar hos en enhet, kan anslutningen misslyckas eller vissa funktioner kan skilja sig åt.
- Detta system stöder Bluetooth® säkerhetsfunktioner. Men beroende av driftsmiljö och/eller inställningar, är kanske denna säkerhet inte tillräcklig. Överför data trådlöst till detta system med försiktighet.
- Detta system kan inte överföra data till en Bluetooth®-enhet.

■ Räckvidd

- Använd denna enhet inom en räckvidd av högst 10 m. Räckvidden kan minska beroende på miljö, hinder eller störningar.

■ Störningar från andra enheter

- Detta system kanske inte fungerar korrekt och problem som brus och ljudhopp kan uppstå på grund av radiovågsstörningar om detta system är placerat för nära andra Bluetooth®-enheter, eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Detta system kanske inte fungerar korrekt om radiovågor från en närliggande sändningsstation etc. är för starka.

■ Avsedd användning

- Detta system är endast avsett för normal, allmän användning.
- Använd inte detta system nära en utrustning eller i en miljö som är känslig för radiofrekvensstörningar (t.ex. flygplatser, sjukhus, laboratorier etc.)

Licens

Bluetooth®-ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken från Panasonic Entertainment and Communication Company sker under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör deras respektive ägare.

Felsökning

Innan du inleder underhållsservice, kontrollera först följande diagram.

Symtom	Orsak(er)	Åtgärd
Ingen ström	<ul style="list-style-type: none"> Nätadaptern är inte ansluten till strömförsörjning, eller är inte ansluten till strömförsörjning på ett korrekt sätt. Otillräcklig batteriström. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera att nätadaptern är ordentligt ansluten. Byt ut gamla batterier mot nya.
Det hörs inget ljud eller så är ljudet förvraängt.	<ul style="list-style-type: none"> Volymen är inställd på lägsta nivån. Nätadapter eller lysrör finns placerade nära kablarna. 	<ul style="list-style-type: none"> Öka volymen. Håll andra apparater borta från kablarna.
Knapparna på enheten fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> Enheten störs av statisk elektricitet etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Stäng av och koppla ur enheten. Anslut sedan kontakten till strömförsörjningen och slå på den igen.

Specificationer

Strömförsörjning för huvudenhet	DC 6V \pm 0,8 A	
Strömförsörjning för adapter	100 - 240 V ~ 50 Hz/60 Hz 0,3 A	
Strömförbrukning (normal användning)	6 V 0,8 A 4,8 W	
Strömförbrukning i standby-läge	\leq 1 W	
Batterityp	DC 6 V (4 x R6/AA)	
Batteritid (Drift med maximal volym, 1 W uteffekt)		
Strömkälla	Bluetooth	FM/DAB
Alkaliskt batteri	Cirka 8 tim	Cirka 8 tim
DAB-sektion		
DAB-minnen	30 kanaler	
Frekvensband (våglängd) Band III	5 A till 13 F (174,928 MHz till 239,200 MHz)	
Känslighet *BER 4x10 ⁻⁴ Lägst krav	-98 dBm	
Mått (B X H X D)	Enhet	180 x 47 x 105 mm
	Kartong (individuell)	280 x 158 x 126 mm
Nettovikt	0,5 kg	
Driftsmiljö	Temperatur	0 °C ~ 40 °C
	Relativ luftfuktighet	5 % ~ 90 %
Typ av högtalare		2" - Rango completo
Uteffekt (RMS) 10% THD	AC-läge	3 W
Uteffekt (RMS) 1% THD	DC-läge	1 W
FM-bandintervall		87,5 Mhz ~ 108 Mhz
Frekvenssvar		\pm 3 dB (70 Hz ~ 20 kHz)
Bluetooth-version		V 5.0
Bluetooth frekvensband		2,402 GHz - 2,480 GHz
Bluetooth maximal effekt		13 dBm

Produktkonformitetsinformation för kunder inom EU

Svenska

Försäkran om Överensstämmelse (FoÖ)

Härmed förklarar "*Panasonic Marketing Europe GmbH*" att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan ladda ner en kopia av original FoÅ för våra RE-produkter från vår FoÖ-server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt till auktoriserad representant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Typ av trådlös	Frekvensband	Maximal styrka (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13 dBm

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Tillverkad av:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, Tyskland
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Auktoriserad representant i Europa:

EU



Product conformity information for customers in the EU

English

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Marketing Europe GmbH" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC to our RE products from our DoC Server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contact to Authorised Representative:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Type of wireless	Frequency band	Maximum power (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Português

Declaração de Conformidade (DoC)

Com o presente documento, a "Panasonic Marketing Europe GmbH" declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos específicos e demais especificações referentes à Diretiva 2014/53/UE. Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos RE do Server DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contacto com um Representante Autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Tipo de ligação sem fios	Banda de frequência	Potência máxima (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Ελληνικά

Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Η "Panasonic Marketing Europe GmbH" δηλώνει ότι το προϊόν αυτό είναι συμμορφωμένο προς τις βασικές απαιτήσεις και άλλοο σχετικό διατάξιο της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Οι πελάτες μπορούν να κατεβάσουν ζνα αντίγραφο του πρωτοτύπου DoC για τα RE προϊόντα μας από τον DoC server μας:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Επικοινωνήστε με τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπροσωπό μας:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Γερμανία

Τύπο αεφρματηο	Ζώνη ρυχωνότητων	Μζγιστη ιαχφσ (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Lietuviškai

Atitikties deklaracija (AD)

Bendrovė "Panasonic Marketing Europe GmbH" patvirtina, kad šis gaminys atitinka direktyvos 2014/53/ES esminius reikalavimus ir kitas taikytinas nuostatas.

Mūsų RE gaminių originalios atitikties deklaracijos kopiją klientai gali atsisiųsti iš mūsų AD serverio:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Jgaliootojio atstovo adresas:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vokietija

Beveilio ryšio tinklas	Dažnių diapozonas	Maksimali siuntimo galia (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Eesti keel

Vastavusdeklaratsioon (DoC)

Käesolevaga kinnitab "Panasonic Marketing Europe GmbH", et see toode vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Kliendid saavad koopia meie RE toodete kehtiva originaalvastavusdeklaratsiooni koopia alla laadida meie DoCserverist:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Võtke ühendust volitatud esindajaga:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

Juhtmevaba seadme tüüp	Sagedusriba	Maksimaalne võimsus (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Norsk

Samsvarserklæring (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" erklærer herved at dette produktet samsvarer med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU.

Kundene kan laste ned en kopi av den originale

samsvarserklæringen (DoC) for vårt RE utstyr fra vår DoC server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontaktinformasjon autorisert representant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Type trådløs	Frekvensbånd	Maks. effekt (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Български

Декларация за съответствие (DoC)

С настоящото "Panasonic Marketing Europe GmbH" декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Потребителите могат да свалят копие от оригиналните DoC към нашите

продуктите от типа RE от сървъра, на който се съхраняват DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Свържете се с нашия упълномощен представител:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

Вид безжична връзка	Честотна лента	Максимална мощност (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Latviski

Atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo "Panasonic Marketing Europe GmbH" paziņo, ka šis izstrādājums atbilst pamatprasībām un pārējiem Direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

Pircēji var lejupielādēt oriģinālo DoC kopiju mūsu RE izstrādājums no mūsu DoC servera:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Lūdzam sazināties ar pilnvaroto pārstāvi:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vācija

Bezvadu tips	Frekvenču josla	Maksimālā jauda (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Slovenko

Izjava o skladnosti (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" v tem dokumentu izjavlja, da je izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določbami Direktive 2014/53/EU.

Stranka lahko naloži izvod izvirnega DoC o naših izdelkih RE s strežnika DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Naslov pooblaščenega predstavnika:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Vrsta brezžične povezave	Frekvenčni pas	Največja moč (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Roman

Declaratie de Conformitate (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" declară prin prezenta că acest produs este conform eu cerințelor esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Clienții pot descărca o copie a DoC-ului original al producătorului nostru RE de la adresa noastră DoC din Internet:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contactați Reprezentantul Autorizat:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Tip de wireless	Interval de freevență	Putere maximă (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Slovensky

Vyhlasenie o zhode (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu pôvodného DoC na nase RE výrobky z nášho servera DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt na splnomocneného zástupcu:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Typ bezdrôtového pripojenia	Frekvenčné pásmo	Maximálny výkon (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Čeština

Prohlášení o shodě (PoS)

Společnost "Panasonic Marketing Europe GmbH" tímto prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii původního prohlášení o shodě k našim produktům RE z našeho serveru DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt na autorizovaného zástupce:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Magyar

Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Ezennel a, "Panasonic Marketing Europe GmbH" kijelenti, hogy a jelen termék kielégíti az 2014/53/EU Irányelv létfontosságú követelményeit és más vonatkozó rendelkezéseit.

A vásárlók letölthetik az RE termékek eredeti DoC másolatát a DoC szerverünkről:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

A hivatalos képviselő elérhetősége:

Panasonic Marketing Európe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Wireless típus	Frekvenciasáv	Maximális teljesítmény (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Hrvatski

Deklaracija o podobnosti (DoC)

Ovime "Panasonic Marketing Europe GmbH" izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše RE proizvode našeg DoC poslužitelja:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Adresa ovlaštenog predstavništva:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Vrsta bežične mreže	Frekvencijski pojas	Maksimalna snaga (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Türkçe

Uygunluk Beyanı (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" bu belge ile bu ürünü 2014/53/EU Direkti'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Müşterilerimiz RE ürünlerimizde ilgili orijinal DoC belgesinin bir kopyasını DoC sunucumuzdan indirebilir:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Yetkili Temsilci ile temasa geçin:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Almanya

Kablosuz türü	Frekans bandı	Maksimum güç (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Dansk

Overensstemmelseerklæring (DoC)

Herved erklærer, "Panasonic Marketing Europe GmbH" at dette produkt overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan downloade en kopi af den originale DoC fra vores DoC-server til vores RE-produkter:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt til den autoriserede repræsentant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Type trådløs	Frekvensbånd	Maksimal effekt (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Suomalainen

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" täten ilmoittaa, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.

Asiakkaat voivat ladata kopion alkuperäisestä

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen DoC-palvelimeltamme:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Ota yhteyttä valtuutettuun edustajaan:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,

Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

Langattoman lähettimen tyyppi	Taajuusalue	Suurin teho (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Deutsch

Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erkläre ich die "Panasonic Marketing Europe GmbH", dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-DoC zu unseren

RE-Produkten von unserem DoC-Server herunterladen:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt zum Vertretungsberechtigten:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center,

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Typ der Funkverbindung	Frequenzband	Maximale Leistung (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Polski

Deklaracja Zgodności (DoC)

Firma "Panasonic Marketing Europe GmbH" deklaruje, że ten produkt spełnia normy i załozenia oraz inne odpowiednie klauzule Dyrektywy 2014/53/EU.

Klienci mogą pobrać kopię oryginalnej Deklaracji Zgodności dla naszych produktów RE z serwera DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt do Autoryzowanego Przedstawiciela:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center,

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Typ łącza bezprzewodowego	Pasma częstotliwości	Maksymalna moc (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Svenska

Försäkran om Överensstämmelse (FoÜ)

Härmed förklarar "Panasonic Marketing Europe GmbH" att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan ladda ner en kopia av original FoÜ för våra RE-produkter från vår FoÜ-server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt till auktoriserad representant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center,

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Typ av trådlös	Frekvensband	Maximal styrka (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Français

Déclaration de Conformité (DoC)

Par la présente, «Panasonic Marketing Europe GmbH» déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale sur nos produits RE à partir de notre serveur DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contact avec le Représentant Autorisé:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center,

Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Type de connexion sans-fil	Bande de Fréquence	Puissance Maximale (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Italiano

Dichiarazione di conformità

Per la presente, "Panasonic Marketing Europe GmbH" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della dichiarazione di conformità originale sui nostri prodotti RE dal nostro server DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contatto con il Rappresentante Autorizzato:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center,

Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm

Español

Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Marketing Europe GmbH" declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original o nuestros productos RE de nuestro servidor DoC Server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Contacto con representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Center,

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Tipo inalámbrico	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	13dBm